Opel Zafira Tourer

Manual de Instrucciones

Wir leben Autos.

Contenido

Introducción 2
En pocas palabras 6
Llaves, puertas y ventanillas 21
Asientos, sistemas de seguridad 37
Portaobjetos 65
Instrumentos y mandos 98
Iluminación 138
Climatización 152
Conducción y manejo 162
Cuidado del vehículo 223
Servicio y mantenimiento 266
Datos técnicos 269
Información de clientes 284
Índice alfabético 286

Introducción

Combustibles	Denominación			
Aceite del motor	Calidad			
	Viscosidad			
Presión de inflado de los neumáticos	Tamaño de neumáticos	delante	detrás	
	Neumáticos de verano			
	Neumáticos de invierno			
Pesos				
	Peso máximo autorizado			
	- Peso en vacío del modelo básico			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Cuando este Manual de Instrucciones hace referencia a una visita al taller, le recomendamos que acuda a su Reparador Autorizado Opel.

Todos los Reparadores Autorizados Opel le ofrecen un servicio excelente a precios razonables. Personal experimentado, formado por Opel, trabaja según las instrucciones específicas de Opel.

La documentación para el cliente debería estar siempre a mano en el vehículo.

Uso del presente manual

- Este manual describe todas las opciones y funciones disponibles para este modelo. **Algunas descripciones, incluidas las de la pantalla y las funciones del menú, pueden no ser válidas para su vehículo a causa de la variante del modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.**
- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada sección le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- En este Manual de Instrucciones se representan vehículos con volante a la izquierda. El funcionamiento es similar para los vehículos con volante a la derecha.
- En este manual se utilizan las designaciones de fábrica para los motores. Las designaciones comerciales correspondientes se pueden encontrar en la sección "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.

Ir a inicio

- Es posible que las pantallas del vehículo no estén disponibles en su idioma.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

⚠Peligro

El texto marcado con ⚠**Peligro** ofrece información sobre el riesgo de sufrir lesiones fatales. Si se ignora dicha información, puede haber peligro de muerte.

⚠Advertencia

El texto marcado con ⚠ **Advertencia** ofrece información sobre riesgos de accidentes o lesiones. Si se ignora dicha información, puede haber riesgo de lesiones.

Atención

El texto marcado con **Atención** ofrece información sobre posibles daños en el vehículo. Si se ignora dicha información, el vehículo puede sufrir daños.

Símbolos

Las referencias a páginas se indican mediante ⇨. El símbolo ⇨ significa "véase la página".

Le deseamos muchas horas de agradable conducción.

Adam Opel AG

Ir a inicio

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

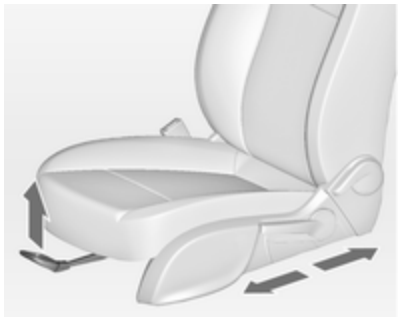
Desbloqueo del vehículo

Pulse el botón para desbloquear las puertas y el compartimento de carga. Abra las puertas tirando de la manilla correspondiente. Para abrir el portón trasero, pulse el touchpad situado debajo del asidero.

Mando a distancia ⇨ 21, Cierre centralizado ⇨ 23, Compartimento de carga ⇨ 26.

Ajuste de los asientos

Posición del asiento



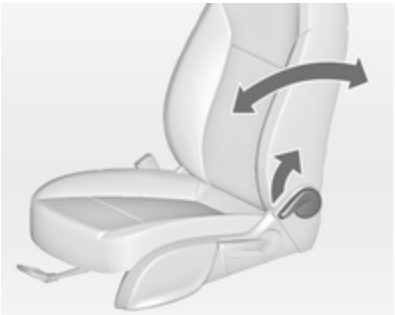
Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero.

Posición de asiento ⇨ 39, Ajuste de los asientos ⇨ 39.

⚠ Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

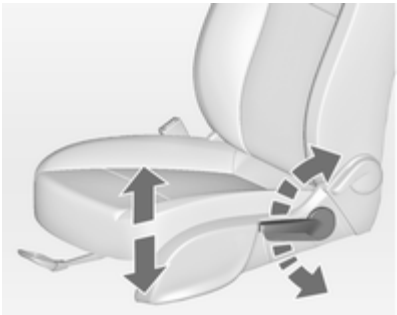
Respaldo del asiento



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento enclave audiblemente.

Posición de asiento ⇨ 39, Ajuste de los asientos ⇨ 39.

Altura del asiento

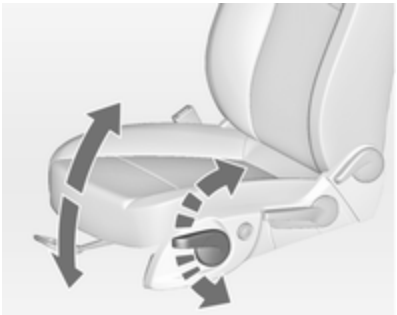


Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba = asiento más alto
hacia abajo = asiento más bajo

Posición de asiento ⇨ 39, Ajuste de los asientos ⇨ 39.

Inclinación del asiento

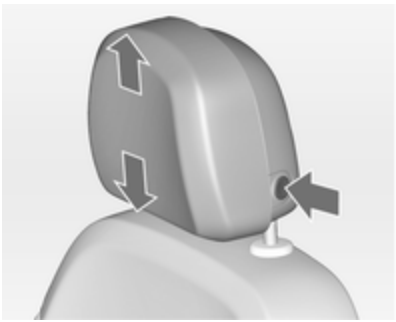


Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba = parte delantera más alta
hacia abajo = parte delantera más baja

Posición de asiento ⇨ 39, Ajuste de los asientos ⇨ 39.

Ajuste de los reposacabezas



Pulse el botón, ajuste la altura y enclave.

Reposacabezas ⇨ 37.

Cinturón de seguridad

Extraiga el cinturón de seguridad y enclávelo en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás (máximo aprox. 25°).

Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Posición de asiento ⇨ 39, Cinturones de seguridad ⇨ 50, Sistema de airbags ⇨ 55.

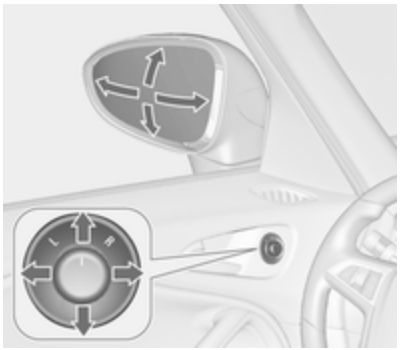
Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior

Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Retrovisor interior ⇨ 32, Retrovisor interior con antideslumbramiento automático ⇨ 32.

Retrovisores exteriores



Seleccione y ajuste el retrovisor exterior correspondiente.

Retrovisores exteriores convexos ⇨ 30, Ajuste eléctrico ⇨ 30, Retrovisores exteriores plegables ⇨ 31, Retrovisores exteriores térmicos ⇨ 31.

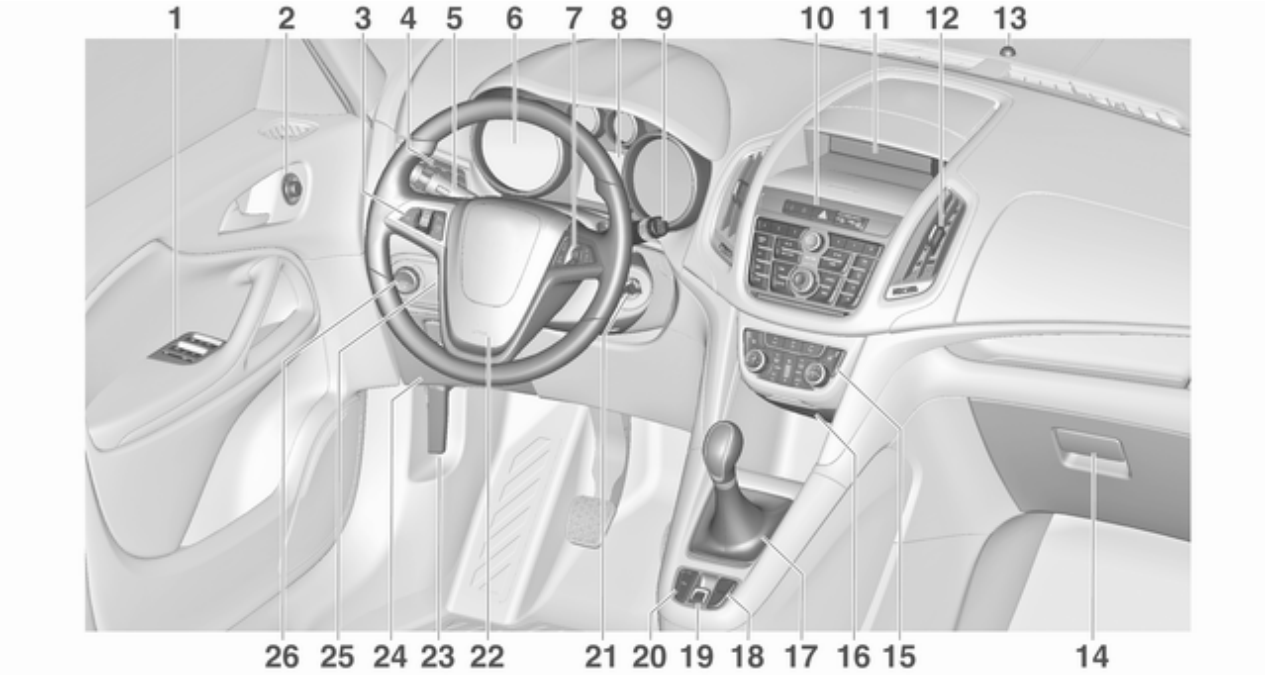
Ajuste del volante

Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Sistema de airbags ⇨ 55, Posiciones de la llave del encendido ⇨ 163.

Vista general del tablero de instrumentos



Ir a inicio

1 Elevalunas eléctricos 33
2 Retrovisores exteriores 30
3 Regulador de velocidad 180
Limitador de velocidad 181
Control de velocidad adaptable 183
Alerta de colisión frontal 190
4 Salidas de aire laterales 159
5 Intermitentes, ráfagas, luz de cruce y luz de carretera 146
Iluminación de salida 150
Luces de estacionamiento .. 147
Centro de información del conductor 119
6 Instrumentos 105
7 Mandos en el volante 98
8 Centro de información del conductor 119
9 Limpiaparabrisas, lavaparabrisas, lavafaros, limpialuneta 100
10 Cierre centralizado 23
Luces de emergencia 145
Modo deportivo 178
Modo Tour 178
Selector de combustible 106
Testigo de control de desactivación del airbag 112
Testigo de control del cinturón de seguridad del acompañante 111
11 Pantalla de información 122
12 Salidas de aire centrales ... 159
13 LED de estado del sistema de alarma antirrobo 28
14 Guantera 65
15 Climatizador automático 152
16 Entrada AUX, entrada USB, ranura para tarjetas SD 10
Toma de corriente 103
17 Palanca selectora, cambio manual 173
Cambio automático 169
18 Sistema de control de tracción 176
Control electrónico de estabilidad 177
Aviso de cambio de carril ... 209
19 Freno de estacionamiento eléctrico 174
20 Asistente de aparcamiento 197
Asistente de aparcamiento avanzado 198
Botón de parada/arranque .. 165
21 Cerradura del encendido con bloqueo del volante 163
22 Bocina 99
Airbag del conductor 55
23 Palanca de desbloqueo del capó 225
24 Compartimento portaobjetos, caja de fusibles 243
25 Ajuste del volante 98

26 Conmutador de las luces … 138

Regulación del alcance de los faros 141

Faros antiniebla 146

Piloto antiniebla 147

Iluminación de los instrumentos 148

Iluminación exterior

Gire el conmutador de las luces:

0 = luces apagadas
≡D = luces laterales
≡D = faros

Control automático de las luces

AUTO = control automático de las luces: Los faros se conectan y desconectan automáticamente
⏻ = activación o desactivación del control automático de luces
≡D = luces laterales
≡D = faros

Luces antiniebla

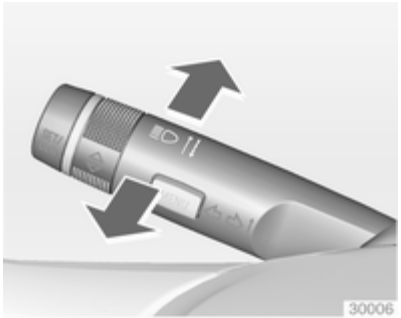
Pulse el interruptor de las luces:

≡D = Faros antiniebla
D≡ = Piloto antiniebla

Ir a inicio

Iluminación ⇨ 138.

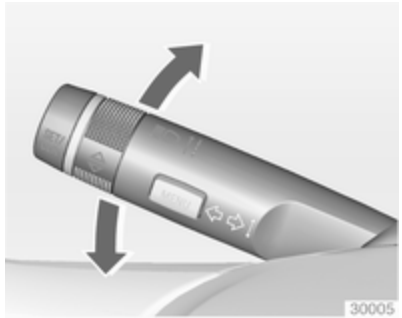
Ráfagas, luz de carretera y luz de cruce



Ráfagas	=	Tire de la palanca
Luz de carretera	=	Presione la palanca
Luz de cruce	=	Presione o tire de la palanca

Control automático de las luces ⇨ 139, Luz de carretera ⇨ 140, Asist. luces de carretera ⇨ 140, Ráfagas ⇨ 141, Sistema de faros adaptativos ⇨ 142.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia arriba	=	intermitente derecho
Palanca hacia abajo	=	intermitente izquierdo

Señalización de giros y cambios de carril ⇨ 146, Luces de estacionamiento ⇨ 147.

Luces de emergencia

Se accionan con el botón ⚠.
Luces de emergencia ⇨ 145.

Bocina

Pulse .

Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas

2 = velocidad rápida
1 = velocidad lenta
= conexión a intervalos o funcionamiento automático con sensor de lluvia
O = desactivado

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, pulse la palanca hacia abajo.

Ir a inicio

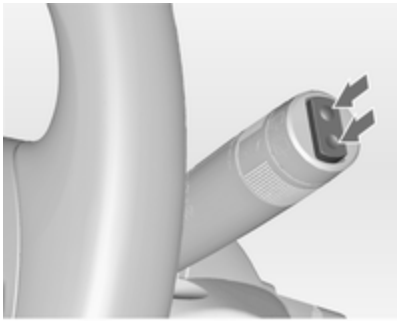
Limpiaparabrisas ⇨ 100, Sustitución de las escobillas ⇨ 230.

Sistemas lavaparabrisas y lavafaros

Tire de la palanca.

Sistema lavaparabrisas y lavafaros ⇨ 100, Líquido de lavado ⇨ 227.

Sistemas limpialuneta y lavaluneta



Pulse el interruptor basculante para activar el limpialuneta:

posición superior	=	funcionamiento continuo
posición inferior	=	funcionamiento intermitente
posición central	=	desactivado

Limpia/lavaluneta ⇨ 101.

Presione la palanca.

Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta realiza el barrido varias veces.

Climatización

Luneta térmica trasera, retrovisores exteriores térmicos

La resistencia térmica se acciona pulsando el botón .

Luneta térmica trasera ⇨ 35.

Desempañado y descongelación de los cristales

Pulse el botón .

Ajuste el mando de temperatura al máximo.

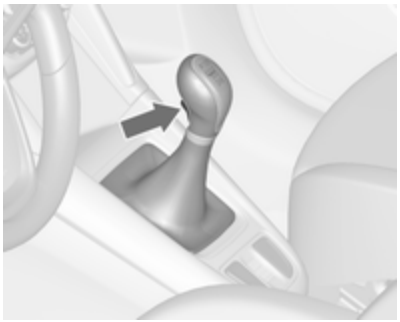
Refrigeración conectada.

Luneta térmica trasera conectada.

Climatizador automático ⇨ 152.

Caja de cambios

Cambio manual



Marcha atrás: con el vehículo parado, espere 3 segundos después de pisar el pedal de embrague, luego pulse el botón de desbloqueo en la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

Cambio manual ⇨ 173.

Cambio automático

P = estacionamiento
R = marcha atrás
N = punto muerto
D = marcha hacia delante

Modo manual: mueva la palanca selectora desde **D** hacia la izquierda.

+ = marcha más larga
− = marcha más corta

La palanca selectora sólo puede moverse de la posición **P** con el encendido conectado y el pedal del freno pisado. Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

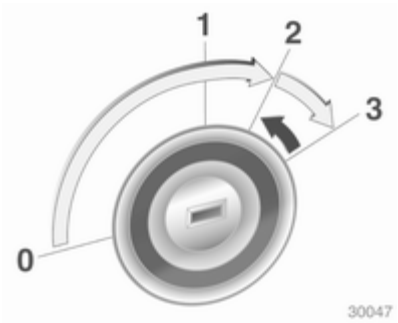
Cambio automático ⇨ 169.

Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- La presión de los neumáticos y su estado ⇨ 247, ⇨ 281.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos ⇨ 225.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y placas de matrícula deben estar en buen estado y libres de suciedad, nieve o hielo.
- La correcta posición de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad ⇨ 30, ⇨ 39, ⇨ 51.
- El funcionamiento de los frenos a baja velocidad, especialmente si los frenos están húmedos.

Arranque del motor



- Gire la llave a la posición **1**
- mueva ligeramente el volante para desactivar el bloqueo
- accione el embrague y el freno
- cambio automático en **P** o **N**
- no pise el pedal del acelerador
- con motor diésel: gire la llave a la posición **2** para el precalentamiento y espere hasta que se apague el testigo de control
- gire la llave hasta la posición **3** y suéltela

Arranque del motor ⇨ 164.

Sistema stop-start

Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado y se cumplen determinadas condiciones, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague
- cambie la palanca selectora a **N**
- suelte el pedal del embrague

La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Para volver a arrancar el motor, pise de nuevo el pedal del embrague.

Sistema stop-start ⇨ 165.

Estacionamiento

- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

  En vehículos con freno de estacionamiento eléctrico, tire del interruptor Ⓟ.
- Apague el motor. Gire la llave del encendido a la posición **0** y sáquela. Gire el volante hasta que perciba que se ha bloqueado.

  En vehículos con cambio automático, la llave sólo puede sacarse cuando la palanca selectora está en la posición **P**.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

  Si el vehículo está cuesta abajo, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Bloquee el vehículo con el botón del mando a distancia.

  Conecte el sistema de alarma antirrobo ⇨ 28.
- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Cierre las ventanillas y el techo solar.
- Los ventiladores de refrigeración del motor pueden seguir funcionando después de desconectar el motor ⇨ 224.
- Después de circular a un régimen elevado o alta carga, se debe dejar funcionar el motor brevemente con

baja carga o al ralentí durante unos 30 segundos antes de pararlo a fin de proteger el turbocompresor.

Llaves, cerraduras ⇨ 21, Inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo prolongado ⇨ 223.

Llaves, puertas y ventanillas

Llaves, cerraduras 21
Puertas 26
Seguridad del vehículo 27
Retrovisores exteriores 30
Retrovisor interior 32
Ventanillas 32
Techo 35

Llaves, cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

El número de llave figura en el Car Pass o en una etiqueta separable.

Al pedir llaves de repuesto debe indicarse el número de llave correspondiente, ya que la llave es un componente del sistema inmovilizador.

Cerraduras ⇨ 263.

Llave con paletón plegable

Pulse el botón para desplegarlo. Para plegar la llave, pulse primero el botón.

Car Pass

El Car Pass contiene datos relacionados con la seguridad del vehículo y debe guardarse en un lugar seguro.

Al llevar el automóvil a un taller, estos datos del vehículo son necesarios para realizar determinados trabajos.

Mando a distancia

Se usa para accionar:

- Cierre centralizado
- Sistema antirrobo
- Sistema de alarma antirrobo
- Elevalunas eléctricos

El mando a distancia tiene un alcance aproximado de 20 metros. Puede reducirse por influencias externas. Las luces de emergencia se iluminan para confirmar el accionamiento.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y no accionarlo innecesariamente.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha excedido el alcance
- La tensión de la pila es demasiado baja
- Accionamiento repetido y frecuente del mando a distancia fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes

Desbloqueo ⇨ 23.

Ajustes básicos

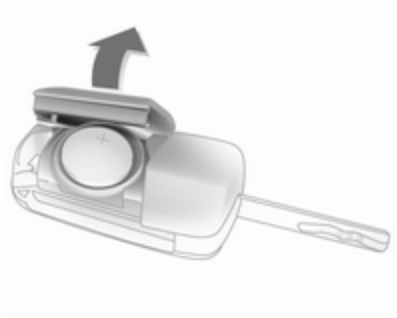
Algunos ajustes pueden cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.

Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

Llave con paletón plegable



Despliegue la llave y abra la unidad. Sustituya la pila (tipo CR 2032), prestando atención a la posición de montaje. Cierre la unidad y sincronice el mando a distancia.

Sincronización del mando a distancia

Después de sustituir la pila, desbloquee la puerta con la llave en la cerradura de la puerta del conductor. El mando a distancia se sincronizará cuando conecte el encendido.

Ajustes memorizados

Cuando se saca la llave de la cerradura del encendido, la llave memoriza automáticamente los siguientes ajustes:

- Iluminación
- Sistema de infoentretenimiento
- Cierre centralizado
- Configuración del modo deportivo
- Configuración de confort

Los ajustes guardados se utilizan automáticamente la próxima vez que se inserte la llave memorizada en la cerradura del encendido y se gire a la posición **1** ⇨ 163.

Para ello es necesario que esté activado **Personalización conductor** en los ajustes personales de la pantalla de información gráfica. Esta opción debe configurarse para cada llave utilizada. En vehículos equipados con pantalla de información en color, la personalización está activada permanentemente.

Personalización del vehículo ⇨ 132.

Cierre centralizado

Permite bloquear y desbloquear las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Para desbloquear una puerta, debe tirar de la manilla interior de la puerta. Si tira de la manilla más de una vez, se abrirá la puerta.

Nota
En caso de accidente con despliegue de los airbags o pretensores de cinturones, el vehículo se desbloquea automáticamente.

Nota
Poco tiempo después del desbloqueo con el mando a distancia, las puertas se bloquean automáticamente si no se ha abierto ninguna puerta.

Desbloqueo

Pulse el botón 🔓.

Se pueden seleccionar dos opciones:

- Para desbloquear sólo la puerta del conductor, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible, pulse el botón 🔓 una vez. Para desbloquear todas las puertas, pulse el botón 🔓 dos veces

  o

- pulse el botón 🔓 una vez para desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito

Este ajuste puede cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada. Ajustes memorizados ⇨ 23.

Bloqueo

Cierre las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible.

Pulse el botón.

Si la puerta del conductor no está bien cerrada, el cierre centralizado no funcionará.

Desbloqueo y apertura del portón trasero

Pulse el botón con el encendido desconectado. El portón trasero se desbloquea y puede abrirse pulsando el touchpad situado debajo del asidero.

Botones del cierre centralizado

Permiten bloquear o desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible desde el habitáculo.

Pulse el botón para bloquear.

Pulse el botón para desbloquear.

Ir a inicio

Avería en el sistema de mando a distancia

Desbloqueo

Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Conecte el encendido y pulse el botón del cierre centralizado para desbloquear todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible. Al conectar el encendido, se desactiva el sistema antirrobo.

Bloqueo

Bloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura.

Avería del cierre centralizado

Desbloqueo

Desbloquee manualmente la puerta del conductor girando la llave en la cerradura. Las otras puertas pueden abrirse tirando de la manilla interior dos veces. El compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible no se pueden abrir. Para desactivar el seguro antirrobo, conecte el encendido ⇨ 28.

Bloqueo

Pulse el botón interior de bloqueo de todas las puertas excepto la puerta del conductor. Luego cierre la puerta del conductor y bloquéela desde fuera con la llave. La tapa del depósito de combustible y el portón trasero no se pueden bloquear.

Bloqueo automático

Esta función de seguridad puede configurarse para bloquear automáticamente todas las puertas, el compartimento de carga y la tapa del depósito de combustible en cuanto el vehículo supere una determinada velocidad.

Además, se puede configurar para desbloquear la puerta del conductor o todas las puertas tras la desconexión del encendido y la extracción de la llave (cambio manual) o el posicionamiento de la palanca selectora en **P** (cambio automático).

Este ajuste puede cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 23.

Seguros para niños

⚠Advertencia

Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Usando una llave o un destornillador, gire el seguro para niños de la puerta trasera hasta la posición horizontal. La puerta no puede abrirse desde el interior. Para desactivarlo, gire el seguro para niños hasta la posición vertical.

Puertas

Compartimento de carga

Portón trasero

Apertura

Después del desbloqueo, pulse el panel táctil situado debajo de la moldura y abra el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 23.

Cierre

Utilice la manilla interior.

No pulse el panel táctil debajo de la moldura del portón trasero al cerrar, ya que así volverá a desbloquear el portón trasero.

Cierre centralizado ⇨ 23.

Indicaciones generales para accionar el portón trasero

⚠Advertencia

No circule con el portón trasero abierto o entreabierto, p. ej. al transportar objetos voluminosos, ya que podrían entrar gases de escape tóxicos, inodoros e invisibles, en el vehículo. Pueden ocasionar un desvanecimiento e incluso la muerte.

Atención

Antes de abrir el portón trasero, compruebe si hay obstrucciones por arriba, como una puerta de garaje, para evitar daños en el portón trasero. Compruebe siempre la zona de movimiento por encima y detrás del portón trasero.

Nota

Si se montan determinados accesorios pesados en el portón trasero, puede que éste no se mantenga en posición abierta.

Seguridad del vehículo

Sistema antirrobo

⚠Advertencia

¡No utilice el sistema si hay personas en el interior del vehículo! Las puertas no se pueden desbloquear desde el interior.

El sistema antirrobo bloquea mecánicamente todas las puertas. Para activar el sistema todas las puertas deben estar cerradas.

Si el encendido estaba conectado, se debe abrir y cerrar una vez la puerta del conductor para poder asegurar el vehículo.

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema antirrobo mecánico. Esto no es posible con el botón del cierre centralizado.

Activación

Pulse dos veces el botón del mando a distancia en menos de 15 segundos.

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo se combina con el sistema antirrobo mecánico.

El sistema vigila:

- Las puertas, el portón trasero y el capó
- El habitáculo, incluido el compartimento de carga
- La inclinación del vehículo; p. ej., si lo elevan
- El encendido

Activación

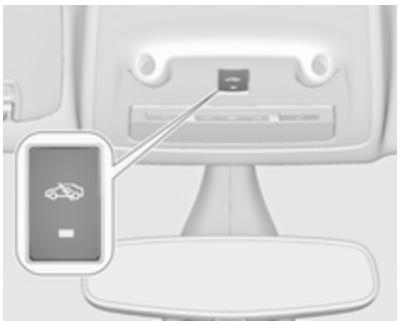
- Se activa automáticamente 30 segundos después de bloquear el vehículo (inicialización del sistema)

- Se activa directamente pulsando de nuevo en el mando a distancia después del bloqueo

Nota

Las modificaciones del interior del vehículo, como el uso de fundas de asiento, y las ventanillas o el techo solar abiertos, podrían perturbar la función de vigilancia del habitáculo.

Activación sin vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo



Desactive la vigilancia del habitáculo y de la inclinación del vehículo cuando se queden animales en el vehículo, debido al elevado volumen de señales ultrasónicas y a que los movimientos dispararán la alarma. También debe desactivarse cuando el vehículo viaje en ferry o tren.

1. Cierre el portón trasero, el capó, las ventanillas y el techo solar.
2. Pulse el botón . El LED del botón se enciende durante un máximo de 10 minutos.
3. Cierre las puertas.
4. Conecte el sistema de alarma antirrobo.

El mensaje de estado aparece en el centro de información del conductor.

LED de estado

El LED de estado está integrado en el sensor situado en la parte superior del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido	=	comprobación, retardo de activación.
El LED parpadea rápidamente	=	las puertas, el portón trasero o el capó no están bien cerrados; o avería del sistema.

Estado después de activarse el sistema:

El LED parpadea lentamente	=	el sistema está activado.

En caso de avería, recurra a la ayuda de un taller.

Desactivación

Al desbloquear el vehículo se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Alarma

Cuando se dispara, la alarma suena mediante una sirena alimentada por una batería independiente y, simultáneamente, parpadean las luces de

emergencia. El número y la duración de las alarmas está establecido por la ley.

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del mando a distancia o conectando el encendido.

El sistema de alarma antirrobo sólo se puede desactivar pulsando el botón o conectando el encendido.

Si se dispara una alarma, que no ha sido interrumpida por el conductor, se indicará a través de las luces de emergencia. Parpadearán rápidamente tres veces la próxima vez que el vehículo se desbloquee con el mando a distancia. Además, aparecerá un mensaje o un código de advertencia en el centro de información del conductor después de conectar el encendido.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Inmovilizador

El sistema forma parte de la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada.

El inmovilizador se activa automáticamente después de sacar la llave de la cerradura del encendido.

Si el testigo de control parpadea con el encendido conectado, hay una avería en el sistema del inmovilizador; no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la ayuda de un taller.

Nota
El inmovilizador no bloquea las puertas. Después de salir del vehículo, siempre debe bloquearlo y conectar el sistema de alarma antirrobo ⇨ 23, ⇨ 28.

Testigo de control ⇨ 117.

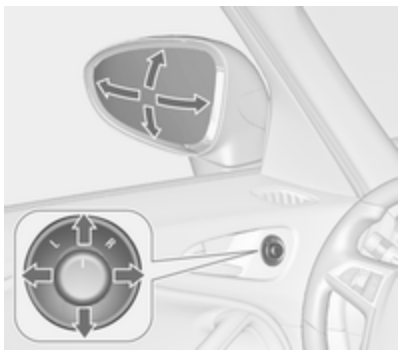
Retrovisores exteriores

Forma convexa

El retrovisor exterior convexo contiene una zona asférica y reduce los ángulos muertos. La forma del espejo hace que los objetos parezcan más pequeños, lo que afecta a la apreciación de las distancias.

Alerta de punto ciego lateral ⇨ 202.

Ajuste eléctrico



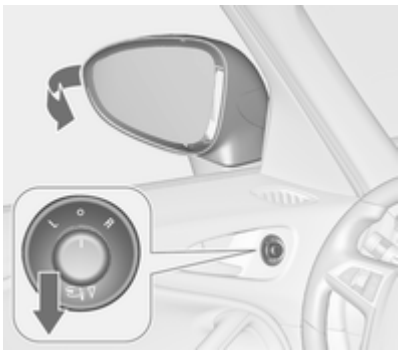
Seleccione el retrovisor exterior correspondiente girando el mando a la izquierda **(L)** o a la derecha **(R)**. Luego bascule el mando para ajustar el retrovisor.

En la posición **0** no hay seleccionado ningún retrovisor.

Plegado

Para la seguridad de los peatones, los retrovisores exteriores basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa.

Plegado eléctrico



Gire el mando a **0** y luego pulse el mando hacia abajo. Se plegarán los dos retrovisores exteriores.

Pulse de nuevo el mando hacia abajo: ambos retrovisores volverán a su posición original.

Si un retrovisor plegado eléctricamente se despliega manualmente, al pulsar el mando sólo se desplegará eléctricamente el otro retrovisor.

Calefactado

Se conecta pulsando el botón .

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual

Para reducir el deslumbramiento, ajuste la palanca que hay debajo de la carcasa del espejo.

Antideslumbramiento automático

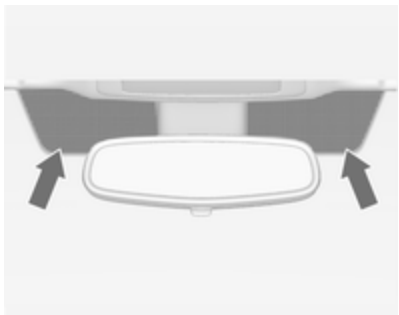
El deslumbramiento producido por los vehículos que nos siguen de noche se reduce automáticamente.

Ventanillas

Parabrisas

Parabrisas reflectante del calor

El parabrisas reflectante del calor tiene un recubrimiento que refleja la radiación solar. También puede reflejar las señales de datos, por ejemplo, de los peajes.



Las zonas indicadas del parabrisas por detrás del retrovisor interior no están recubiertas. Los dispositivos de registro de datos electrónicos y de

pago de peajes se deben montar en ellas. En caso contrario, podría fallar el registro de datos.

Elevalunas manuales

Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manivelas de los elevalunas.

Elevalunas eléctricos

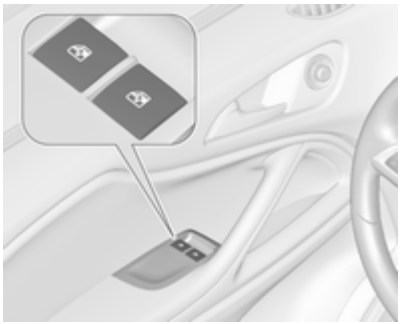
⚠Advertencia

Tenga cuidado al accionar los elevalunas eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños.

Si hay niños en los asientos traseros, active el seguro para niños de los elevalunas eléctricos.

Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

Conecte el encendido para accionar los elevalunas eléctricos. Desconexión retenida ⇨ 163.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.

Pulse o tire con cuidado hasta el primer fiador: la ventanilla sube o baja mientras esté accionado el interruptor.

Pulse o tire con más fuerza hasta el segundo fiador y luego suelte: la ventanilla sube o baja automáticamente con la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, vuelva a accionar el interruptor en la misma dirección.

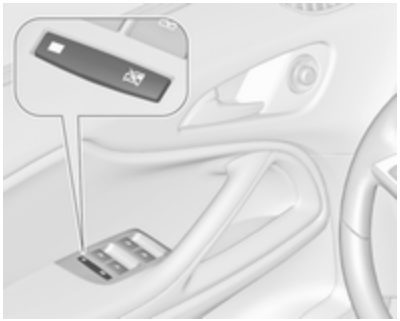
Función de seguridad

Si el cristal de la ventanilla encuentra algún obstáculo en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse.

Anular la función de seguridad

En el caso de cueste cerrarla porque hay hielo o un problema similar, conecte el encendido, ponga el interruptor en la primera posición y manténgalo ahí. La ventanilla sube sin la función de seguridad activada. Para detener el movimiento, suelte el interruptor.

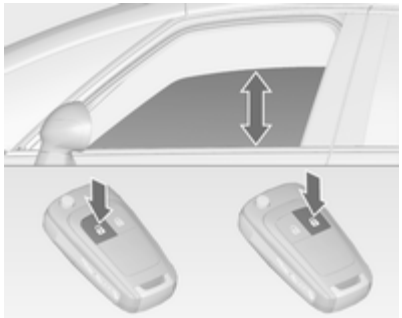
Seguro para niños en las ventanillas traseras



Pulse el interruptor para desactivar los elevalunas eléctricos de las puertas traseras; el LED se enciende. Para activarlos, pulse de nuevo.

Accionamiento de las ventanillas desde fuera

Las ventanillas se pueden accionar a distancia desde fuera del vehículo.



Mantenga pulsado el botón para abrir las ventanillas.

Mantenga pulsado el botón para cerrar las ventanillas.

Suelte el botón para detener el movimiento de las ventanillas.

Si las ventanillas están totalmente abiertas o cerradas, las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, puede que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Inicialización de los elevalunas eléctricos

Si las ventanillas no se pueden cerrar automáticamente (por ejemplo, después de desconectar la batería del vehículo), aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Active la electrónica de las ventanillas del siguiente modo:

1. Cierre las puertas.
2. Conecte el encendido.
3. Tire del interruptor hasta que la ventanilla esté cerrada y mantenga el interruptor así durante otros 2 segundos.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

Luneta térmica trasera

Se conecta pulsando el botón.

La calefacción funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente poco tiempo después.

Dependiendo del tipo de motor, la luneta térmica trasera se conecta automáticamente durante la limpieza del filtro de partículas diésel.

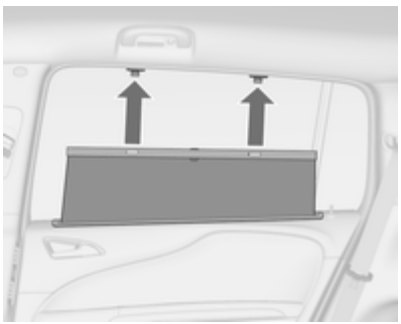
Parasoles

Los parasoles se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el deslumbramiento.

Si los parasoles tienen espejos integrados, las tapas de los espejos deben estar cerradas durante la marcha.

El parasol tiene un bolsillo para tiques en la parte posterior.

Persianas

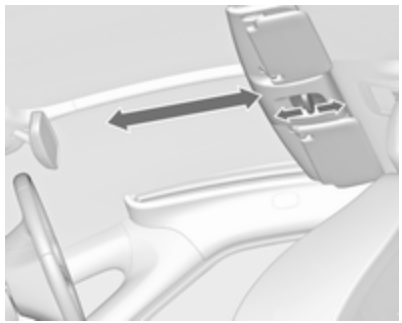


Para protegerse del sol en los asientos de la segunda fila, tire de la persiana hacia arriba usando el asa y engánchela en la parte superior del marco de la puerta.

Techo

Techo de cristal

Techo panorámico



Tire del control deslizante para abrir la cubierta del techo panorámico.

Empuje el control deslizante para cubrir el techo panorámico.

Persiana solar

La persiana solar situada sobre los asientos traseros dispone de accionamiento eléctrico.

Ir a inicio

Botón

= abrir
= cerrar

Pulse el botón o suavemente hasta el primer fiador: la persiana solar se abre o se cierra mientras el interruptor esté accionado.

Pulse el botón o firmemente hasta el segundo fiador y luego suelte: la persiana solar se abre o se cierra automáticamente. Para detener el movimiento, accione el interruptor una vez más.

Función de seguridad

Si la persiana solar encuentra resistencia durante el cierre automático, se detiene inmediatamente y vuelve a abrirse.

Modo de espera

La persiana solar se puede accionar con la cerradura del encendido en la posición **1** ⇨ 163.

Inicializar tras un fallo de corriente

Después de un fallo de alimentación, sólo se puede usar la persiana solar de forma limitada. Diríjase al taller para inicializar el sistema.

Asientos, sistemas de seguridad

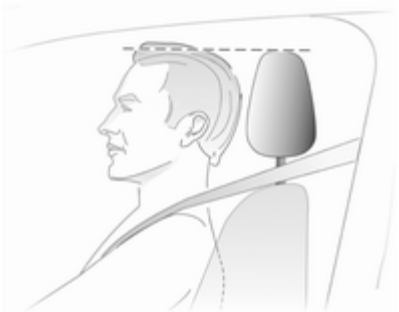
Reposacabezas 37
Asientos delanteros 39
Asientos traseros 43
Cinturones de seguridad 50
Sistema de airbags 55
Sistemas de retención infantil 59

Reposacabezas

Posición

⚠Advertencia

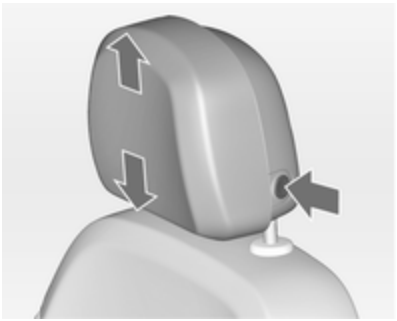
Conduzca siempre con el apoya cabezas ajustado en la posición correcta.



El borde superior del resposacabezas debe estar en la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el reposacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.

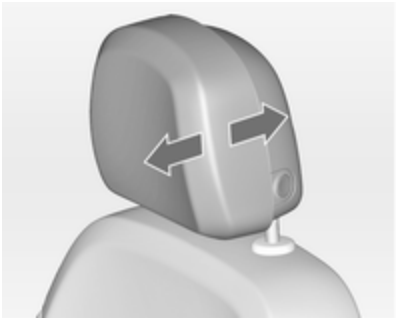
Ajuste

Reposacabezas en los asientos delanteros



Ajuste de la altura
Pulse el botón, ajuste la altura y enclave.

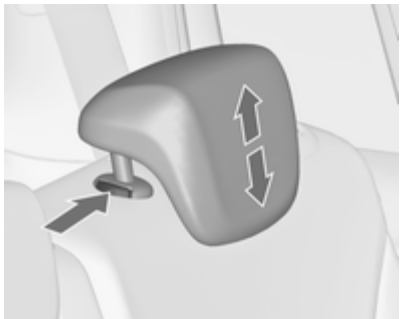
Ajuste horizontal



Para ajustarlo horizontalmente, tire del reposacabezas hacia delante. Se enclava en varias posiciones.

Para devolverlo a su posición más atrasada, tire totalmente hacia delante y suéltelo.

Reposacabezas en los asientos traseros



Ajuste de la altura

Tire hacia arriba del reposacabezas o pulse los resortes de retención para desbloquearlos y baje el reposacabezas.

Desmontaje

Presione los dos fiadores, tire del reposacabezas hacia arriba y desmóntelo.

Reposacabezas activos

En caso de impacto trasero, la parte delantera de los reposacabezas activos se mueven un poco hacia delante. De este modo, la cabeza quedará sujeta y se reducirá el riesgo de lesiones por el efecto de la sacudida.

Nota

Sólo se deben colocar accesorios homologados si el asiento no está ocupado.

Asientos delanteros

Posición de asiento

⚠Advertencia

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.

- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo. Deslice el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible.
- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda coger el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de 25°.
- Ajustar el volante ⇨ 98.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores. Debería quedar como mínimo un palmo de holgura entre la cabeza y el marco del techo. Los muslos deben quedar apoyados ligeramente, sin presión, sobre el asiento.
- Ajustar el reposacabezas ⇨ 37.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad ⇨ 51.
- Ajuste el apoyo para los muslos de modo que exista una separación de dos dedos de anchura entre el borde del asiento y la corva de la pierna.
- Ajuste el apoyo lumbar de modo que se adapte a la forma natural de la columna vertebral.

Ajuste de los asientos

- Conduzca únicamente con los asientos y reposacabezas anclados.

⚠Peligro

Para permitir un correcto despliegue del airbag, debe estar sentado a más de 25 cm del volante.

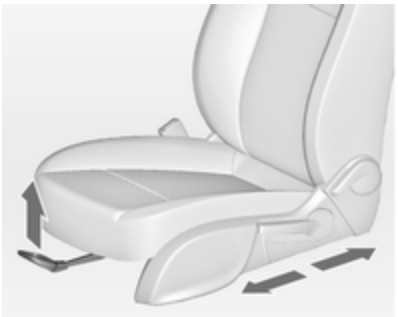
⚠Advertencia

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

⚠Advertencia

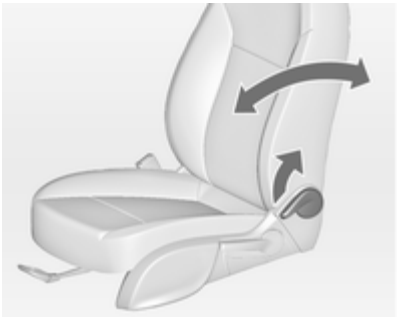
No guarde nunca ningún objeto bajo los asientos.

Posición del asiento



Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero.

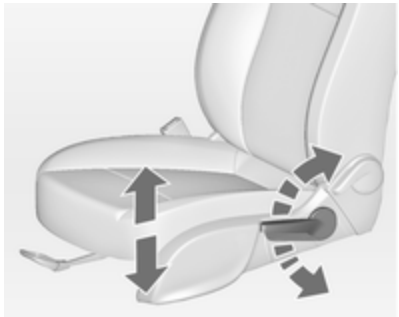
Respaldo del asiento



Tire de la palanca, ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el respaldo enclave audiblemente.

Plegado del respaldo del asiento del pasajero ⇨ 79.

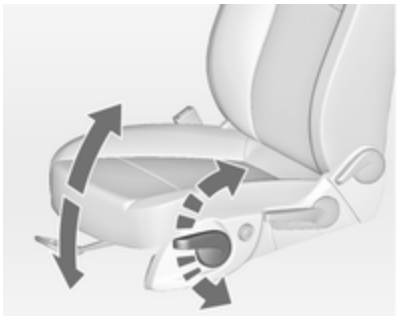
Altura del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba = asiento más alto
hacia abajo = asiento más bajo

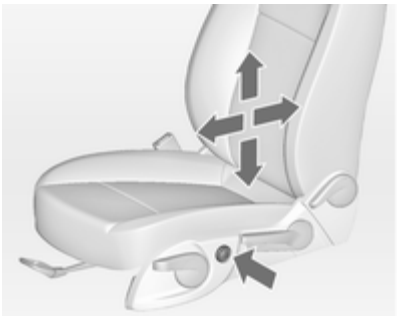
Inclinación del asiento



Movimiento de bombeo de la palanca

hacia arriba	=	parte delantera más alta
hacia abajo	=	parte delantera más baja

Apoyo lumbar

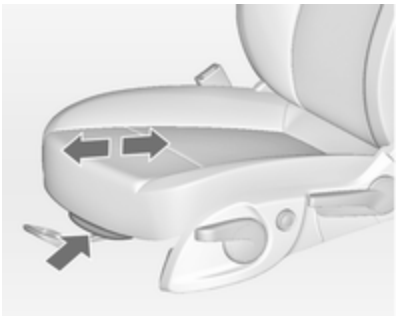


Ajuste el apoyo lumbar con el conmutador de cuatro posiciones para adaptarlo a sus necesidades personales.

Para mover el apoyo hacia arriba o hacia abajo: pulse el conmutador arriba o abajo.

Para aumentar o disminuir el apoyo: pulse el conmutador hacia delante o hacia atrás.

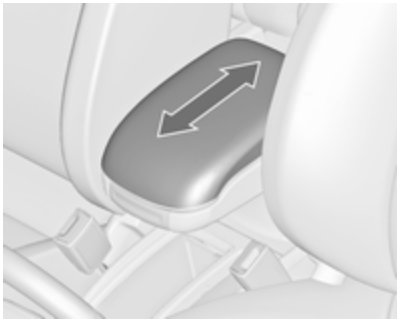
Apoyo para los muslos regulable



Tire de la palanca y deslice el apoyo para los muslos.

Reposabrazos

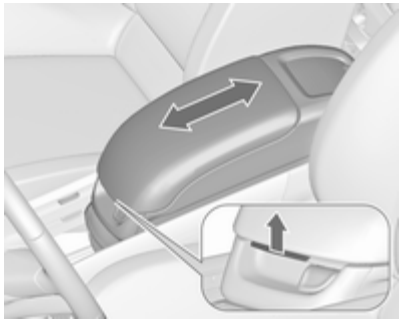
Reposabrazos base



El reposabrazos se puede deslizar hacia delante. Debajo del reposabrazos hay un cajón portaobjetos.

Portaobjetos del reposabrazos ⇨ 69.

Reposabrazos FlexConsole



El reposabrazos puede desplazarse hasta una consola central. Tire del asidero para deslizar el reposabrazos.

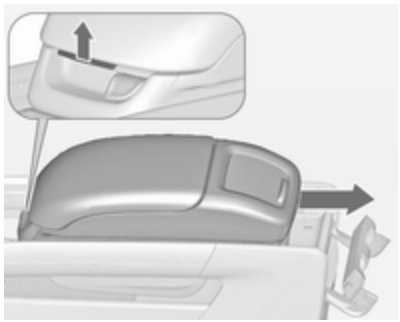
Existen dos áreas de almacenamiento, un cajón portaobjetos y un reposavasos móvil en la consola del reposabrazos.

Portaobjetos del reposabrazos ⇨ 69.

Desmontaje del reposabrazos

Puede desplazar el reposabrazos de la consola flexible.

Presione las fijaciones hacia dentro y pliegue el mecanismo situado en la parte posterior del reposabrazos.



Tire del asidero situado delante del reposabrazos y deslícelo hacia atrás, fuera de la consola.

Montaje en el orden inverso.

Calefacción

Pulse una o varias veces el botón del asiento correspondiente para ajustar la potencia de calefacción deseada. El testigo de control en el botón indica el ajuste.

No se recomienda el uso prolongado en el nivel más alto para las personas con piel sensible.

La calefacción de los asientos funciona con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ⇨ 165.

Asientos traseros

Asientos de la segunda fila

⚠Advertencia

Al ajustar o plegar los asientos o respaldos de la segunda y tercera fila de asientos, mantenga manos y pies lejos del área cinética.

No guarde nunca objetos bajo los asientos.

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

Conduzca únicamente con los asientos y los respaldos bien ajustados.

Asientos en posición básica

Posición del asiento

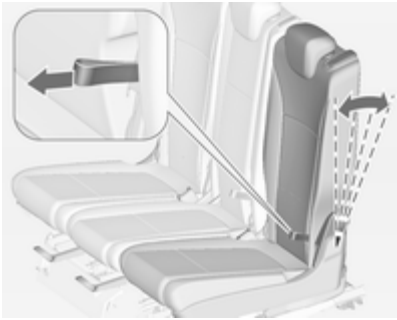
Cada asiento de la segunda fila puede moverse individualmente hacia delante o hacia atrás.

- Tire del asidero, deslice el asiento, suelte el asidero y deje que el asiento se enclave.

Los asientos pueden anclarse en posiciones intermedias.

Respaldo del asiento

La inclinación del respaldo de cada asiento puede ajustarse individualmente en tres posiciones.



- Tire de la correa, ajuste la inclinación, suelte la correa y permita el anclaje del respaldo.

⚠Advertencia

Utilice la posición vertical del respaldo sólo para aumentar el volumen del maletero y no como posición de asiento.

Compartimento de carga, plegado de los respaldos ⇨ 79.

Función de entrada fácil

Para permitir una entrada fácil a los asientos de la tercera fila, los asientos exteriores de la segunda pueden inclinarse.

- Tire de la palanca de liberación, pliegue el respaldo y desplace el asiento hacia delante.

Desplegado, entrada fácil

- Primero desplace el asiento a la posición deseada y, a continuación, suba el respaldo.

  Asegúrese de anclar el asiento en su posición.

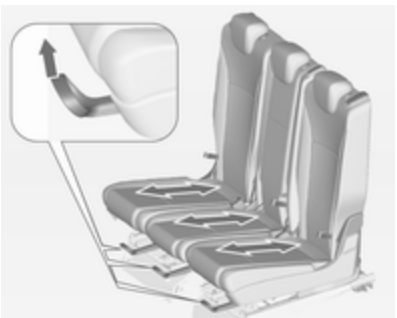
Asientos lounge

Permiten dos tipos de uso:

Asientos normales, los tres asientos pueden utilizarse y ajustarse individualmente.

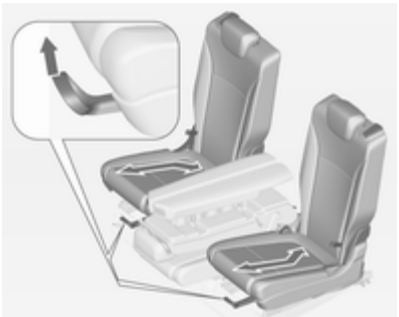
Asientos lounge, solo pueden utilizarse los asientos exteriores pero con un ajuste más confortable.

Posición del asiento



En posición normal, los tres asientos de la segunda fila pueden desplazarse individualmente en dirección longitudinal.

- Tire del asidero ubicado bajo el asiento, deslice el asiento, suelte el asidero y deje que el asiento se enclave.



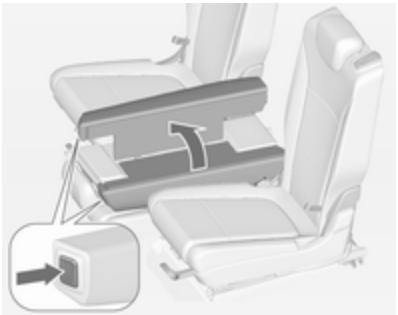
En posición lounge, los asientos exteriores permiten el movimiento adicional en dirección transversal, cuando el respaldo del asiento central está plegado en forma de reposabrazos.

Los asientos pueden anclarse en posiciones intermedias.

Cambio de posición de asientos normal a posición lounge

- Empuje el reposacabezas del asiento central presionando el enganche ⇨ 37.

- Pliegue el reposacabezas central tirando de la correa.



- Pulse los botones izquierdo y derecho cercanos al reposacabezas central y pliegue las partes del respaldo exterior a usar como reposabrazos. Disponga las partes del respaldo ancladas en posición de reposabrazos.
- Tire del asidero ubicado bajo cada asiento exterior y deslice los asientos hacia atrás. En el área trasera, los asientos de desplazan en dirección transversal. Permita el anclaje del asiento.

  Ésta es la disposición más confortable de los asientos traseros.

Atención

Con asientos en posición lounge:

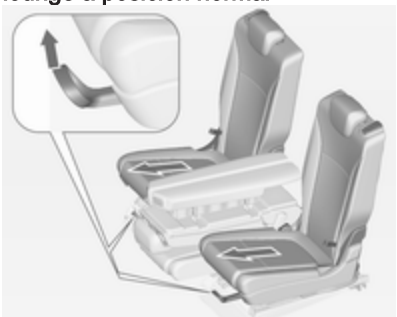
- No utilice la función de entrada fácil ⇨ 43.
- No pliegue los respaldos de los asientos exteriores.
- No despliegue el respaldo central.
- No despliegue ni pliegue los asientos de la tercera fila ⇨ 48.

Hacerlo provocaría daños en los asientos.

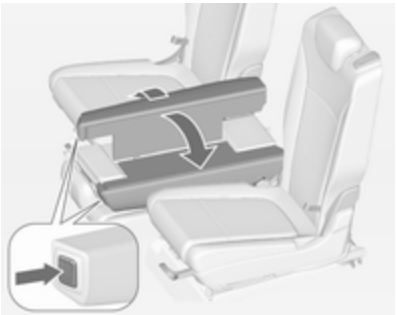
⚠Advertencia

Mueva los asientos sólo a la posición lounge si los de la tercera fila no están ocupados.

Cambio de posición de asientos lounge a posición normal



- Tire del asidero ubicado bajo cada asiento exterior y deslice los asientos hacia delante.



- Pulse los botones izquierdo y derecho cercanos al reposacabezas central y despliegue ambas partes del reposacabezas al respaldo central.
- Despliegue el respaldo central. Ajuste la posición tirando de la correa.

Atención

Antes de desplegar el respaldo del asiento central, asegúrese de que las piezas del reposabrazos estén plegadas.

Asegúrese de que todas las posiciones estén ancladas correctamente.

Respaldo del asiento

La inclinación del respaldo puede ajustarse individualmente en tres posiciones.

- Tire de la correa, ajuste la inclinación, suelte la correa y permita el anclaje del respaldo.

⚠Advertencia

Utilice la posición vertical del respaldo sólo para aumentar el volumen del maletero y no como posición de asiento.

Compartimento de carga, plegado de los respaldos ▷ 79.

Función de entrada fácil

Para permitir una entrada fácil a los asientos de la tercera fila, los asientos exteriores de la segunda pueden inclinarse.

- Tire de la palanca de liberación, pliegue el respaldo y desplace el asiento hacia delante.

Atención

Con asientos en posición lounge:

- No utilice la función de entrada fácil.
- No tire de la correa para ajustar la inclinación de los respaldos.

Hacerlo provocaría daños en los asientos.

Desplegado, entrada fácil

- Primero desplace el asiento a la posición deseada y, a continuación, suba el respaldo.

  Asegúrese de anclar el asiento en su posición.

Asientos de la tercera fila

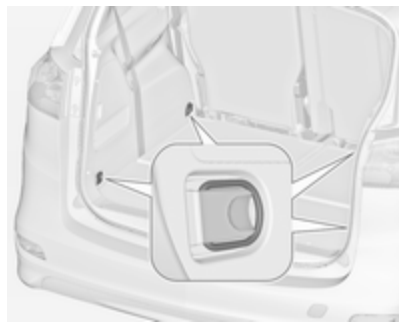
⚠Advertencia

Al ajustar o plegar los asientos o respaldos de la segunda y tercera fila de asientos, mantenga manos y pies lejos del área cinética.

No guarde nunca objetos bajo los asientos.

Nunca ajuste los asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma incontrolada.

Conduzca únicamente con los asientos y los respaldos bien ajustados.



Atención

Antes de ajustar o plegar los asientos, deben retirarse todos los componentes de los rieles laterales y de las argollas.

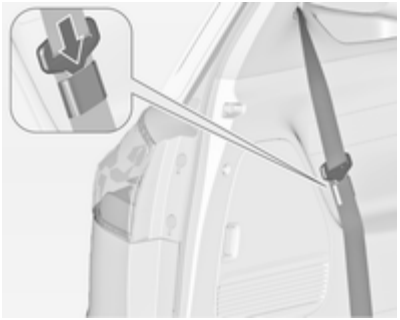
Lar argollas deben encontrarse en posición de almacenamiento.

Los asientos de la tercera fila pueden plegarse en el suelo del vehículo si no son necesarios o para utilizar el compartimento de carga.

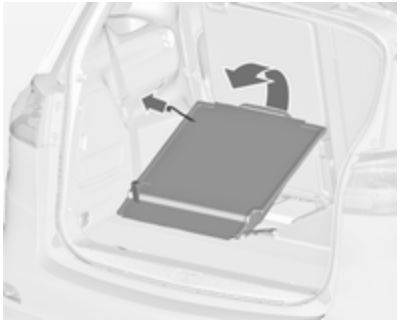
Los asientos de la tercera fila solo pueden utilizarse si la segunda fila no se encuentra en posición lounge.

Configurar los asientos

- Plegar la esterilla de protección interior ⇨ 85 y retirar la cubierta del compartimento de carga ⇨ 83.



- Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad de cada lado en el bolsillo con que está equipado el cinturón.



- Tire del asiento mediante la correa superior, despliéguelo y permita su acople en posición vertical.

Pliegue los asientos en el suelo del vehículo

- Empuje los reposacabezas presionando el enganche ⇨ 37.
- Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad de cada lado en el bolsillo con que está equipado el cinturón.

- Tire de la correa inferior, haga oscilar simultáneamente el reposacabezas hacia delante hasta que el asiento descienda hasta dentro del suelo del vehículo.
- Monte la esterilla de protección interior ⇨ 85 y la cubierta del compartimento de carga ⇨ 83.

Cinturones de seguridad

Los asientos de seguridad se cierran en caso de aceleración o deceleración del vehículo para sujetar a los ocupantes en la posición en que están sentados. Por lo tanto, se reduce considerablemente el riesgo de lesiones.

⚠Advertencia

Abróchese el cinturón de seguridad antes de cada viaje.

En caso de un accidente, las personas que no llevan los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por una sola persona a la vez. No son adecuados para personas que midan menos de 150 cm. Sistema de retención infantil ⇨ 59.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un taller.

Ir a inicio

Nota
Procure que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Evite que entre suciedad en los retractores de los cinturones.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Cada asiento está equipado con un recordatorio de cinturón de seguridad, indicado para los asientos delanteros en forma de un testigo de control en el cuentarrevoluciones ⇨ 111 o para los asientos traseros en forma de símbolo o en el centro de información del conductor ⇨ 119.

Limitadores de fuerza de los cinturones

En los asientos delanteros, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma amortiguada el cinturón durante una colisión.

Pretensores de los cinturones de seguridad

En caso de colisiones frontales y traseras, a partir de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad delanteros.

⚠Advertencia

La manipulación incorrecta (por ejemplo, durante el desmontaje o montaje de los cinturones) puede disparar los pretensores de cinturones.

La activación de los pretensores de cinturones se indica mediante la iluminación permanente del testigo de control ⇨ 112.

Los pretensores de cinturones activados deben sustituirse en un taller. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota
No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan menoscabar el funcionamiento de los pretensores de cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrochar los cinturones

Extraiga el cinturón del retractor, guíelo por encima del cuerpo sin retorcerlo e inserte la lengüeta en el cierre. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.

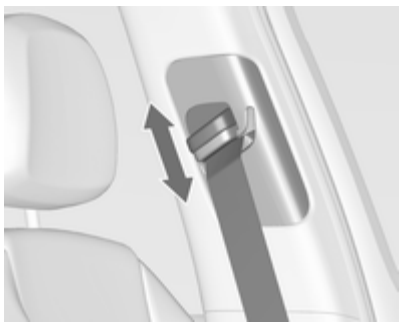
La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

⚠Advertencia

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.

Recordatorio del cinturón de seguridad , ▷ 111 y ▷ 119

Ajuste de la altura



1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Pulse el botón.
3. Ajuste la altura y enclave.

Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

No lo ajuste mientras conduce.

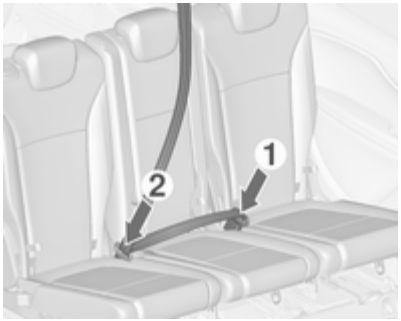
Desmontaje

Para soltar el cinturón, pulse el botón rojo del cierre.

Cinturón de seguridad central de la segunda fila de asientos

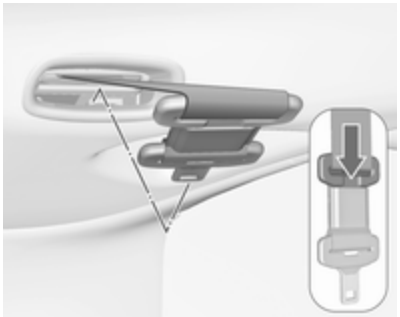
El asiento central está equipado con un cinturón de seguridad de tres puntos especial.

Tire de las lengüetas con el cinturón de seguridad fuera de su soporte en el suelo.



Retire la lengüeta inferior del sistema de retención y presiónelo hasta el "clic" en la hebilla izquierda (**1**) en el asiento central. Pase la lengüeta superior con el cinturón sobre el área del regazo y el brazo (evite vueltas) y presione hasta el "clic" en la hebilla derecha (**2**) en el asiento central.

Para desabrochar el cinturón de seguridad, primero pulse el botón en la hebilla de cierre derecha (**2**) y extraiga la lengüeta superior. Luego pulse el botón en la hebilla de cierre izquierda (**1**) y extraiga la lengüeta inferior. El cinturón de seguridad se retrae automáticamente.



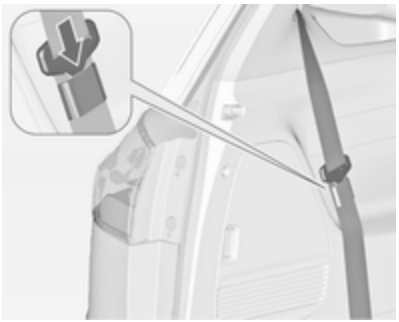
Introduzca la lengüeta superior en su alojamiento. Doble las dos lengüetas encajadas hacia el cinturón de seguridad.

Ir a inicio

Insértelas en el alojamiento del cinturón de seguridad en el techo con la lengüeta inferior hacia delante.

Cinturones de seguridad de la tercera fila de asientos

Los asientos de la tercera fila están equipados con cinturones de seguridad de tres puntos.



Cuando los cinturones de seguridad no se utilicen o al plegar los asientos, introduzca la lengüeta del cinturón de cada lado en el bolsillo con el que está equipado el cinturón.

Si el asiento central de la segunda fila está ocupado y su cinturón de seguridad abrochado, solo está permitido el uso del asiento izquierdo de la tercera fila a personas con una altura máxima de 150 cm.

Existe una etiqueta de advertencia en la parte posterior del cinturón central, al extraerlo, que informa al pasajero del asiento izquierdo de la tercera fila.

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

⚠Advertencia

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Ir a inicio

Sistema de airbags

El sistema del airbag está formado por una serie de sistemas individuales que dependen del nivel de equipamiento.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

⚠Advertencia

Si se manipulan indebidamente, los airbags pueden dispararse.

Nota

La unidad electrónica de control del sistema de airbags y de los pretensores de cinturones está situada en la zona de la consola central. No se deben depositar objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga cambiar los airbags activados en un taller. Además, podría ser necesario hacer sustituir el volante, el tablero de instrumentos, parte del revestimiento, las juntas de las puertas, las manillas y los asientos.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.

Testigo de control del sistema de airbags ⇨ 112.

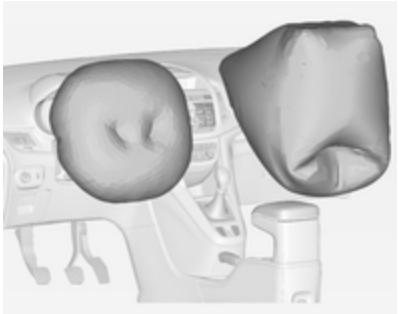
Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

Existe también una etiqueta de advertencia en la persiana solar del lado del acompañante delantero.

El sistema del airbag delantero se activa en caso de impacto frontal de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.

Ir a inicio



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen considerablemente, por tanto, el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sufran lesiones en la parte superior del cuerpo y la cabeza.

⚠Advertencia

Sólo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta ⇨ 39.

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Ajuste el cinturón de seguridad correctamente y enclávelo bien. Sólo así podrá protegerle el airbag.

Sistema de airbags laterales

El sistema de airbag lateral consta de un airbag en cada uno de los respaldos de los asientos delanteros. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.

El sistema de airbags laterales se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.

Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo y la pelvis en el caso de que haya una colisión lateral fuerte.

⚠Advertencia

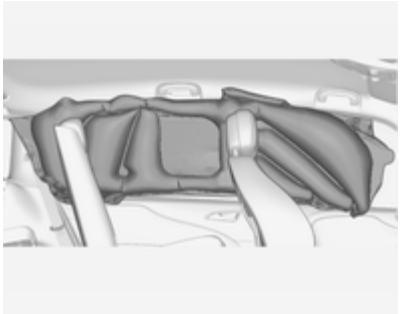
No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Nota
Sólo deben utilizarse fundas de asientos homologadas para el vehículo. Tenga cuidado de no tapar los airbags.

Sistema de airbags de cortina

El sistema de airbags de cortina se compone de un airbag en el marco del techo a cada lado. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG** en los pilares del techo.

El sistema del airbag de cortina se activa en caso de impacto lateral de una cierta gravedad. El encendido debe estar conectado.



Los airbags inflados atenúan el impacto y reducen, por tanto, el riesgo de lesiones en la cabeza en el caso de que haya un impacto lateral fuerte.

El sistema de airbags de cortina no protege a los pasajeros de la tercera fila de asientos.

⚠Advertencia

No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags.

Los ganchos en los asideros del marco del techo sólo deben utilizarse para colgar prendas de vestir ligeras, sin perchas. No deben guardarse objetos en estas prendas de vestir.

Desactivación de los airbags

El sistema del airbag del acompañante debe desactivarse si se va a montar un sistema de seguridad infantil en este asiento. Los sistemas de airbags laterales y de airbags de cortina, los pretensores del cinturón y todos los sistemas de seguridad del conductor permanecerán activados.

El sistema del airbag del acompañante delantero puede desactivarse con un interruptor accionado por llave situado en el lado derecho del panel de instrumentos.

Utilice la llave del encendido para seleccionar la posición:

OFF = El airbag del acompañante está desactivado y no se inflará en caso de colisión. Se ilumina el testigo de control OFF de forma permanente en la consola central. Se puede montar un sistema de retención infantil de acuerdo con el cuadro **Posiciones de montaje del sistema de retención infantil** ⇨ 61. Ningún adulto debe ocupar el asiento del acompañante.

ON = El airbag del acompañante está activado. No debe montarse ningún sistema de seguridad infantil.

⚠ Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil en un asiento con el airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta en un asiento con el airbag del acompañante desactivado.

En caso de colisión, el sistema de airbag del acompañante se inflará siempre que el testigo de control DESACTIVADO no esté encendido.

Si los dos indicadores de control se encienden a la vez, hay un error del sistema. El estado del sistema no se puede determinar y, por tanto, no debe ocupar nadie el asiento del acompañante. Vaya a un taller inmediatamente.

Recurra inmediatamente a un taller si ninguno de los dos testigos de control está iluminado.

Cambie el estado sólo con el vehículo parado y el encendido desconectado.

El estado se mantiene hasta el próximo cambio.

Testigo de control de desactivación del airbag ⇨ 112.

Sistemas de retención infantil

Le recomendamos el sistema de retención infantil Opel, adaptado específicamente al vehículo.

Cuando utilice un sistema de retención infantil, preste atención a las siguientes instrucciones de uso y montaje, así como a las instrucciones suministradas con el sistema de retención infantil.

Siempre deben cumplirse las normas locales o nacionales. En algunos países está prohibido el uso de sistemas de retención infantil en determinadas plazas de asiento.

⚠Advertencia

Cuando se utilice un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante, los sistemas de airbag para el asiento del acompañante deben estar desactivados; en caso contrario, el despliegue de los airbags supone un peligro de muerte para el niño.

Esto es aplicable especialmente si se usan sistemas de retención infantil orientados hacia atrás en el asiento del acompañante.

Selección del sistema correcto

Los asientos traseros son el lugar más adecuado para fijar un sistema de retención infantil.

Mientras sea posible, los niños deberían viajar mirando hacia atrás en el vehículo. Así se garantiza que la columna vertebral del niño, que aún es muy débil, sufra menos tensión en caso de accidente.

Los niños menores de 12 años que midan menos de 150 cm deben viajar siempre en un sistema de retención adecuado para ellos. Son adecuados los sistemas de retención que cumplan las normas ECE 44-03 o ECE 44-04. Como normalmente no se puede colocar bien el cinturón a un niño que mida menos de 150 cm, le recomendamos usar un sistema de retención infantil apropiado, aunque por la edad del niño no sea obligatorio legalmente.

Asegúrese de que el sistema de retención infantil que se va a montar sea compatible con el tipo de vehículo.

Asegúrese de que la posición de montaje del sistema de retención infantil en el vehículo sea correcta.

Los niños deben entrar y salir del vehículo siempre por el lado opuesto al del tráfico.

Cuando no se use el sistema de retención infantil, asegúrelo con un cinturón de seguridad o desmóntelo del vehículo.

Nota

No pegue nada en los sistemas de retención infantil ni los tape con ningún otro material.

Un sistema de retención infantil que haya sido sometido a tensión en un accidente debe sustituirse.

Posiciones de montaje del sistema de retención infantil

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil

Nivel de peso o de edad	En el asiento del acompañante		En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	En asientos de la tercera fila
	airbag activado	airbag desactivado			
Grupo 0: hasta 10 kg o 10 meses aprox.	X	U[1]	U[2]	X	U
Grupo 0+: hasta 13 kg o 2 años aprox.	X	U[1]	U[2]	X	U
Grupo I: de 9 a 18 kg o de 8 meses a 4 años aprox.	X	U[1]	U[2]	X	U
Grupo II: de 15 a 25 kg o de 3 a 7 años aprox.	X	X	U	X	U
Grupo III: de 22 a 36 kg o de 6 a 12 años aprox.	X	X	U	X	U

[1] = Sólo si el sistema de airbags del asiento del acompañante está desactivado. Si el sistema de retención infantil se fija con un cinturón de seguridad de tres puntos, ajuste la altura del asiento en la posición más elevada y asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo salga hacia delante desde el punto de anclaje superior. Ajuste la inclinación del respaldo del asiento tan cerca como sea posible de la posición vertical para asegurar la tensión del cinturón en el lado de la hebilla.
[2] = Asiento disponible con soportes de montaje ISOFIX y de anclaje superior ⇨ 64.
U = Adecuado para uso universal en combinación con un cinturón de seguridad de tres puntos.
X = No se permiten sistemas de retención infantil en esta clase de peso.

Opciones permitidas para el montaje de un sistema de retención infantil ISOFIX

Clase de peso	Clase de tamaño	Fijación	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	En los asientos de la tercera fila
Grupo 0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
Grupo I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X

IL = Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de las categorías ‘específica del vehículo’, ‘limitada’ o ‘semiuniversal’. El sistema de retención ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.
IUF = Adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante, de categoría universal, aprobados para su uso en esta clase de peso.
X = Ningún sistema de retención infantil ISOFIX homologado en esta clase de peso.

Clase de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

A - ISO/F3 = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños de talla máxima en la clase de peso de 9 a 18 kg.
B - ISO/F2 = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
B1 - ISO/F2X = Sistema de retención infantil orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de peso de 9 a 18 kg.
C - ISO/R3 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños de talla máxima en la clase de peso hasta 13 kg.
D - ISO/R2 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.
E - ISO/R1 = Sistema de retención infantil orientado hacia atrás, para niños pequeños en la clase de peso hasta 13 kg.

Sistemas de retención infantil ISOFIX

Fije los sistemas de seguridad infantil ISOFIX homologados para el vehículo a los soportes de montaje ISOFIX. Las posiciones específicas del vehículo para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante “IL” en la tabla.

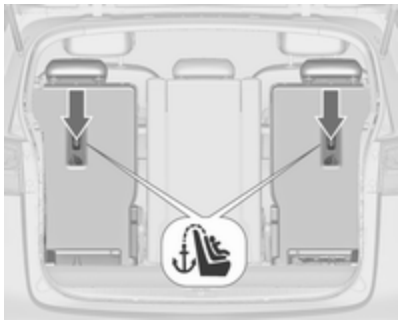
Los soportes de montaje ISOFIX se indican mediante una etiqueta en el respaldo.

Antes de fijar una silla infantil, ajuste el reposacabezas a su posición de uso ⇨ 37.

Al utilizar sistemas de retención infantil sujetos mediante ISOFIX en la segunda fila de asientos, se recomienda ajustar el correspondiente asiento exterior en la posición de la tercera muesca desde el extremo trasero, en referencia a la posición básica de los asientos. El asiento del modo lounge, cuando disponga de él, debe estar en posición normal ⇨ 43.

Argollas de fijación de los anclajes

Las argollas de fijación para el anclaje superior están marcadas con el símbolo para el asiento infantil.



Además del soporte de montaje ISOFIX, fije la correa del anclaje superior a las argollas de fijación para el anclaje superior. La correa debe pasar entre las dos varillas guía del reposacabezas.

Las posiciones de la categoría universal para los sistemas de retención infantil ISOFIX están marcadas mediante “IUF” en la tabla.

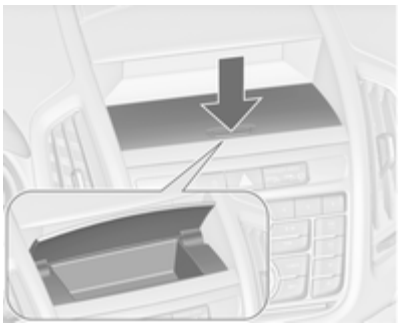
Ir a inicio

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos 65
Compartimento de carga 79
Sistema portaequipajes de techo 95
Información sobre la carga 96

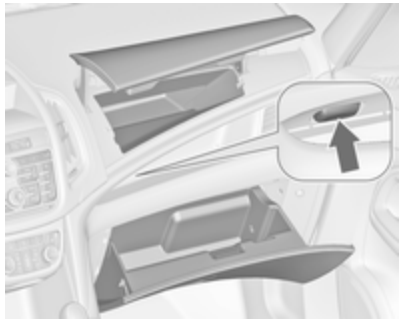
Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos en el tablero de instrumentos



En el panel de instrumentos, delante de la pantalla de información, hay un portaobjetos. Pulse para abrir la tapa.

Guantera



Existen dos guanteras en el lado del acompañante.

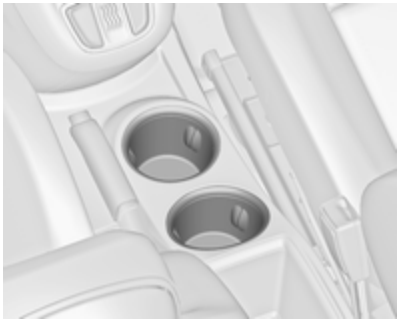
Para abrir la guantera superior, presione el botón situado en el lado izquierdo del portaobjetos abierto.

Para abrir la guantera inferior, tire del asidero.

Las guanteras debe estar cerrada mientras se conduce.

Portavasos

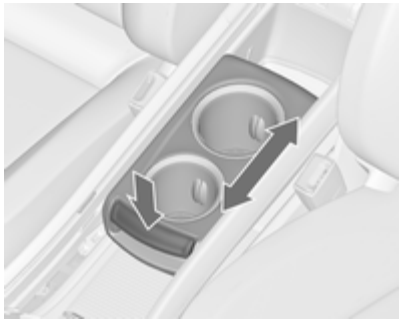
Reposavasos delantero



Los reposavasos están situados en la consola central entre los asientos delanteros.

Reposavasos deslizante en el reposabrazos FlexConsole

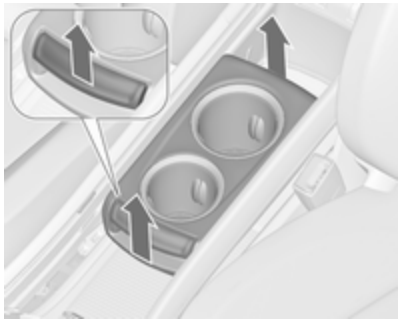
El reposavasos puede desplazarse en los carriles guía del reposabrazos FlexConsole o retirarse por completo.



Presione el asidero situado delante del reposavasos para deslizarlo.

Reposabrazos ▷ 42.

Retirar el reposavasos



Tire del asidero situado delante del reposavasos y extráigalo verticalmente de la consola.

Montaje en el orden inverso.

Nota

Monte el portavasos en la dirección mostrada en la ilustración. En caso contrario, el portavasos podría no enclavar correctamente.

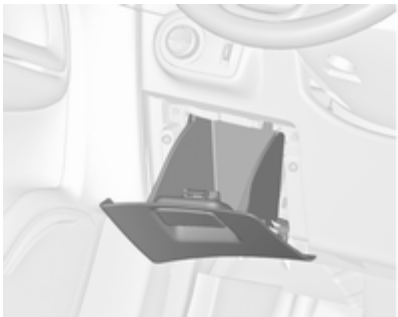
Reposavasos trasero

Hay un reposavasos adicional situado entre los asientos de la tercera fila.

Portabotellas

Los bolsillos de las puertas delanteras y traseras están diseñados para llevar botellas.

Portaobjetos delantero

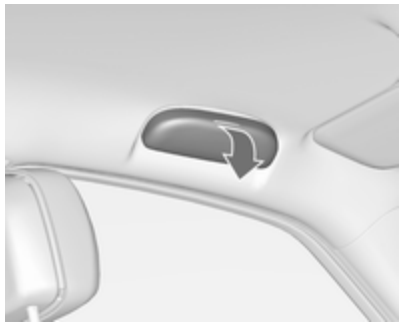


Hay un compartimento portaobjetos situado junto al volante.

Portaobjetos del panel de la puerta

En el revestimiento de la puerta delantera existen pequeños bolsillos para, por ejemplo, teléfonos móviles.

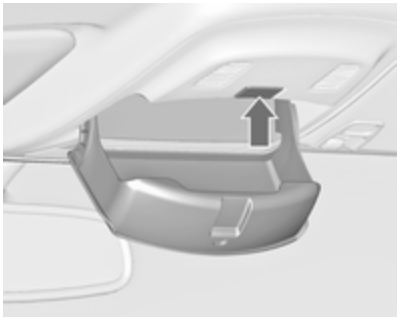
Portagafas



Para abrirlo, baje la tapa.

No lo utilice para guardar objetos pesados.

Consola del techo

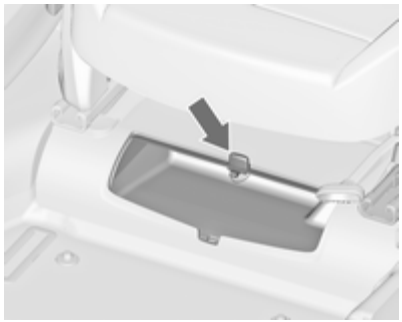


Presione el botón para abrir la caja portaobjetos.

La caja puede cargarse con un máximo de 0,2 kg.

Portaobjetos bajo el asiento

Caja portaobjetos



Existe una caja portaobjetos bajo el asiento del acompañante. Deslice el rollo para abrir o cerrar la caja. Carga máxima: 1,5 kg.

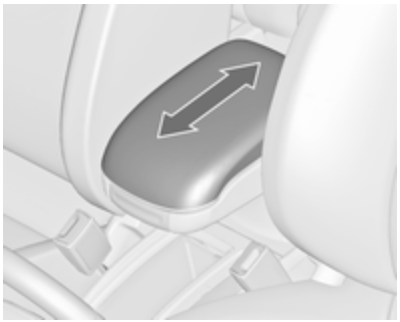
Cajón bajo el asiento

Pulse el botón en el rebaje y abra el cajón. Carga máxima: 3 kg. Para cerrar, empuje hacia adentro y encájelo.

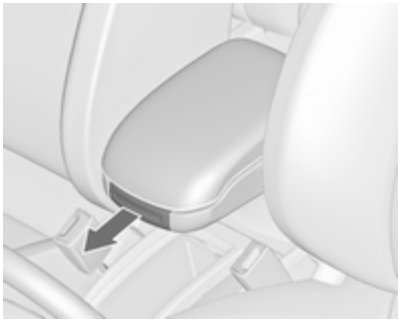
Ir a inicio

Portaobjetos del reposabrazos

Portaobjetos en reposabrazos base

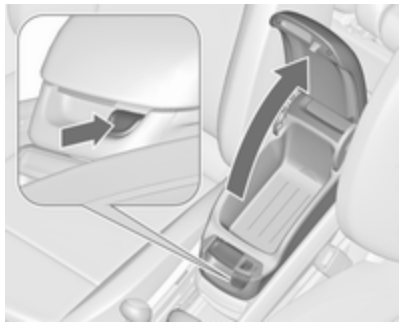


La consola del reposabrazos contiene un compartimento portaobjetos. Para abrir deslice el reposabrazos hacia delante.



Existen un cajón portaobjetos debajo del reposabrazos. Tire para abrirlo.

Portaobjetos en reposabrazos de la FlexConsole



Presione el botón para abrir el portaobjetos situado en el reposabrazos.

Detrás del reposabrazos existe otro portaobjetos. Deslice la tapa para abrir.

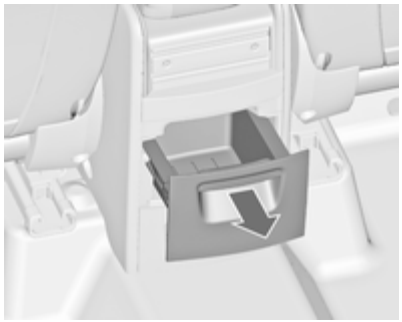
Portaobjetos de la consola central

Consola central

El portaobjetos se puede usar para guardar artículos pequeños.

Deslice la cubierta hacia delante para abrir.

Consola trasera



An la parte trasera de la FlexConsole, existe un cajón portaobjetos. Tire para abrirlo.

Atención
No lo use como cenicero.

Portabicicletas trasero

Portabicicletas trasero para cuatro bicicletas

El portabicicletas trasero (sistema Flex-Fix) ofrece la posibilidad de fijar dos bicicletas en un soporte extraíble integrado en el suelo del vehículo. Se pueden sujetar dos bicicletas más en un adaptador. No se permite el transporte de otros objetos.

El portabicicletas trasero puede soportar una carga máxima de 80 kg con el adaptador montado y de

Ir a inicio

60 kg sin el adaptador. La carga máxima por bicicleta del soporte extraíble es de 30 kg. Esto permite montar bicicletas eléctricas en el soporte extraíble. La carga máxima por bicicleta del adaptador es de 20 kg.

Si no está en uso, el portabicicletas se guarda introduciéndolo en el suelo del vehículo.

En las bicicletas no debe haber objetos que puedan soltarse durante el transporte.

Atención

Si el portabicicletas trasero está extendido y el vehículo está muy cargado, la altura del chasis puede disminuir.

Conduzca con cuidado cuando la carretera esté muy inclinada o circule sobre una rampa, baches, etc.

Atención

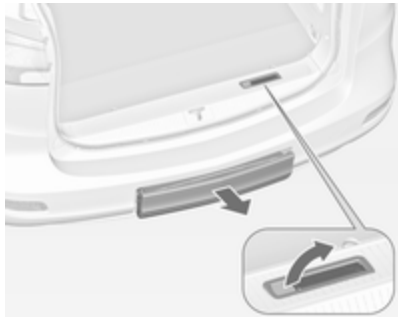
Póngase en contacto con su proveedor de bicicletas antes de montar bicicletas con cuadros de carbono. Podría dañar las bicicletas.

Extracción

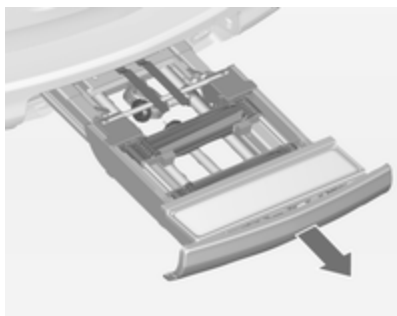
Abrir el portón trasero.

⚠Advertencia

No debe haber nadie en la zona de extensión del portabicicletas trasero al abrirlo, riesgo de lesiones.



Levante la palanca de desbloqueo. El sistema se desenclava y sale rápidamente del parachoques.



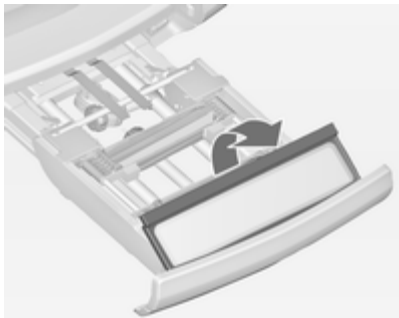
Extraiga por completo el portabicicletas trasero hasta que se enclave de forma audible.

Asegúrese de que no es posible introducir el portabicicletas trasero sin volver a accionar la palanca de desbloqueo.

⚠Advertencia

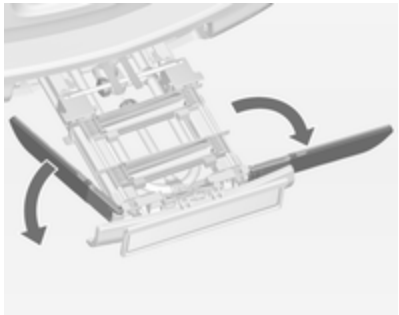
Sólo se permite montar objetos en el portabicicletas trasero si el sistema está correctamente enclavado. Si el portabicicletas trasero no se puede enclavar correctamente, no monte ningún objeto sobre el sistema y vuelva a plegarlo. Recurra a la ayuda de un taller.

Despliegue del soporte de la placa de la matrícula



Levante el soporte de la placa de la matrícula y pliéguelo hacia atrás.

Despliegue de las luces traseras



Despliegue las dos luces traseras.

Bloquear el portabicicletas trasero

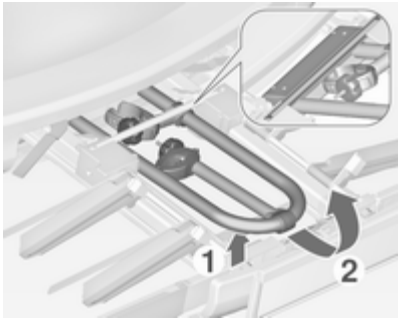
Mueva las dos palancas de fijación lateralmente todo lo que se pueda.

En caso contrario, no estará garantizado un funcionamiento seguro.

Despliegue del alojamiento de las ruedas

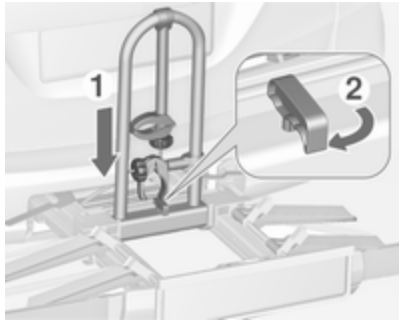
Despliegue los dos alojamientos de las ruedas.

Montaje del portabicicletas



Levante el portabicicletas por detrás (1) y tire de él hacia atrás.

Pliegue el portabicicletas (2).



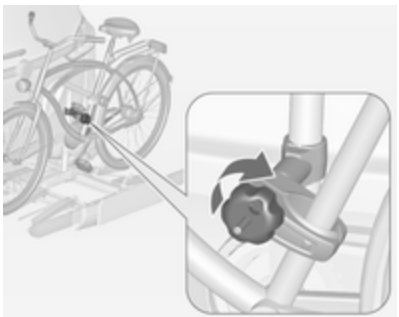
Empuje hacia abajo el portabicicletas (1) y mueva el mango (2) hacia atrás para fijarlo.

Montaje de la primera bicicleta

Ir a inicio

1. Gire los pedales hasta que estén como se muestra en la ilustración y coloque la bicicleta en el alojamiento para las ruedas que queda más adelante.

   Asegúrese de que la bicicleta queda centrada en los alojamientos de las ruedas.

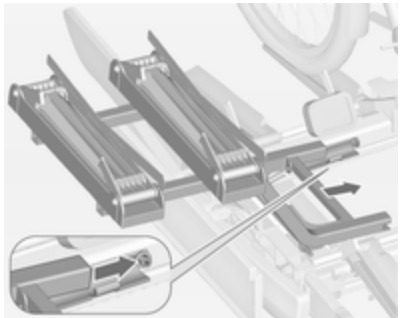


2. Fije el soporte de montaje corto en el cuadro de la bicicleta. Gire la rueda en sentido horario para fijarlo.

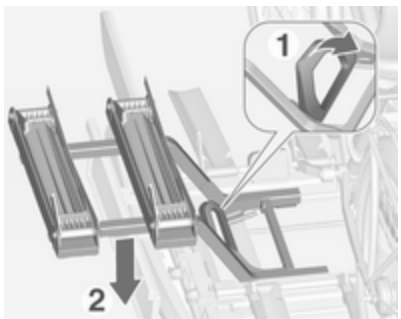
3. Fije las dos ruedas de la bicicleta a sus alojamientos con las cintas de sujeción.
4. Compruebe si la bicicleta está firmemente sujeta.

Montaje del adaptador

Cuando se transportan más de dos bicicletas, se tiene que instalar el adaptador antes de montar la segunda bicicleta.



1. Ponga el adaptador en el portabicicletas trasero tal y como se indica en la ilustración.



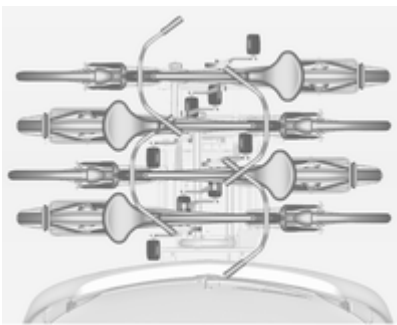
2. Tire de la palanca hacia delante (1) y sujétela, y luego baje el adaptador (2) por detrás.
3. Suelte la palanca y compruebe que el adaptador está bien fijado.

4. Pase la correa del adaptador por debajo de la palanca para plegar el portabicicletas trasero. Abroche la correa.

Montaje de bicicletas adicionales

El resto de bicicletas se montan de un modo similar a la primera. Además, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

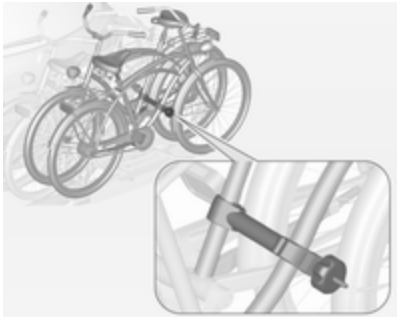
1. Antes de colocar la bicicleta, deben desplegarse siempre los alojamientos de las ruedas de la siguiente bicicleta, si se van a necesitar.
2. Gire siempre los pedales para que estén en una posición adecuada antes de colocar la bicicleta.



3. Coloque las bicicletas en el portabicicletas trasero alineadas alternativamente a la izquierda y a la derecha.
4. Alinee la bicicleta con la que ha montado antes. Los cubos de las ruedas de las bicicletas no deben tocarse entre sí.
5. Fije las bicicletas con los soportes de montaje y las cintas de sujeción tal y como se ha descrito para la primera bicicleta. Los soportes de montaje deben instalarse en paralelo.

   Utilice el soporte de montaje largo para colocar la segunda bicicleta en el portabicicletas.

   Utilice el soporte de montaje auxiliar más largo para sujetar la tercera bicicleta al portabicicletas.



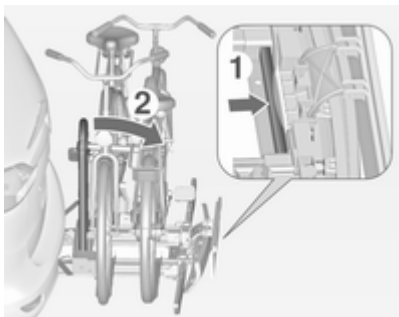
Utilice el soporte de montaje auxiliar corto para colocar la cuarta bicicleta. El soporte se tiene que fijar entre los cuadros de la tercera y la cuarta bicicleta.

Se recomienda colocar un signo de advertencia sobre la bicicleta situada más atrás para aumentar la visibilidad.

Plegado del portabicicletas trasero hacia atrás

El portabicicletas trasero se puede plegar hacia atrás para acceder al compartimento de carga.

- Sin el adaptador fijado:



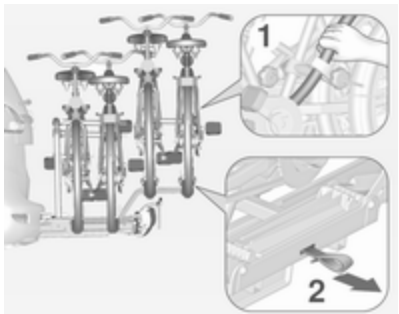
Empuje la palanca (1) para desenclavar y sujete.

Tire del portabicicletas (2) hacia atrás para plegar el portabicicletas trasero.

- Con el adaptador fijado:

⚠Advertencia

Tenga cuidado al soltar el portabicicletas trasero, ya que se inclinará hacia atrás. Hay riesgo de lesiones.



Sujete el cuadro (1) de la bicicleta situada más atrás con una mano y tire del asa (2) para desenclavar.

Sujete la bicicleta situada más atrás con las dos manos y pliegue el portabicicletas hacia atrás.

Ir a inicio

Para aumentar la visibilidad, las luces traseras del vehículo se encienden cuando se pliega el portabicicletas.

⚠Advertencia

Cuando pliegue de nuevo el portabicicletas hacia delante, asegúrese de que el sistema está bien fijado.

Desmontaje de las bicicletas

Suelte las cintas de sujeción de las ruedas de la bicicleta.

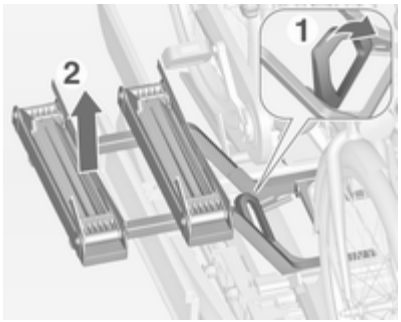
Gire la rueda en sentido antihorario y quite los soportes de montaje.

Desmontaje del adaptador

Extraiga el adaptador antes de sacar la última bicicleta del portabicicletas trasero.

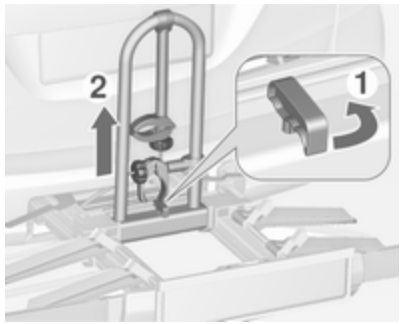
1. Pliegue el alojamiento de las ruedas.

2. Desabroche la correa.



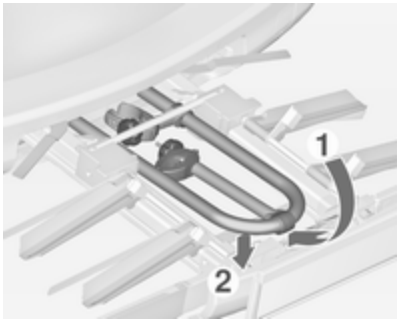
3. Gire la palanca (1) hacia delante y sujete.
4. Levante el adaptador (2) por detrás y desmóntelo.

Desmontaje del portabicicletas



Coloque los soportes de montaje tal y como se indica en la ilustración.

Mueva el mango (1) hacia delante para soltar y levantar el portabicicletas (2).

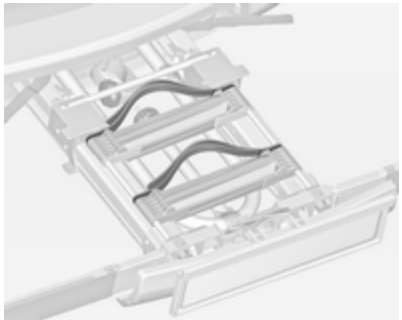


Pliegue el portabicicletas hacia atrás y luego empújelo hacia delante hasta que se detenga (1).

Empuje hacia abajo la parte posterior del portabicicletas (2).

Plegado del alojamiento de las ruedas

Pliegue los dos alojamientos de las ruedas.



Guarde las cintas de sujeción correctamente.

Desbloqueo del portabicicletas trasero

Mueva las dos palancas de fijación hacia dentro todo lo que se pueda.

Plegado de las luces traseras

Gire hacia dentro las dos luces traseras

Plegado del soporte de la placa de la matrícula

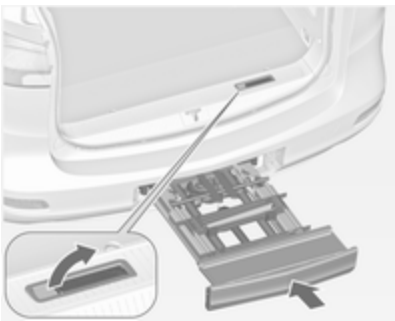
Levante el soporte de la placa de la matrícula y pliéguelo hacia delante.

Ir a inicio

Retraer el portabicicletas trasero

Atención

Asegúrese de que todas las piezas plegables, como el alojamiento de las ruedas o los soportes de montaje, están bien guardados. En caso contrario, el portabicicletas trasero podría dañarse al intentar recogerlo.



Tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba y empuje el portabicicletas hacia el parachoques hasta que oiga que se enclava.

⚠Advertencia

Si no es posible enclavar correctamente el sistema, recurra a la ayuda de un taller.

Compartimento de carga

Los asientos de la tercera fila pueden plegarse independientemente en el suelo del vehículo. Los respaldos de los asientos de la segunda fila pueden plegarse hacia delante independientemente. Además, puede plegarse el respaldo del asiento del acompañante.

Se crea una bahía de carga completamente horizontal si se pliegan todos los asientos y respaldos traseros y el respaldo del acompañante. Dependiendo de la carga, sólo podrán plegarse asientos o respaldos concretos.

Cubierta del portaobjetos del piso trasero ⇨ 85.

⚠Advertencia

Al ajustar o plegar asientos o respaldos, mantenga manos y pies lejos del área cinética.

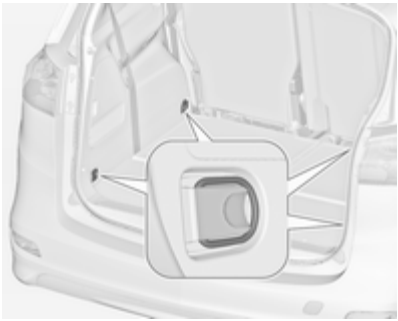
No guarde nunca objetos bajo los asientos.

Conduzca únicamente con los asientos y los respaldos bien ajustados.

Atención

Antes de ajustar o plegar los asientos, deben retirarse todos los componentes de los rieles laterales y de las argollas.

Lar argollas deben encontrarse en posición de almacenamiento.



Plegado de los asientos de la tercera fila

- Empuje los reposacabezas presionando el enganche ⇨ 37.

- Introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad de cada lado en el bolsillo con que está equipado el cinturón.

- Tire de la correa inferior y haga oscilar simultáneamente el reposacabezas hacia delante hasta que el asiento descienda hasta dentro del suelo del vehículo.
- Monte la esterilla de suelo interior ⇨ 85 y la cubierta del compartimento de carga ⇨ 83 en caso necesario.

Configurar los asientos

- Tire del asiento mediante la correa superior, despliéguelo y permita su acople en posición vertical.

Plegado de los respaldos de los asientos de la segunda fila

- Desmonte la cubierta del compartimento de carga si fuera necesario ⇨ 83.
- Empuje los reposacabezas presionando el enganche ⇨ 37.
- Mueva el asiento del acompañante a una posición que evite el contacto con los reposacabezas de los respaldos plegados.

- Tire de la correa y pliegue el respaldo sobre el cojín del asiento.

Atención

- No pliegue los respaldos exteriores mientras los asientos se encuentren en posición lounge ⇨ 43.
- No tire de la palanca de liberación de la función de entrada fácil cuando el respaldo esté plegado.

Los asientos podrían sufrir daños.

- Como alternativa tire de la correa y ajuste el respaldo en posición vertical como posición de carga.

⚠ Advertencia

Utilice la posición vertical del respaldo sólo para aumentar el volumen del maletero y no como posición de asiento.

Plegado del respaldo

- Levante el respaldo en posición vertical. Ajuste la inclinación tirando de la correa.

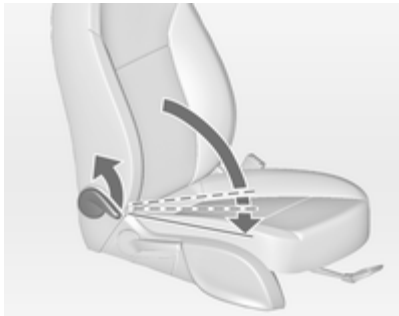
  Asegúrese de que todas las posiciones estén ancladas correctamente.

⚠Advertencia

Sólo se debe conducir el vehículo si los respaldos están bien enclavados en su posición. En caso contrario, hay riesgo de lesiones personales o daños en la carga o el vehículo si hay un frenazo brusco o una colisión.

Plegado del respaldo del asiento del acompañante

Si el vehículo está equipado en el asiento del acompañante con un mecanismo de liberación, el respaldo del asiento puede plegarse en posición horizontal, por ejemplo para objetos muy largos.



- Empuje los reposacabezas presionando el enganche ⇨ 37.
- Mueva el asiento del acompañante a una posición que evite el contacto del reposacabezas con el panel de instrumentos.
- Tire de la palanca y pliegue el respaldo sobre el asiento y, a continuación, suelte la palanca. El respaldo puede anclarse en dos posiciones antes de alcanzar la posición horizontal. Deje que el respaldo enclave audiblemente.

Plegado del respaldo

- Tire de la palanca y pliegue el respaldo hasta la posición deseada y, a continuación, suelte la palanca. Deje que el respaldo enclave audiblemente.
- Ajuste el asiento y el reposacabezas.

Portaobjetos trasero

A ambos lados del compartimento de carga existen bandejas portaobjetos.

Para abrir desbloquee y desmonte la tapa del panel de revestimiento lateral.

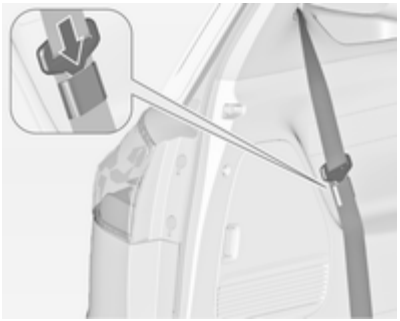
Ir a inicio

Portaobjetos del suelo

En la versión sin tercera fila de asientos, existen cajas portaobjetos bajo la cubierta del suelo. Levante la cubierta para abrir.

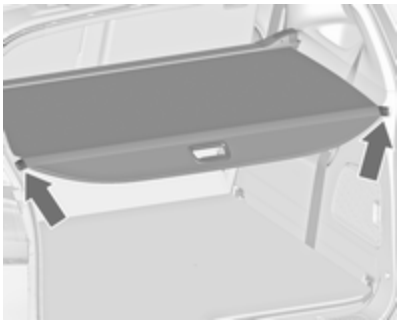
Cubierta del compartimento de carga

No coloque objetos pesados o con bordes afilados sobre la cubierta del compartimento de carga.



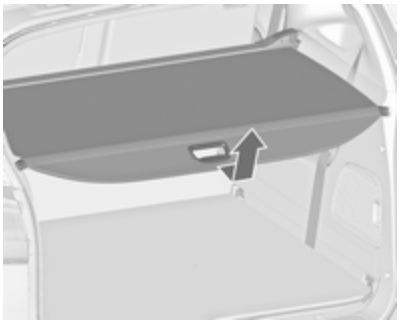
Entes de utilizar la cubierta del compartimento de carga, introduzca la lengüeta del cinturón de seguridad de cada lado en el bolsillo con que está equipado el cinturón.

Cierre



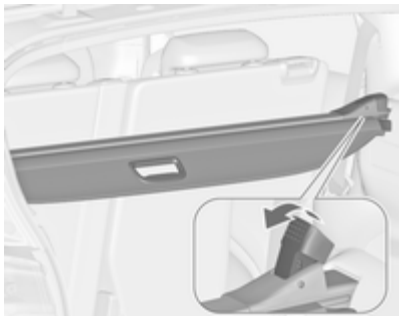
Tire de la cubierta hacia atrás usando el asidero y engánchelo en las fijaciones laterales.

Apertura



Desmonte la cubierta del compartimento de carga de los soportes laterales. Sujete la cubierta y guíela hasta que esté totalmente enrollada.

Desmontaje



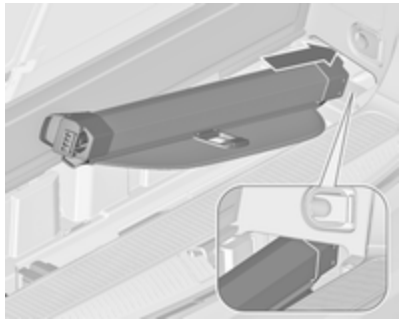
Abra la cubierta del compartimento de carga.

Mantenga levantada la palanca de desbloqueo. Levante la cubierta por el lado derecho y sáquela de los alojamientos.

Guardado en el compartimento de carga

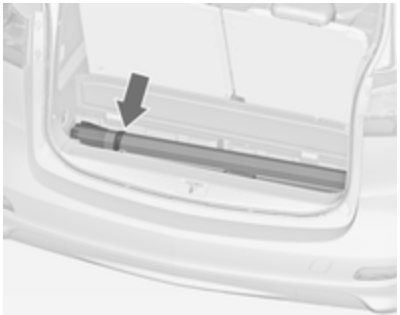
Si no se utiliza la cubierta del compartimento de carga, guárdela en el portaobjetos del suelo del vehículo.

Abra la cubierta del portaobjetos situado delante del portón trasero.



Introduzca la cubierta con el lado superior hacia abajo y con la palanca de liberación a la izquierda en el adaptador, en el lado derecho del portaobjetos.

Ir a inicio



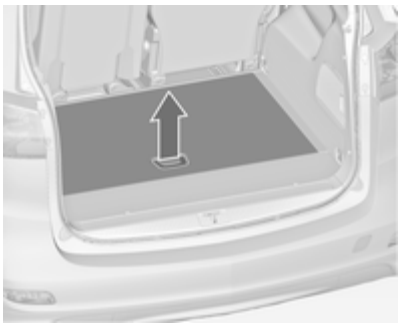
Sujete la cubierta del compartimento de carga del portaobjetos con la cinta de Velcro.

Montaje

Inserte la cubierta del compartimento de carga por el lado izquierdo en su alojamiento, mantenga levantada la palanca de desbloqueo, inserte la cubierta en el lado derecho y enclávela.

Cubierta del portaobjetos del maletero

Cubierta del suelo



En versiones sin tercera fila de asientos, existen cajas portaobjetos bajo la cubierta del suelo. Para abrir, levante la cubierta y pliéguela en posición vertical detrás de los asientos traseros.

Esterilla de protección interior

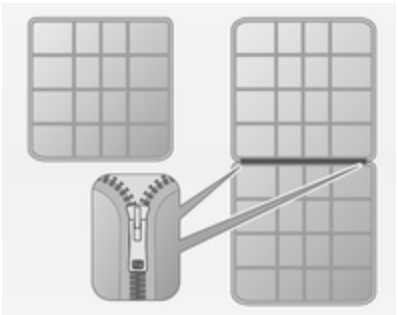
La esterilla de protección interior es una característica de recubrimiento y protección del compartimento de carga para utilizar cuando todos o alguno de los asientos/respaldos se encuentren plegados.

Plegando y extendiendo la esterilla existen numerosas posibilidades de aplicaciones individuales.

La esterilla de protección interior está disponible en dos versiones:

- **Esterilla de protección de serie** cubre el área comprendida entre el portón trasero y la segunda fila de asientos, cuando la tercera fila de asientos se encuentra plegada por completo o lo está uno de sus asientos.
- **Esterilla de protección interior de cubierta Flex** cuenta con doble tamaño que la esterilla de protección de serie y se une mediante una cremallera. Cubre el compartimento de carga completamente cuando todos o alguno de los asientos de la tercera y segunda fila están plegados.

La esterilla de protección se pliega longitudinalmente en 4 partes (de serie) resp. a 8 partes (cubierta Flex) con una cremallera central y plegable transversalmente en 4 partes.



A continuación se ofrecen tan solo algunos ejemplos de uso de las esterillas.

Antes de plegar y extender la esterilla, deben retirarse todos los componentes de los carriles laterales y de las argollas. Las argollas deben estar guardadas en su posición.

Cubrir el compartimento de carga entre el portón trasero y la segunda fila de asientos

posible mediante el plegado tanto de la **esterilla de protección de serie** como de la **esterilla de protección interior de cubierta Flex** por la cremallera a la mitad de su tamaño (doble capa).

La esterilla está colocada doblada cuatro veces detrás de los asientos levantados de la tercera fila.

- Plegar los asientos de la tercera fila.

- Extienda las partes de la esterilla plegada de forma que la primera parte quede levantada en el respaldo de la segunda fila de asientos.
- Al plegar los respaldos de la segunda fila, la esterilla se extiende automáticamente y cubre el espacio comprendido entre ambas filas de asientos.
- Deje uno de los asientos de la tercera fila levantado, pliegue la esterilla por la mitad de su longitud.

Ir a inicio

■ Tire de la esterilla un poco para proteger el umbral del compartimento de carga al cargar objetos pesados. Suba la parte de superposición de la esterilla antes de cerrar el portón trasero.

Cubrir el compartimento de carga hasta los respaldos de los asientos delanteros

sólo es posible mediante el plegado de la **esterilla de protección interior de cubierta Flex** por la cremallera a la mitad de su tamaño (doble capa).

La esterilla se extiende hasta los asientos de la segunda fila, como quedó descrito anteriormente.

■ Plegar los respaldos de la segunda fila.

■ Extender las partes superiores de la esterilla de doble capa de forma que el compartimento de carga quede cubierto por completo. La primera parte de la esterilla se encuentra ahora elevada en los respaldos de los asientos delanteros.

■ Pliegue la parte trasera de superposición bajo la esterilla antes de cerrar el portón trasero.

Cubrir parcialmente el compartimento de carga

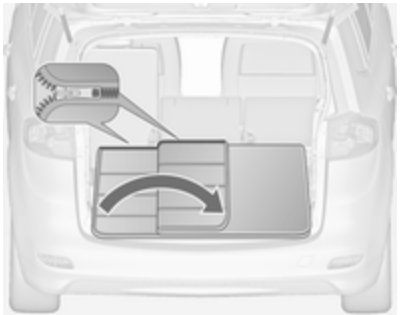
sólo es posible mediante el plegado de la **esterilla de protección interior de cubierta Flex** por la cremallera a la mitad de su tamaño (doble capa).

Por ejemplo, el respaldo exterior izquierdo no plegado

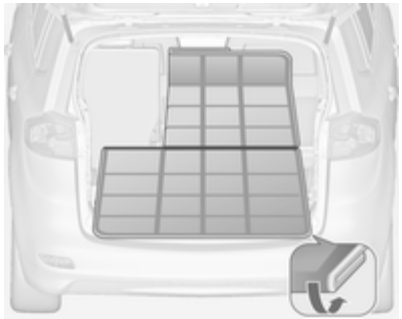
La esterilla se extiende hasta los asientos de la segunda fila, como quedó descrito en la primera sección.

■ Plegar los respaldos a cubrir.

Ir a inicio



- Abra la cremallera detrás del respaldo elevado.
- Extraiga la esterilla hasta que la primera parte esté plana sobre el suelo del compartimento de carga.
- Levante longitudinalmente la parte abierta por la cremallera y dóblela por su parte central.



- Extienda la parte superior de la esterilla de capa doble sobre los respaldos plegados.
- Pliegue la parte trasera de superposición bajo la esterilla antes de cerrar el portón trasero.

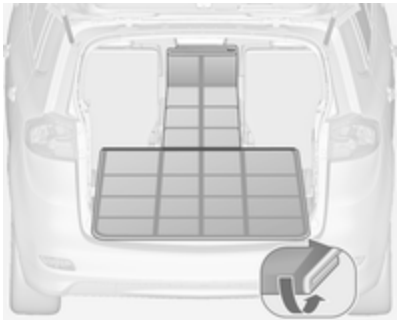
Haga lo mismo cuando no estén plegados un respaldo exterior y central.

Por ejemplo, plegado únicamente el respaldo central

La esterilla se extiende hasta los asientos de la segunda fila, como quedó descrito en la primera sección.

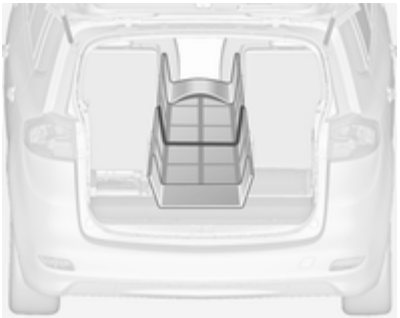
- Plegar el respaldo central a cubrir.

- Abra la cremallera situada a ambos lados detrás del respaldo izquierdo y derecho.
- Extraiga la esterilla hasta que la primera parte esté plana sobre el suelo del compartimento de carga.
- Levante longitudinalmente ambas partes abiertas mediante la cremallera y pliéguelas por el centro.



- Extienda ahora la pequeña parte superior de la esterilla de capa doble sobre el respaldo central.
- Pliegue la parte trasera de superposición bajo la esterilla antes de cerrar el portón trasero.

Las siguientes ilustraciones muestran algunos ejemplos más.



Ejemplo de objetos pequeños y largos, esquíes.

Ejemplo de protección de cubierta lateral.

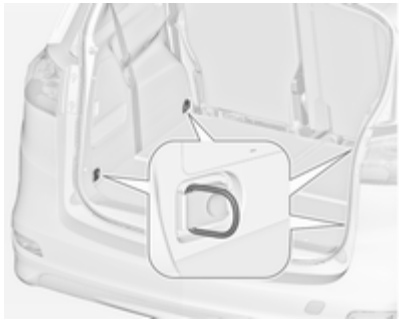
Ejemplo de cubrición de respaldos plegados de la segunda fila y un asiento plegado de la tercera fila.

Ir a inicio

Carriles y ganchos para la carga

Monte los ganchos en la posición deseada en los carriles: inserte el gancho en la ranura superior del carril y encájela en la ranura inferior.

Argollas



Las argollas están diseñadas para fijar las correas de amarre, o una red para el equipaje, y evitar que se desplacen los objetos transportados.

Sistema organizador de la carga

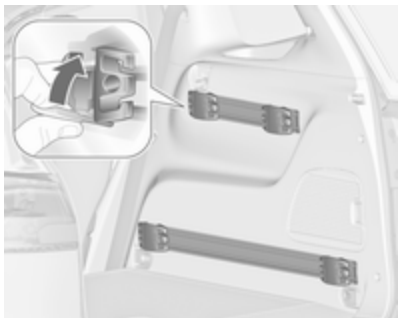
FlexOrganizer es un sistema flexible para dividir el compartimento de carga.

El sistema consta de:

- adaptadores
- bolsas de rejilla
- ganchos
- red de división variable.

Los componentes se montan en carriles en ambos paneles laterales usando adaptadores o ganchos.

Montaje de los adaptadores en los carriles

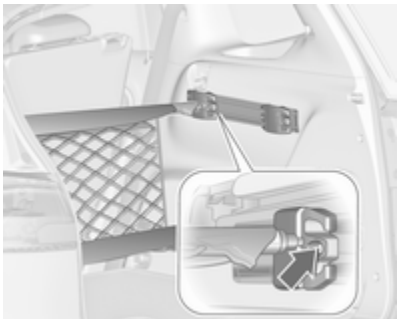


Doble hacia arriba la placa del asidero, inserte el adaptador en la ranura superior e inferior del carril y muévalo hasta la posición deseada. Gire la placa del asidero hacia arriba

Ir a inicio

para bloquear el adaptador. Para desmontarla, gire la placa del asidero hacia abajo y extráigala del carril.

Red de división variable

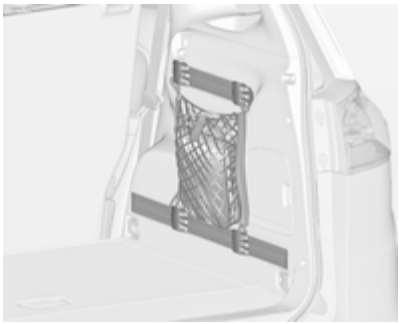


Inserte los adaptadores en la posición deseada de los carriles. Una entre sí los componentes de la varilla de la red.

Para montarla, empuje un poco para unir las varillas y métalas en los orificios correspondientes de los adaptadores.

Para desmontarla, empuje un poco las varillas entre sí y extráigalas de los adaptadores.

Bolsillo de red



Inserte los adaptadores en la posición deseada de los carriles. El bolsillo de la red puede colgarse de los adaptadores.

Montaje de los ganchos en los carriles

Inserte el gancho en la posición deseada, primero en la ranura superior del carril y luego encájelo en la ranura inferior. Para desmontarlo, extráigalo primero de la ranura superior.

Red de separación delante del portón trasero

Montar directamente delante del portón trasero.

Antes del montaje, presione las piezas de los cuatro extremos de la varilla de la red girando cada pieza del extremo en sentido antihorario.

Para montar, presione conjuntamente las varillas de la red e introdúzcalas dentro de las aperturas del marco del portón trasero. La varilla más larga debe insertarse en la parte superior.

Para el desmontaje, comprima las varillas de la red y desmóntelas.

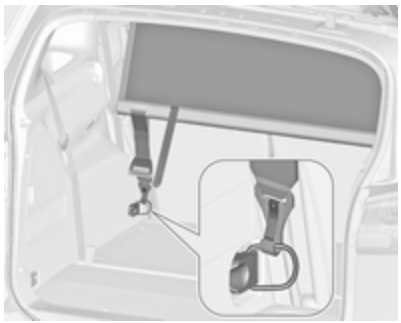
Red de seguridad

La red de seguridad puede montarse detrás de los asientos de la segunda fila o detrás de los asientos delanteros.

No se deben transportar personas detrás de la red de seguridad.

Montaje detrás de los asientos de la segunda fila

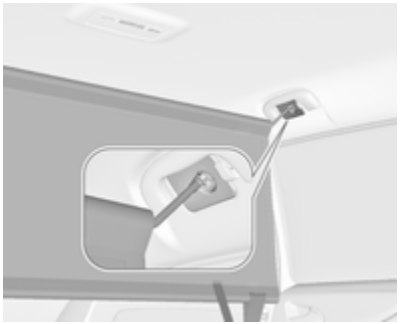
- Existen aberturas de montaje en ambos lados del marco del techo, sobre los asientos de la segunda fila: la varilla suspendida y de anclaje de la red en un lateral, varilla de compresión y suspendida y anclada en el otro lateral.



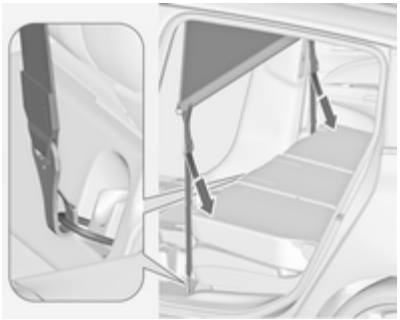
- Ancle los ganchos de las correas de la red de seguridad en las argollas delanteras a ambos lados del compartimento de carga.
- Tense ambas correas tirando del extremo suelto.

Ir a inicio

Montaje detrás de los asientos delanteros

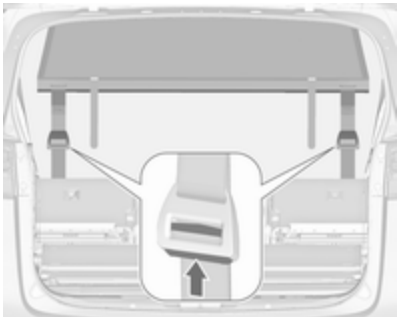


- Existen aperturas de montaje en ambos lados del marco del techo sobre los asientos delanteros: la varilla suspendida y de anclaje de la red en un lateral, varilla de compresión y suspendida y anclada en el otro lateral.



- Ancle los ganchos de las correas de la red de seguridad a las argollas a ambos lados del suelo delante de los asientos.
- Tense ambas correas tirando del extremo suelto.

Desmontaje



Pulse el botón del tensor para liberar la correa a ambos lados. Suelte los ganchos de las argollas. Desenganche las varillas de la red de seguridad de los soportes en el marco del techo. Enrolle la red de seguridad y fíjela con una cinta.

Alojamiento

Abra la cubierta del portaobjetos situado en el suelo del compartimento de carga, delante del portón trasero.

Ir a inicio

Introduzca la red de seguridad en el portaobjetos y cierre la cubierta.

Bandeja plegable

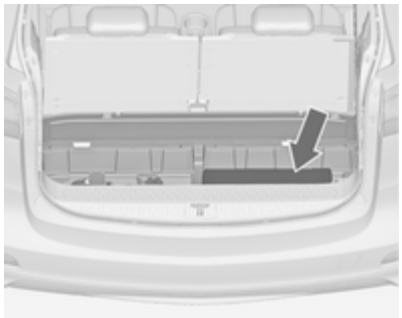
Situada en los respaldos de los asientos delanteros.

Para desplegarla, tire hacia arriba hasta que se enclave.

Para plegarla, presione hacia abajo superando la resistencia.

No coloque objetos pesados sobre la bandeja plegable.

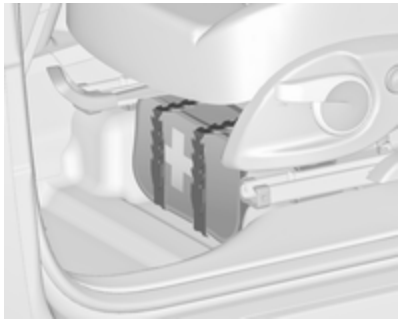
Triángulo de advertencia



Guarde el triángulo de advertencia en el portaobjetos situado en el suelo del compartimento de carga, delante del portón trasero.

Botiquín

Guarde el botiquín y el chaleco reflectante debajo del asiento del conductor.



Utilice las correas para fijar.

En otra versión, el botiquín está ubicado en una caja portaobjetos situada bajo el asiento del conductor. Deslice el rollo para abrir o cerrar la caja.

Sistema portaequipajes de techo

Portaequipajes de techo

Por motivos de seguridad y para evitar daños en el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes de techo homologado para su vehículo.

Siga las instrucciones de montaje y desmonte el portaequipajes cuando no se vaya a utilizar.

Montaje del portaequipajes de techo

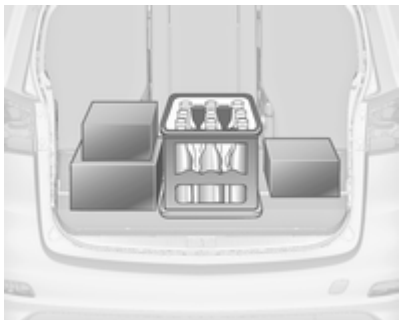
Vehículos con barras de techo

Para fijar un portaequipajes de techo, inserte los pernos de montaje en los orificios indicados en la ilustración.

Vehículos sin barras de techo

Para fijar un portaequipajes de techo, abra las tapas de las bandas del techo. Introduzca las provisiones de montaje, según instrucciones, en el dispositivo de retención indicado en la ilustración.

Información sobre la carga



- Los objetos pesados en el compartimento de carga deben colocarse apoyados contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén bien enclavados. Si se pueden apilar los objetos, los más pesados deben colocarse abajo.
- Asegure los objetos con correas de amarre fijadas a las argollas ⇨ 90.
- Asegure los objetos sueltos en el compartimento de carga para evitar su deslizamiento.
- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- No se deben colocar objetos encima de la cubierta del compartimento de carga ni del tablero de instrumentos.
- La carga no debe obstaculizar el accionamiento de los pedales, el freno de estacionamiento o la palanca de cambios, ni impedir la libertad de movimientos del conductor. No se deben dejar objetos sueltos en el habitáculo.
- No conduzca con el compartimento de carga abierto.

⚠Advertencia

Asegúrese siempre de que la carga del vehículo esté bien sujeta. En caso contrario, los objetos podrían salir lanzados por el interior del vehículo y causar lesiones personales o daños en la carga y el vehículo.

- La carga útil es la diferencia entre el peso máximo autorizado del vehículo (véase la placa de características ⇨ 269) y el peso en vacío según norma CE.

  Para calcular la carga útil, introduzca los datos de su vehículo en la tabla de pesos que figura al principio de este manual.

  El peso en vacío según norma CE incluye los pesos calculados para el conductor (68 kg), el equipaje (7 kg) y todos los líquidos (depósito lleno al 90 %).

  El equipamiento opcional y los accesorios aumentan el peso en vacío.

- Conducir con carga en el techo aumenta la sensibilidad del vehículo a los vientos laterales y tiene un efecto negativo sobre la maniobrabilidad debido a la elevación del centro de gravedad. Distribuya la carga uniformemente y asegúrela con correas de sujeción. Ajuste la presión de los neumáticos y la velocidad del vehículo a las condiciones de carga. Compruebe y vuelva a apretar las correas con frecuencia.

  La carga de techo permitida es de 75 kg para vehículos sin carril de techo y de 100 kg para vehículos con carril de techo. La carga sobre el techo es la suma de la carga y del peso del portaequipajes.

Instrumentos y mandos

Mandos 98
Testigos luminosos e indicadores 105
Pantallas de información 119
Mensajes del vehículo 124
Ordenador de a bordo 129
Personalización del vehículo 132

Mandos

Ajuste del volante

Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo parado y la dirección desbloqueada.

Mandos en el volante

Se pueden manejar con los mandos en el volante el sistema de infoentretenimiento, algunos sistemas de ayuda a la conducción y un teléfono móvil conectado.

Hay más información disponible en el manual del sistema de infoentretenimiento.

Sistema de ayuda a la conducción ⇨ 180.

Volante térmico

Active la calefacción pulsando el botón . La activación se indica mediante el LED del botón.

Las zonas de agarre recomendadas del volante se calientan antes y a más temperatura que el resto.

La calefacción opera con el motor en marcha y durante una parada automática.

Sistema stop-start ▷ 165.

Bocina

Pulse .

Limpia/lavaparabrisas

Limpiaparabrisas

2 = velocidad rápida
1 = velocidad lenta
= conexión a intervalos
O = desactivado

Para un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están desconectados, pulse la palanca hacia abajo.

No los utilice si el parabrisas está helado.

Desconéctelos en túneles de lavado.

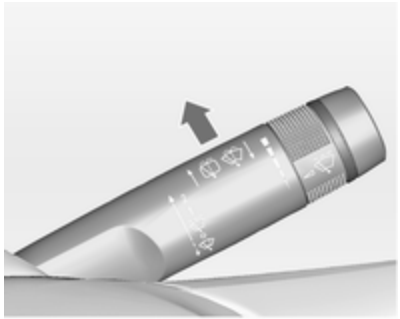
Intervalo de funcionamiento ajustable

Palanca del limpiaparabrisas en posición .

Gire la rueda de ajuste para ajustar el intervalo deseado:

intervalo corto = gire la rueda de ajuste hacia arriba
intervalo largo = gire la rueda de ajuste hacia abajo

Funcionamiento automático con sensor de lluvia



= Funcionamiento automático con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua en el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de los limpiaparabrisas.

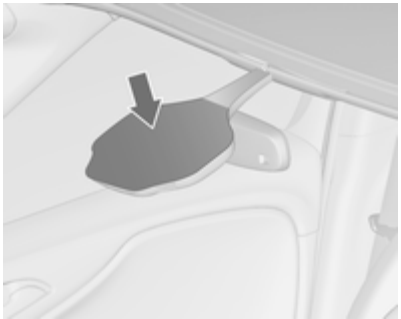
Si la frecuencia del limpiaparabrisas es superior a los 20 segundos, el brazo limpiaparabrisas bajará ligeramente hasta la posición de aparcamiento.

Ir a inicio

Sensibilidad regulable del sensor de lluvia

Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad:

sensibilidad baja	=	gire la rueda de ajuste hacia abajo
sensibilidad alta	=	gire la rueda de ajuste hacia arriba



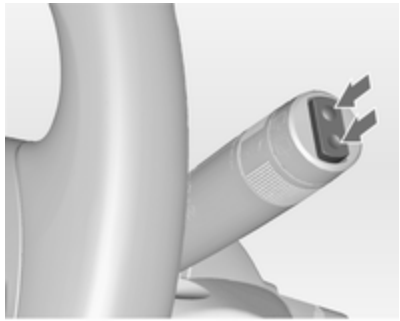
Mantenga el sensor libre de polvo, suciedad y hielo.

Lavaparabrisas y lavafaros

Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y el limpialuneta se realiza el barrido varias veces.

Si los faros están activados, se rociará líquido de lavado sobre éstos, siempre que se tire lo suficiente de la palanca. A continuación, el sistema de lavafaros permanecerá inoperativo durante 5 ciclos de lavado o hasta que se haya desconectado y reconectado el motor o los faros.

Limpia/lavaluneta



Pulse el interruptor basculante para activar el limpialuneta:

posición superior = funcionamiento continuo
posición inferior = funcionamiento intermitente
posición central = desactivado

Presione la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre la luneta trasera y el limpialuneta se realiza el barrido varias veces.

No lo utilice si la luneta trasera está helada.

Desconéctelos en túneles de lavado.

El limpialuneta se conecta automáticamente cuando está conectado el limpiaparabrisas y se engrana la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información.

Personalización del vehículo ⇨ 132.

El sistema lavaluneta se desactiva cuando el nivel de líquido es bajo.

Temperatura exterior

El descenso de la temperatura se indica inmediatamente, el aumento se indica con un ligero retraso.

Si la temperatura exterior desciende a 3 °C, se muestra un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor con
pantalla de alta gama o pantalla combi de alta gama.

⚠Advertencia

La carretera puede estar ya helada aunque la pantalla muestre unos pocos grados por encima de 0 °C.

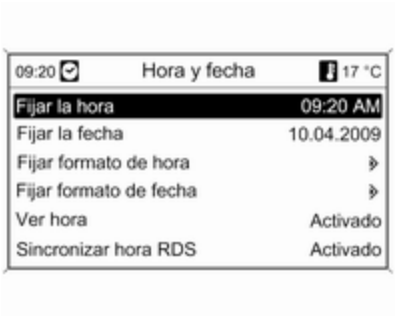
Reloj

La fecha y la hora se muestran en la pantalla de información.

Ajuste de la fecha y la hora

Pulse el botón **CONFIG**. Aparece el menú **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha**.



Opciones de ajuste seleccionables:

- **Fijar la hora**: Cambia la hora que aparece en la pantalla.
- **Fijar la fecha**: Cambia la fecha que aparece en la pantalla.
- **Fijar formato de hora**: Cambia la indicación de las horas entre el formato de **12 horas** y el de **24 horas**.
- **Fijar formato de fecha**: Cambia la indicación de la fecha entre **MM/DD/AAAA** y **DD.MM.AAAA**.
- **Ver hora**: Activa o desactiva la indicación de la hora en la pantalla.
- **Sincronizar hora RDS**: La señal RDS de la mayoría de transmisores VHF ajusta automáticamente la hora. La sincronización de la hora por RDS puede tardar unos minutos. Algunas emisoras no emiten una señal horaria correcta. En tal caso, se recomienda desactivar la sincronización automática de la hora.

Personalización del vehículo ⇨ 132.

Tomas de corriente

Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola delantera. Pliegue la cubierta hacia abajo.

Hay otras tomas de corriente de 12 V situadas en la consola trasera

y en la mampara izquierda del compartimento de carga.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

Las tomas de corriente se desactivan al desconectar el encendido. Además, las tomas de corriente se desactivan también si la tensión de la batería es baja.

Los accesorios eléctricos que se conecten deben cumplir los requisitos sobre compatibilidad electromagnética de la norma DIN VDE 40 839.

No conecte accesorios de suministro de corriente, como pueden ser dispositivos de carga eléctrica o baterías.

Para no dañar la toma, no utilice conectores inadecuados.

Sistema stop-start ⇨ 165.

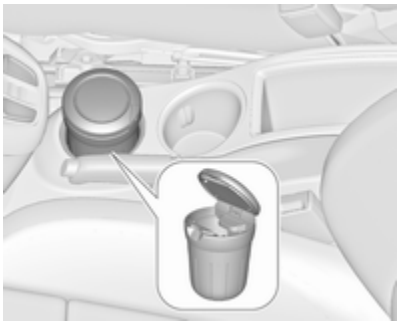
Encendedor de cigarrillos

El encendedor de cigarrillos está en la consola delantera. Pliegue la cubierta hacia abajo.

Pulse sobre el encendedor. Se desconecta automáticamente cuando la resistencia está incandescente. Extraiga el encendedor.

Ceniceros

Atención
Sólo están destinados a usarse para ceniza y no para residuos combustibles.



El cenicero portátil se puede colocar en los portavasos.

Testigos luminosos e indicadores

Cuadro de instrumentos

En algunas versiones, las agujas de los instrumentos giran hasta el tope final al conectar el encendido.

Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros

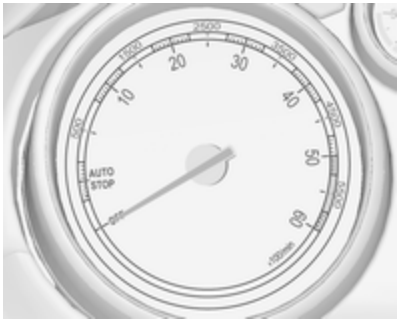
La línea inferior muestra la distancia recorrida por el vehículo en km.

Cuentakilómetros parcial

La línea superior muestra la distancia recorrida desde la última puesta a cero.

Para ponerlo a cero, mantenga pulsado el botón de ajuste durante unos segundos con el encendido conectado.

Cuentarrevoluciones



Indica el régimen del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención
Si la aguja está en el sector de advertencia (rojo), se ha excedido el régimen máximo admisible del motor. Hay peligro para el motor.

Indicador de combustible

Indica el nivel de combustible, o la presión de gas, en el depósito según el modo de funcionamiento.

El testigo de control ⬬ se ilumina si el nivel en el depósito es bajo. Reposte inmediatamente si parpadea.

Durante el funcionamiento con gas natural, el sistema pasa automáticamente al funcionamiento con gasolina y viceversa ⇨ 106.

Nunca debe agotar el depósito.

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

Selector de combustible

Pulsando el botón ⛽ el sistema cambia entre funcionamiento con gasolina y con gas natural. El LED ▬ de estado muestra el modo de funcionamiento actual.

Ir a inicio

⬬ desconectar = funcionamiento con gas natural.
⬬ se enciende = funcionamiento con gasolina.
⬬ parpadea = conmutación imposible, una fuente de combustible está vacía.

En cuanto se vacían los depósitos de gas natural, se cambia automáticamente al funcionamiento con gasolina hasta que se desconecte el encendido.

Combustible para funcionamiento con gas natural ⇨ 213.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante.

zona izquierda = el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de funcionamiento
zona central = temperatura normal de funcionamiento
zona derecha = temperatura demasiado alta

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, detenga el vehículo y pare el motor. Peligro para el motor. Compruebe el nivel de refrigerante.

Indicación de servicio

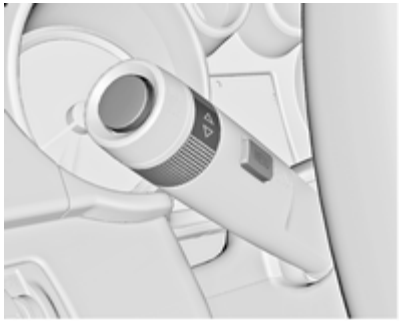
El sistema de vida útil del aceite le indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Según las condiciones de conducción, la indicación del intervalo de cambio de aceite del motor y del filtro puede variar considerablemente.

En la pantalla de alta gama o combi de alta gama, la vida útil restante del aceite se indica en el **Menú de información del vehículo**.

En la pantalla de gama media, la vida útil restante del aceite de motor se muestra con el indicador de control ⚙. Por tanto, el encendido tiene que estar conectado con el motor parado.

El menú y la función se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.

Para ver la vida útil restante del aceite del motor:



Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar **Indice del estado útil del aceite**.

Para que el sistema funcione correctamente, se debe reiniciar cada vez que se cambie el aceite del motor. Recurra a la ayuda de un taller.

Pulse el botón **SET/CLR** para reiniciarlo. Por lo tanto, el encendido tiene que estar conectado con el motor parado.

Cuando el sistema calcula que la vida útil del aceite del motor ha disminuido, aparece **Cambie pronto el aceite del motor** o un código de advertencia en el centro de información del conductor. Acuda a un taller para cambiar el aceite del motor y el filtro en el plazo de una semana o cuando haya recorrido 500 km (lo que ocurra primero).

Centro de información del conductor ⇨ 119.

Información de servicio ⇨ 266.

Testigos de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. La posición de los testigos de control puede variar en función del equipamiento del vehículo. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

rojo	=	Peligro, recordatorio importante
Amarillo	=	aviso, información, avería
verde	=	Confirmación de activación
azul	=	Confirmación de activación
blanco	=	Confirmación de activación

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

Ir a inicio

Testigos de control en la consola central

Intermitentes

⇦⇨ se enciende o parpadea en verde.

Se enciende un instante

Las luces de estacionamiento están encendidas.

Parpadea

Se activan los intermitentes o las luces de emergencia.

Parpadeo rápido: fallo de un intermitente o del fusible correspondiente, fallo de un intermitente del remolque.

Sustitución de bombillas ⇨ 231, Fusibles ⇨ 239.

Intermitentes ⇨ 146.

Recordatorio del cinturón de seguridad

Recordatorio del cinturón de seguridad en los asientos delanteros

para el asiento del conductor o del asiento del acompañante delantero se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende

Después de conectar el encendido, hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Parpadea

Después de arrancar el motor, durante un máximo de 100 segundos o hasta que se abroche el cinturón de seguridad.

Abrocharse el cinturón de seguridad ⇨ 51.

Estado del cinturón de seguridad en los asientos traseros

o se enciende o parpadea en el centro de información del conductor.

Se enciende

Después de conectar el encendido durante un mínimo de 35 segundos hasta que se haya abrochado el cinturón de seguridad.

Si un cinturón de seguridad que estuviera desabrochado se abrocha durante la marcha.

Parpadea

Después de iniciar la marcha, cuando el cinturón de seguridad está desabrochado.

Abrocharse el cinturón de seguridad ⇨ 51.

Airbags y pretensores de cinturones

se enciende en rojo.

Al conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos. Si no se enciende, no se apaga al cabo de 4 segundos o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema de airbags. Recurra a la ayuda de un taller. Los airbags y los pretensores de cinturones podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .

⚠Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Pretensores de cinturones, sistema de airbags ⇨ 50, ⇨ 55.

Desactivación de los airbags

ACTIVADO se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está activado.

DESACTIVADO se enciende en amarillo.

El airbag del acompañante está desactivado ⇨ 57.

⚠Peligro

Peligro de muerte para el niño si se usa un sistema de retención infantil junto con un airbag del acompañante activado.

Peligro de muerte para una persona adulta con un airbag del acompañante desactivado.

Sistema de carga

se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Detenga el vehículo y pare el motor. La batería no se carga. La refrigeración del motor puede estar interrumpida. La unidad de servofreno puede perder eficacia. Recurra a la ayuda de un taller.

Luz indicadora de anomalia del sistema de controle de emisiones

se enciende o parpadea en amarillo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Avería en el sistema de control de emisiones. Pueden excederse los límites de emisiones permitidos. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Si parpadea con el motor en marcha

Avería que puede producir daños en el catalizador. Reduzca la velocidad hasta que cese el parpadeo. Recurra inmediatamente a la ayuda de un taller.

Revisión urgente del vehículo

se enciende en amarillo.

Además, aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia.

El vehículo requiere servicio.

Recurra a la ayuda de un taller.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Sistema de frenos y embrague

Nivel del líquido de frenos y embrague

se enciende en rojo.

El nivel del líquido de frenos y embrague es demasiado bajo ⇨ 228.

⚠ Advertencia
Deténgase. No continúe su viaje. Recurra a un taller.

Se ilumina después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento manual está accionado ⇨ 174.

Accione el pedal

se enciende o parpadea en amarillo.

Es necesario pisar el pedal del embrague para arrancar el motor. Sistema stop-start ⇨ 165.

Se enciende

Es necesario accionar el pedal del freno para desbloquear el freno de estacionamiento eléctrico ⇨ 174.

Parpadea

Es necesario accionar el pedal del embrague para arrancar el motor ⇨ 164.

Freno de estacionamiento eléctrico

(P) se enciende o parpadea en rojo.

Se enciende
El freno de estacionamiento eléctrico está accionado ⇨ 174.

Parpadea
El freno de estacionamiento eléctrico no está accionado o soltado por completo. Conecte el encendido, pise el pedal del freno e intente reiniciar el sistema soltando primero el freno de estacionamiento eléctrico y luego aplicándolo. Si Ⓟ sigue parpadeando, no conduzca y recurra a la ayuda de un taller.

Avería del freno de estacionamiento eléctrico

Ⓟ se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende
El freno de estacionamiento eléctrico funciona de forma defectuosa ⇨ 174.

Parpadea
El freno de estacionamiento eléctrico está en modo de mantenimiento. Detenga el vehículo, accione y suelte el freno de estacionamiento eléctrico para su reajuste.

⚠Advertencia

Haga subsanar la causa de la avería en un taller inmediatamente.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

(ABS) se enciende en amarillo.

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si transcurridos unos segundos el testigo no se apaga, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo sigue estando operativo pero sin la regulación del ABS.

Sistema antibloqueo de frenos ⇨ 174.

Cambio a una marcha más larga

SHIFT se enciende en verde o se muestra como un símbolo en el centro de información del conductor con pantalla de alta gama o pantalla combi de alta gama. Puede indicarse una cifra cerca de SHIFT, mostrando la marcha a seleccionar.

Se recomienda cambiar a una marcha más larga para ahorrar combustible.

Dirección asistida

! se enciende en amarillo.

Se enciende cuando la dirección asistida es limitada
La dirección asistida se limita por un sobrecalentamiento del sistema. El testigo de control se apaga cuando el sistema se ha enfriado.

Sistema stop-start ⇨ 165.

Se enciende cuando la dirección asistida está desactivada

Avería en el sistema de la dirección asistida. Recurra a un taller.

Aviso de cambio de carril

se enciende en verde o amarillo, o parpadea en amarillo.

Se enciende en verde

El sistema está conectado y listo para funcionar.

Se enciende en amarillo

No se detectan marcas de carril.

Parpadea en amarillo

El sistema detecta un cambio involuntario de carril.

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos

P se enciende en amarillo.

Avería en el sistema

o

Avería porque los sensores están sucios o cubiertos de nieve o hielo

o

Interferencias causadas por fuentes externas de ultrasonidos. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un taller.

Asistente de aparcamiento por ultrasonidos ⇨ 197.

Control electrónico de estabilidad desactivado

se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción

se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Hay una avería en el sistema. Se puede continuar conduciendo. Sin embargo, la estabilidad de marcha puede empeorar dependiendo del estado de la calzada.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Parpadea

Intervención activa del sistema. Puede reducirse la potencia del motor y el vehículo puede frenarse un poco automáticamente.

Control electrónico de estabilidad ⇨ 177, Sistema de control de tracción ⇨ 176.

Sistema de control de tracción desactivado

se enciende en amarillo.

El sistema está desactivado.

Precalentamiento

se enciende en amarillo.

La preincandescencia está activada. Se activa sólo si la temperatura exterior es baja.

Filtro de partículas diésel

se enciende o parpadea en amarillo.

El filtro de partículas diésel debe limpiarse.

Siga conduciendo hasta que se apague. Procure que el régimen del motor no baje de las 2000 rpm.

Se enciende

El filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

Parpadea

Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Filtro de partículas diésel ⇨ 168, sistema de parada-arranque ⇨ 165.

Sistema de control de presión de los neumáticos

(!) se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Pérdida de presión de los neumáticos. Detenga el vehículo inmediatamente y compruebe la presión de los neumáticos.

Parpadea

Avería en el sistema o neumático sin sensor de presión montado (p. ej., rueda de repuesto). Después 60-90 segundos, el testigo de control permanece encendido. Recurra a un taller.

Presión de aceite del motor

se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende con el motor en marcha

Atención
La lubricación del motor puede estar interrumpida. Se pueden ocasionar daños en el motor y/o el bloqueo de las ruedas motrices.

1. Pise el embrague.
2. Ponga el cambio en punto muerto, palanca selectora en **N**.
3. Abandone la carretera lo antes posible sin poner en peligro a otros vehículos.
4. Desconecte el encendido.

⚠Advertencia

Con el motor apagado, será necesaria una fuerza considerablemente mayor para frenar y girar el volante. Durante una parada automática (Autostop), la unidad de servofreno se mantendrá operativa.

No saque la llave hasta que el vehículo no se encuentre detenido. De lo contrario, el bloqueo del volante podría accionarse por sorpresa.

Compruebe el nivel de aceite antes de recurrir a la ayuda de un taller ⇨ 225.

Nivel de combustible bajo

● se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

El nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Parpadea

Combustible agotado. Reposte inmediatamente. Nunca debe agotar el depósito.

Catalizador ⇨ 169.

Purga del sistema de combustible diésel ⇨ 230.

Inmovilizador

parpadea en amarillo.

Avería en el sistema del inmovilizador. No se puede arrancar el motor.

Potencia del motor reducida

se enciende en amarillo.

Se limita la potencia del motor. Recurra a un taller.

Luces exteriores

se enciende en verde.

Las luces exteriores están encendidas ⇨ 138.

Luz de carretera

se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz de carretera y cuando se accionan las ráfagas ⇨ 140.

Asistente de luz de carretera

se enciende en verde.

El asistente de luz de carretera se activa ⇨ 140.

Sistema de faros adaptativos

se enciende o parpadea en amarillo.

Se enciende

Avería en el sistema.

Recurra a la ayuda de un taller.

Parpadea

El sistema está cambiado a luz de cruce simétrica.

Después de conectar el encendido, el testigo de control parpadea durante unos 4 segundos para recordarle que se ha activado el sistema ⇨ 141.

Control automático de las luces ⇨ 139.

Luz de circulación diurna

se enciende en verde.

La luz de circulación diurna está encendida.

Luces antiniebla

se enciende en verde.

Los faros antiniebla están conectados ⇨ 146.

Piloto antiniebla

se enciende en amarillo.

El piloto antiniebla está encendido ⇨ 147.

Líquido de lavado bajo

se enciende en amarillo.

El nivel del líquido de lavado está bajo.

Líquido de lavado ⇨ 227.

Regulador de velocidad

se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

Se ha memorizado una velocidad determinada.

Regulador de velocidad ⇨ 180.

Control de velocidad adaptable

se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

Se guarda una cierta velocidad y distancia al vehículo precedente.

Control de velocidad adaptable ⇨ 183.

Detectado vehículo precedente

se enciende en verde.

Se ha detectado un vehículo precedente en el mismo carril.

Control de velocidad adaptable ⇨ 183, Alerta de colisión frontal ⇨ 190.

Puerta abierta

se enciende en rojo.

Está abierta una puerta o el portón trasero.

Pantallas de información

Centro de información del conductor

El centro de información del conductor (DIC) se encuentra en el cuadro de instrumentos entre el velocímetro y el cuentarrevoluciones. Está disponible como pantalla de gama media o alta o como pantalla combi de alta gama.

En la pantalla de alta gama, puede seleccionarse el siguiente menú principal mediante el botón **Menu**:

- **Menú de información del vehículo**
- **Menú de informanción viaje/ combustible**

En la pantalla combi de alta gama, los menús pueden seleccionarse mediante el botón **Menu**, indicado por los símbolos en la línea superior de la pantalla:

= **Menú de información del vehículo**

= **Menú de informanción viaje/ combustible**

Algunas de las funciones que aparecen varían en función de si el vehículo está en movimiento o parado y otras sólo se activan cuando se conduce el vehículo.

Personalización del vehículo ⇨ 132.
Ajustes memorizados ⇨ 23.

Selección de menús y funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.

Pulse el botón **MENU** para cambiar entre menús o para volver de un submenú al siguiente nivel superior del menú.

Gire la rueda de ajuste para resaltar una opción del menú o para establecer un valor numérico.

Pulse el botón **SET/CLR** para seleccionar una función o confirmar un mensaje.

Menú de información del vehículo

Presione el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo** o en la pantalla combi de alta gama seleccione .

Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los submenús. Pulse el botón **SET/CLR** para confirmar.

Siga las instrucciones dadas en los submenús.

Posibles submenús para las siguientes funciones:

- **Unidad**: las unidades mostradas en pantalla se pueden cambiar
- **Presión de neumáticos**: compruebe la presión de los neumáticos de todas las ruedas durante la conducción
- **Vida útil restante del aceite**: ⇨ 107
- **Advertencia de velocidad**: si se supera la velocidad predefinida, sonará un aviso acústico
- **Indicación de distancia hacia delante**: ⇨ 194
- **Control de velocidad adaptable**: ⇨ 183
- **Asistente de señales de tráfico**: ⇨ 206.

La selección y la indicación pueden variar entre la pantalla de gama media, alta y combi de alta gama.

Menú de información viaje/ combustible

Presione el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información viaje/ combustible** o ⁄ en la pantalla combi de alta gama.

Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los submenús. Pulse el botón **SET/CLR** para confirmar.

- Cuentakilómetros parcial 1
- Cuentakilómetros parcial 2
- Velocidad digital

El cuentakilómetros parcial 2 y el indicador de velocidad digital sólo están disponibles en vehículos con pantalla de alta gama o con pantalla combi de alta gama.

En vehículos con ordenador de a bordo encontrará más submenús.

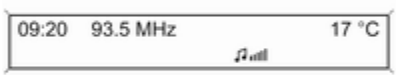
Menú de información de viaje/combustible, ordenador de a bordo ⇨ 129.

Asistente de señales de tráfico ⇨ 206.

Pantalla de información gráfica, pantalla de información en color

Dependiendo de la configuración del vehículo, puede tener una pantalla de información gráfica o en color. La pantalla de información está situada en el tablero de instrumentos, encima del sistema de infoentretenimiento.

Pantalla de información gráfica



Dependiendo del sistema de infoentretenimiento, la pantalla de información gráfica está disponible en dos versiones.

20153

La pantalla de información gráfica indica lo siguiente:

- hora ⇨ 103
- temperatura exterior ⇨ 102
- fecha ⇨ 103
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción del manual del sistema de infoentretenimiento
- ajustes de personalización del vehículo ⇨ 132

Pantalla de información en color

La pantalla de información en color muestra en color lo siguiente:

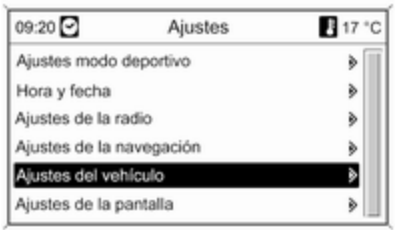
- hora ⇨ 103
- temperatura exterior ⇨ 102
- fecha ⇨ 103
- Sistema de infoentretenimiento, véase la descripción del manual del sistema de infoentretenimiento
- navegación, véase la descripción del manual del sistema de infoentretenimiento
- cámara retrovisora
- ajustes del sistema

- mensajes del vehículo ⇨ 124
- ajustes de personalización del vehículo ⇨ 132

El tipo de información y su representación dependen del equipamiento del vehículo y los ajustes efectuados.

Selección de menús y ajustes

Se accede a los menús y los ajustes mediante la pantalla.



Las selecciones se realizan mediante:

- menús
- botones de función y el botón multifunción del sistema de infoentretenimiento

Selección con el sistema de infoentretenimiento

Seleccione una función a través de los botones del sistema de infotainment. Se muestra el menú de la función seleccionada.

El botón multifunción se usa para seleccionar una opción y para confirmar.

Botón multifunción

El botón multifunción es el elemento de control central de los menús:

Girar

- Para destacar una opción de menú
- Para configurar un valor numérico o mostrar una opción de menú

Pulse (el aro exterior)

- Para seleccionar o activar la opción destacada
- Para confirmar un valor configurado
- Para activar o desactivar una función del sistema

Botón **BACK**

Pulse el botón para lo siguiente:

- salir de un menú sin cambiar la configuración
- volver de un submenú a un menú superior
- borrar el último carácter en una secuencia de caracteres

Ir a inicio

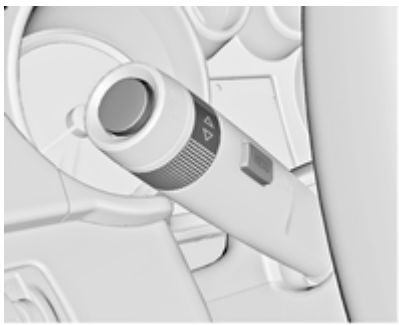
Mantener el botón pulsado unos segundos para eliminar toda la entrada.

Personalización del vehículo ⇨ 132.

Ajustes memorizados ⇨ 23.

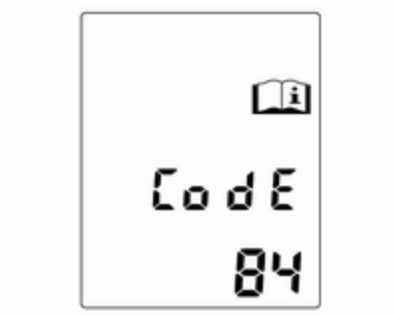
Mensajes del vehículo

Los mensajes aparecen sobre todo en el centro de información del conductor (DIC) en algunos casos junto con una advertencia y un aviso acústico.



Pulse el botón **SET/CLR**, el botón **MENU** o gire la rueda de ajuste para confirmar un mensaje.

Mensajes del vehículo de la pantalla de gama media



Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

N.º	Mensaje del vehículo
2	No se detecta ningún mando a distancia, pulse el pedal del embrague para reiniciar
3	Nivel bajo del refrigerante del motor
4	Aire acondicionado desconectado

N.º	Mensaje del vehículo
5	Volante bloqueado
6	Suelte el pedal del freno para liberar el freno de estacionamiento eléctrico
7	Gire el volante, desconecte el encendido y vuélvalo a conectar
9	Gire el volante vuelva a encender el motor
12	Vehículo sobrecargado
13	Compresor sobrecalentado
15	Avería de la tercera luz de freno
16	Avería de la luz de freno
17	Fallo del sistema nivelación de faros
18	Avería de la luz de cruce izquierda
19	Avería de la luz antiniebla trasera
20	Avería de la luz de cruce derecha
21	Avería de la luz lateral izquierda
22	Avería de la luz lateral derecha
23	Avería de la luz de marcha atrás
24	Avería de la luz de la matrícula
25	Avería del intermitente delantero izquierdo
26	Avería del intermitente trasero izquierdo
27	Avería del intermitente delantero derecho
28	Avería del intermitente trasero derecho
29	Compruebe la luz de freno del remolque
30	Compruebe la luz de marcha atrás del remolque
31	Compruebe el intermitente izquierdo del remolque
32	Compruebe el intermitente derecho del remolque
33	Compruebe la luz antiniebla trasera del remolque
34	Compruebe la luz trasera del remolque
35	Sustituya la pila del mando a distancia
48	Limpie la zona de alerta ciega lateral
49	Aviso de cambio de carril no disponible
50	Sistema de protección de peatones activado - Reajsute del capó
53	Apriete el tapón del combustible
54	Agua en el filtro del combustible
55	El filtro de partículas diésel está lleno ⇨ 168

N.º	Mensaje del vehículo
56	Desequilibrio de presión en las ruedas delanteras
57	Desequilibrio de presión en las ruedas traseras
58	Neumáticos sin sensor TPMS
59	Abra y después cierre la ventanilla del conductor
60	Abra y después cierre la ventanilla del acompañante
61	Abra y después cierre la ventanilla trasera izquierda
62	Abra y después cierre la ventanilla trasera derecha
65	Intento de robo
66	Revisión del sistema de alarma antirrobo
67	Revisión del bloqueo del volante
68	Revisión de la dirección asistida
69	Revisión del sistema de suspensión
70	Revisión del sistema de nivelación
71	Revisión del eje trasero
74	Revisión de AFL
75	Revisión del aire acondicionado
76	Revisión de la zona de alerta ciega lateral
77	Revisión del aviso de cambio de carril
78	Revisión del sistema de protección de los peatones
79	Rellene el aceite de motor
81	Revisión de la caja de cambios
82	Cambie el aceite del motor pronto
83	Revisión del control de velocidad adaptable
84	Potencia del motor reducida
94	Cambie a la posición de estacionamiento antes de salir del vehículo
95	Revisión del airbag
128	Capó abierto
134	Avería del asistente de aparcamiento, limpieza del parachoques
136	Revisión del asistente de aparcamiento
145	Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas
174	Batería baja
258	Asistente de aparcamiento desconectado

Ir a inicio

Mensajes del vehículo en la pantalla de alta gama o en la pantalla combi de alta gama

Los mensajes del vehículo se muestran como texto. Siga las instrucciones que aparecen en los mensajes.

El sistema muestra mensajes relacionados con los temas siguientes:

- Niveles de líquidos
- Sistema de alarma antirrobo
- Frenos
- Sistemas de tracción
- Sistemas de control de la conducción
- Regulador de velocidad
- Control de velocidad adaptable
- Alerta de colisión frontal
- Sistema de frenos de colisión inminente
- Sistemas de asistente de aparcamiento
- Iluminación, sustitución de bombillas
- Sistema de faros adaptativos
- Sistema limpia y lavaparabrisas
- Puertas, ventanillas
- Alerta de punto ciego lateral
- Asistente de señales de tráfico
- Aviso de cambio de carril
- Mando a distancia
- Cinturones de seguridad
- Sistemas de airbags
- Motor y caja de cambios
- Presión de los neumáticos
- Filtro de partículas diésel ⇨ 168
- Batería

Mensajes del vehículo en la pantalla de información en color

Algunos mensajes importantes aparecen adicionalmente en la pantalla de información en color. Pulse el botón multifunción para confirmar el mensaje. Algunos mensajes sólo aparecen durante unos segundos.

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

Sólo sonará un aviso acústico cada vez.

El aviso acústico de cinturón desabrochado tiene prioridad sobre el resto de avisos acústicos.

- Si no se ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Si inicia la marcha con una puerta o el portón trasero sin cerrar correctamente.
- Si se sobrepasa una determinada velocidad con el freno de estacionamiento accionado.

- Si el control de velocidad adaptable se desactiva automáticamente.
- Si sigue demasiado cerca a un vehículo precedente.
- Si se sobrepasa una velocidad programada o un límite de velocidad.
- Si aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.
- Si el asistente de aparcamiento detecta un objeto.
- Si se produce un cambio de carril no intencionado.
- Si la alerta de punto ciego lateral identifica un vehículo.
- Si se engrana la marcha atrás y el portabicicletas trasero está extendido.
- Si el filtro de partículas diésel ha alcanzado el nivel de llenado máximo.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre la puerta del conductor

- Si la llave está en la cerradura del encendido.
- Con las luces exteriores encendidas.

Durante una parada automática (Autostop)

- Si se abre la puerta del conductor.

Tensión de la pila

Si la tensión de la batería es baja, aparecerá un mensaje de advertencia o el código de advertencia 174 en el centro de información del conductor.

1. Desconecte inmediatamente los consumidores eléctricos que no sean necesarios para una conducción segura, como la calefacción de asiento, la luneta térmica trasera u otros consumidores.
2. Cargue la batería circulando sin detenerse durante un tiempo o usando un cargador de baterías.

El mensaje de advertencia, o el código de advertencia, desaparecerá después de arrancar el motor dos veces consecutivas sin caída de tensión.

Si la batería no se puede recargar, haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Ordenador de a bordo

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.

Presione el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información viaje/ combustible** o / ⁞ \ en la pantalla combi de alta gama.

Menú de información viaje/ combustible en la pantalla de alta gama

Gire la rueda de ajuste para seleccionar uno de los submenús:

- Cuentakilómetros parcial 1
- Cuentakilómetros parcial 2
- Alcance
- Consumo medio
- Consumo instantáneo
- Velocidad media
- Velocidad digital

Menú de información viaje/ combustible en la pantalla combi de alta gama

Gire la rueda de ajuste para seleccionar los submenús:

- Cuentakilómetros parcial 1
- Consumo medio
- Velocidad media

- Cuentakilómetros parcial 2
- Consumo medio
- Velocidad media

- Velocidad digital
- Alcance
- Consumo instantáneo

Ordenador de a bordo 1 y 2

La información de los dos ordenadores de a bordo se puede reiniciar por separado en cada modo, ofreciendo así la posibilidad de ver diferentes distancias de viaje.

Para reiniciar, mantenga pulsado el botón de ajuste o el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial muestra la distancia registrada desde un restablecimiento determinado. Pueden seleccionarse dos cuentakilómetros parciales de registro independiente.

Alcance

El alcance se calcula a partir del contenido actual del depósito y del consumo instantáneo. La pantalla muestra valores promedio.

Ir a inicio

Después de repostar, el alcance se actualiza automáticamente al poco tiempo.

Si el nivel de combustible en el depósito es bajo, aparece un mensaje en los vehículos con pantalla de alta gama o pantalla combi de alta gama.

Si se tiene que echar combustible inmediatamente, aparecerá un código o un mensaje de advertencia en vehículos con pantalla de gama media o alta o con pantalla combi de alta gama.

Además, se enciende el testigo de control ⬬ en el indicador de combustible o parpadea ⇨ 117.

Consumo medio

Indicación del consumo medio. La medición puede reiniciarse en cualquier momento y se inicia con un valor predeterminado.

Para reiniciar, mantenga pulsado el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Consumo instantáneo

Indicación del consumo instantáneo.

Velocidad media

Indicación de la velocidad media. La medición puede reiniciarse en cualquier momento.

Para reiniciar, mantenga pulsado el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Velocidad digital

Indicación digital de la velocidad instantánea.

Asistente de señales de tráfico

Indica las señales de tráfico detectadas para la sección actual de la ruta ⇨ 206.

Diferentes indicaciones en vehículos con gas natural:

Alcance

El alcance se indica para el modo gasolina y gas natural.

Ambos modos pueden indicarse añadidos.

Consumo medio

El consumo medio siempre se indica en el modo seleccionado.

Modo de gas natural = kg/100 km
Modo gasolina = l/100 km

Selector de combustible ⇨ 106.

Consumo instantáneo

El consumo instantáneo siempre se indica en el modo seleccionado.

Modo de gas natural = kg/100 km
Modo gasolina = l/100 km

Selector de combustible ⇨ 106.

Personalización del vehículo

El comportamiento del vehículo se puede personalizar cambiando los ajustes en la pantalla de información.

Algunos de los ajustes personales de distintos conductores se pueden memorizar individualmente en cada llave del vehículo. Ajustes memorizados ⇨ 23.

Dependiendo del equipamiento del vehículo y de las normas específicas del país, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Algunas funciones sólo se muestran o activan con el motor en marcha.

Ajustes personales en la pantalla de información gráfica

Pulse el botón **CONFIG**. Aparece el menú **Ajustes**.

Girando y pulsando el botón multifunción se pueden seleccionar los siguientes ajustes:

- **Ajustes de modo deportivo**
- **Idiomas (Languages)**
- **Hora y fecha**
- **Ajustes de la radio**
- **Ajustes del teléfono**
- **Ajustes del vehículo**

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes de modo deportivo
El conductor puede seleccionar las funciones que se activarán en el modo Sport. ⇨ 178.

- **Suspensión deportiva**: La amortiguación se endurece.
- **Potencia deportiva**: El pedal del acelerador y el cambio de marchas proporcionan una mejor respuesta.
- **Dirección deportiva**: Se reduce la asistencia a la dirección.
- **Conmutar color luz de fondo instr.**: Cambia el color de la iluminación de los instrumentos.

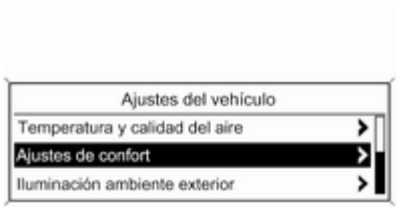
Idiomas (Languages)
Selección del idioma deseado.

Hora y fecha
Vea Reloj ⇨ 103.

Ajustes de la radio
Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes del teléfono
Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes del vehículo



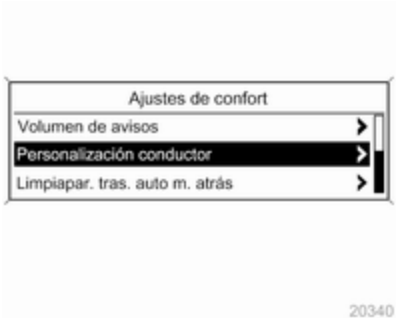
- **Temperatura y calidad del aire**

  Velocidad ventilador autom.: Modifica la regulación del ventilador. El ajuste modificado se activará tras apagar y volver a conectar el encendido.

  Modo de climatizador: Activa o desactiva la refrigeración cada vez que se conecta el encendido o aplica el último ajuste seleccionado.

  Desempañamiento automát.: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

  Desempañamiento tras. auto: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.



- **Ajustes de confort**

  Volumen de avisos: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

  Personalización conductor: Activa o desactiva la función de personalización.

Limpiapar. tras. auto m. atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se selecciona la marcha atrás.

- **Detección colisiones/ayuda estac.**

  Ayuda al estacionamiento: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos.

  Etutörmäyksen varoitus: cambia los ajustes para el sistema de alerta de colisión frontal

  Törmäyksen valmistelu: cambia los ajustes para el sistema de frenado de colisión inminente.

  Kuolleen sivukulman hälytys: cambia los ajustes para el sistema de alerta de punto ciego lateral.

- **Iluminación ambiente exterior**

  Duración al salir del vehículo: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

  Iluminación exterior al abrir: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

- **Cierre centralizado**

  Apertura automática puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de desconectar el encendido.

  Cierre automático de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de iniciar la conducción.

  Impedir cierre si pta. abierta: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas mientras haya una puerta abierta.

  Cierre retardado de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas con retardo.

- **Apertura/cierre/arranque remoto**

  Respuesta apertura a dist.: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

  Apertura puertas a distancia: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

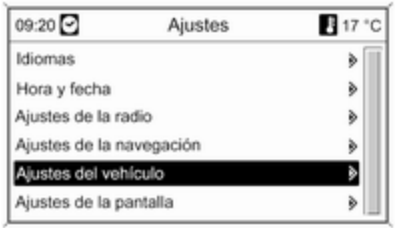
  Volver a cerrar puertas auto: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

- **Restaurar ajustes de fábrica**

  Restaurar ajustes de fábrica: Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

Ajustes personales en la pantalla de información en color

Pulse el botón **CONFIG**. Aparece el menú **Ajustes**.



Girando y pulsando el botón multifunción se pueden seleccionar los siguientes ajustes:

- **Ajustes modo deportivo**
- **Idiomas**
- **Hora y fecha**
- **Ajustes de la radio**
- **Ajustes del teléfono**
- **Ajustes de la navegación**
- **Ajustes del vehículo**
- **Ajustes de la pantalla**

Los siguientes ajustes pueden cambiarse en los submenús correspondientes:

Ajustes modo deportivo

El conductor puede seleccionar las funciones que se activarán en el modo Sport. ⇨ 178.

- **Suspensión deportiva**: La amortiguación se endurece.
- **Potencia del motor modo deportivo**: El pedal del acelerador y el cambio de marchas proporcionan una mejor respuesta.
- **Dirección deportiva**: Se reduce la asistencia a la dirección.
- **Cambio de color luces instrum.**: Cambia el color de la iluminación de los instrumentos.

Idiomas

Selección del idioma deseado.

Hora y fecha

Vea Reloj ⇨ 103.

Ajustes de la radio

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

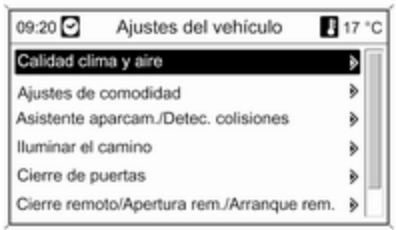
Ajustes del teléfono

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes de la navegación

Véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Ajustes del vehículo



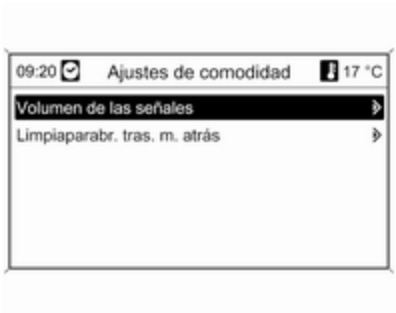
- **Calidad clima y aire**

  Control ventil.: Modifica la regulación del ventilador. El ajuste modificado se activará tras apagar y volver a conectar el encendido.

Climatizador: Activa o desactiva la refrigeración cuando se conecta el encendido o aplica el último ajuste seleccionado.

Deshumectación automática: Facilita el desempañado del parabrisas seleccionando automáticamente los ajustes necesarios y el modo automático del aire acondicionado.

Desempañar luneta trasera: Activa automáticamente la luneta térmica trasera.



- **Ajustes de comodidad**

  Volumen de las señales: Cambia el volumen de los avisos acústicos.

  Limpiaparabr. tras. m. atrás: Activa o desactiva la conexión automática del limpialuneta cuando se selecciona la marcha atrás.

- **Asistente aparcam./Detec. colisiones**

  Asistente aparc.: Activa o desactiva el asistente de aparcamiento por ultrasonidos.

- **Iluminar el camino**

  Duración al salir del vehículo: Activa o desactiva y cambia la duración de la iluminación de salida.

  Luces al abrir: Activa o desactiva la iluminación de entrada.

- **Cierre de puertas**

  Apertura autom.: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de desconectar el encendido.

  Cierre autom. de puertas: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas después de iniciar la conducción.

  Evitar cierre con la puerta abierta: Activa o desactiva la función de bloqueo automático de puertas mientras haya una puerta abierta.

- **Cierre remoto/Apertura rem./ Arranque rem.**

  Respuesta apertura remota: Activa o desactiva la confirmación de las luces de emergencia al desbloquear.

  Apertura remota: Cambia la configuración para desbloquear sólo la puerta del conductor o todo el vehículo al desbloquear.

  Nuevo cierre automático: Activa o desactiva el la función de volver a bloquear automáticamente después de desbloquear sin abrir el vehículo.

- **Recuperar ajustes de fábrica**

  Recuperar ajustes de fábrica: Restablece todos los ajustes a los valores predeterminados.

Ir a inicio

Ajustes de la pantalla

Ajustes de la pantalla seleccionables:

- **Modalidad diurna**: Optimización para condiciones diurnas.
- **Modalidad nocturna**: Optimización para condiciones de oscuridad.
- **Automático**: La pantalla cambia de modo cuando las luces del vehículo se encienden y se apagan.
- **Cámara de reversa**: cambia los ajustes para la cámara retrovisora.
- **Marco de imagen**: véase la descripción del sistema de infoentretenimiento en el manual correspondiente.

Iluminación

Iluminación exterior 138
Iluminación interior 148
Características de la iluminación 149

Iluminación exterior

Conmutador de las luces

Gire el conmutador de las luces:

0 = luces apagadas
⫸ = luces laterales
D = faros

Testigo de control ⫸ ⇨ 117.

Conmutador de las luces con control automático de las luces

Gire el conmutador de las luces:

AUTO = control automático de las luces: Los faros se encienden y apagan automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación externas.
⏻ = activación o desactivación del control automático de luces. El conmutador vuelve a **AUTO**.
⫸ = luces laterales
D = faros

Ir a inicio

En el centro de información del conductor con pantalla de alta gama o combi de alta gama aparece el estado actual del control automático de las luces.

Al conectar el encendido, se activa el control automático de las luces.

Cuando los faros están encendidos, se ilumina ≫⋐. Indicador de control ≫⋐ ⇨ 117.

Luces traseras

Las luces traseras se encienden junto con los faros y las luces laterales.

Control automático de las luces

Cuando está conectada la función de control automático de las luces y el motor está en marcha, el sistema cambia entre luz de circulación diurna y conexión automática de los faros, dependiendo de las condiciones luminosas y de la información proporcionada por el sistema del sensor de lluvia.

Luz de circulación diurna

La luz de circulación diurna aumenta la visibilidad del vehículo durante el día.

Con la luz de circulación diurna activada, las luces traseras estarán conectadas o desconectadas de acuerdo con la variante específica del país.

Activación automática de los faros

En condiciones de escasa iluminación, se encienden los faros.

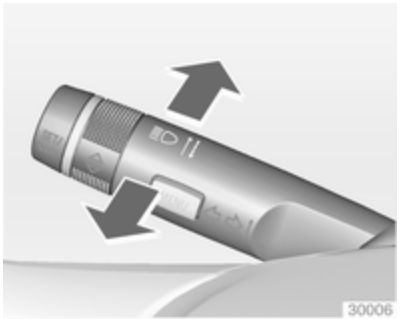
Además los faros se encienden si los limpiaparabrisas se activan para varios barridos.

Detección de túneles

Cuando se entra en un túnel, los faros se encienden inmediatamente.

Sistema de faros adaptativos ⇨ 142.

Luz de carretera



Para cambiar de luz de cruce a luz de carretera, pulse la palanca.

Para cambiar a luz de cruce, vuelva a pulsar o tirar de la palanca.

Asistencia de luz de carretera

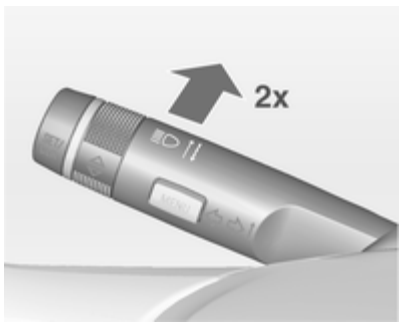
Esta característica permite usar la luz de carretera como luz principal para circular de noche y cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h.

Se cambia a luz de cruce cuando:

- la cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás
- la velocidad del vehículo es inferior a 20 km/h
- hay niebla o nieva
- se conduce por áreas urbanas

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



La asistencia de luz de carretera se activa pulsando dos veces la palanca del intermitente superando una velocidad de 40 km/h.

El testigo de control verde ≡D se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul ≡D se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control ≡D ⇨ 117.

Desactivación

Pulse una vez la palanca del intermitente. También se desactiva cuando se conectan las luces antiniebla delanteras.

Si se activan las ráfagas cuando están encendidas las luces de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando están apagadas las luces de carretera, se activará el asistente de luz de carretera.

El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.

Ir a inicio

Ráfagas

Para accionar las ráfagas, tire de la palanca.

Regulación del alcance de los faros

Regulación manual del alcance de los faros

Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la rueda de ajuste hasta la posición requerida.

0 = asientos delanteros ocupados
1 = todos los asientos ocupados
2 = todos los asientos ocupados y carga en el compartimento de carga
3 = Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimento de carga

Nivelación dinámica automática de los faros ⇨ 142.

Faros en viajes al extranjero

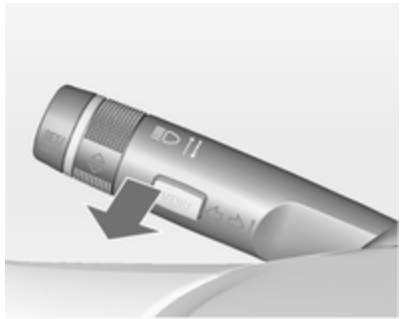
La luz de cruce asimétrica aumenta el campo de visión de la carretera en el lado del acompañante.

Sin embargo, al circular en países donde se conduce por el lado opuesto de la carretera, debe ajustar los faros para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente.

Vehículos con sistema de faros halógenos

No es necesario regular el alcance de los faros.

Vehículos con sistema de faros de xenón



1. Llave en el contacto de encendido.
2. Tire y mantenga la palanca de los intermitentes (ráfaga de faros).
3. Conecte el encendido.
4. Al cabo de unos 5 segundos, el testigo de control empieza a parpadear y se oye un aviso acústico.

Testigo de control ⇨ 117.

Cada vez que se conecte el encendido, parpadea ⥯ como recordatorio durante unos 4 segundos.

Para su desactivación, realice el mismo procedimiento que se describe arriba. ⥯ no parpadeará cuando la función esté desactivada.

Sistema de faros adaptativos

Las funciones del sistema de faros adaptativos sólo están disponibles con faros bixenón. El alcance, la distribución y la intensidad de las luces se regulan de forma variable dependiendo de las condiciones de luminosidad, del tiempo y del tipo de carretera.

Con el conmutador de las luces en la posición **AUTO**, están disponibles todas las funciones de iluminación.

Las siguientes funciones están disponibles también con el conmutador de las luces en posición ≡D:

- Iluminación dinámica en curvas
- Iluminación estática en curvas
- Función de marcha atrás
- Nivelación dinámica automática de los faros

Iluminación de zona peatonal

Se activa automáticamente a baja velocidad, hasta unos 30 km/h. El haz de luz se desvía en un ángulo de 8° hacia el lado de la carretera.

Iluminación de ciudad

Se activa automáticamente en un margen de velocidad de entre unos 40 y 55 km/h y cuando el sensor de luz detecta una iluminación urbana. El alcance de la luz se reduce y se amplía la distribución de la misma.

Iluminación de carretera secundaria

Se activa automáticamente a una velocidad entre 55 y 115 km/h. El haz de luz y el brillo del lado izquierdo y derecho son diferentes.

Luz de autopista

Se activa automáticamente a una velocidad superior a unos 115 km/h y movimientos mínimos del volante. Se conecta con retardo o directamente cuando el vehículo acelera fuertemente. El haz de luz es más largo y brillante.

Iluminación de tiempo adverso

Se activa automáticamente a una velocidad de hasta 70 km/h cuando el sensor de lluvia detecta condensación o los limpiaparabrisas funcionan continuamente. El alcance, la distribución y la intensidad de las luces se regulan de forma variable dependiendo de la visibilidad.

Ir a inicio

Iluminación dinámica en curvas (1)

El haz de luz gira en función del ángulo del volante y de la velocidad, mejorando la iluminación en curvas.

Testigo de control ⇧ ⇨ 117.

Iluminación estática en curvas (2)

En giros cerrados o cruces, dependiendo del ángulo de la dirección o de los intermitentes, se conecta un reflector adicional en el lado izquierdo o derecho que ilumina la carretera en la dirección de marcha. Se activa hasta una velocidad máxima de 40 km/h.

Testigo de control ⇧ ⇨ 117.

Función de marcha atrás

Si los faros están encendidos y se engrana la marcha atrás, se conecta la iluminación estática en ambos lados. Permanece encendida durante 20 segundos después de desengranar la marcha atrás o hasta circular a más de 17 km/h hacia delante.

Asistente de luz de carretera

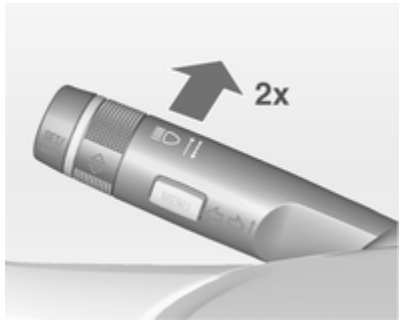
Esta característica permite usar la luz de carretera como luz principal para circular de noche y cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h.

Se cambia a luz de cruce cuando:

- la cámara en el parabrisas detecta las luces de vehículos que vienen de frente o por detrás
- la velocidad del vehículo es inferior a 20 km/h
- hay niebla o nieva
- se conduce por áreas urbanas

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Activación



La asistencia de luz de carretera se activa pulsando dos veces la palanca del intermitente superando una velocidad de 40 km/h.

El testigo de control verde ≡D se enciende de forma permanente cuando el asistente está activado, el testigo azul ≡D se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Testigo de control ≡D ⇨ 117.

Desactivación

Pulse una vez la palanca del intermitente. También se desactiva cuando se conectan las luces antiniebla delanteras.

Si se activan las ráfagas cuando están encendidas las luces de carretera, se desactivará el asistente de luz de carretera.

Si se activan las ráfagas cuando están apagadas las luces de carretera, se activará el asistente de luz de carretera.

El último ajuste del asistente de luz de carretera se utilizará cuando se conecte el encendido de nuevo.

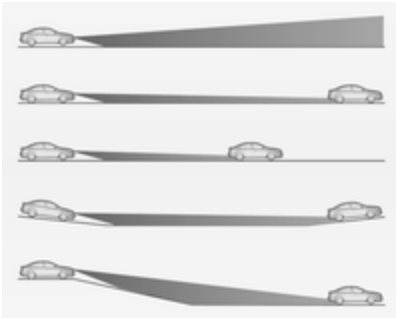
Rango de iluminación inteligente con activación automática de luz de carretera

El rango de iluminación inteligente utiliza las propiedades de los faros Bixenón para ampliar el rango de luz de las luces de cruce hasta 400 metros y activa adicionalmente la luz de carretera sin deslumbrar ni perturbar el tráfico en sentido contrario ni los vehículos precedentes. Tan pronto como la cámara frontal del parabrisas identifique el vehículo precedente o en sentido contrario o la entrada en zonas urbanas o entornos de niebla o de nieve, será desactivada la luz de carretera y el rango de iluminación de la luz de cruce se reducirá para no deslumbrar.

Si no se detecta ningún factor restrictivo, el sistema vuelve a cambiar a luz de carretera.

Con el sistema activo, la cámara frontal siempre supervisa el área de delante de su vehículo y regula permanentemente una distribución óptima de la iluminación para que el conductor disfrute de una visión máxima bajo prácticamente cualquier condición.

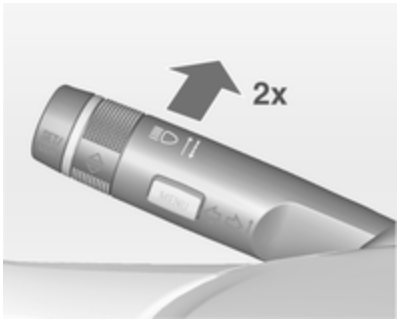
Por esa razón, el rango de iluminación inteligente con activación automática de la luz de carretera reduce la diferencia entre la luz de cruce y la de carretera convencionales sin cambios drásticos en el rango, distribución e intensidad de la iluminación.



Una función especial de evaluación topográfica detecta vehículos precedentes en cuestas o pendientes reconociendo el movimiento de las luces traseras precedentes. El sistema ajusta la altura del rango de las luces

para asegurar una iluminación óptima en la parte de delante de la carretera sin deslumbrar.

Activación



El rango de iluminación inteligente se activa pulsando la palanca del intermitente dos veces cuando la velocidad supera los 55 km/h. La luz de carretera automática se activa a una velocidad superior a 40 km/h.

El testigo de control verde se enciende de forma permanente cuando la función está activada, el testigo azul se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

Desactivación

Pulse una vez la palanca del intermitente. También se desactiva cuando se conectan las luces antiniebla delanteras.

La activación/desactivación de la función se puede ajustar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Nivelación dinámica automática de los faros

Para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente, la nivelación de los faros se ajusta automáticamente basándose en la información sobre inclinación, medida en el eje delantero y trasero, la aceleración o desaceleración y la velocidad del vehículo.

Fallo del sistema de faros adaptativos

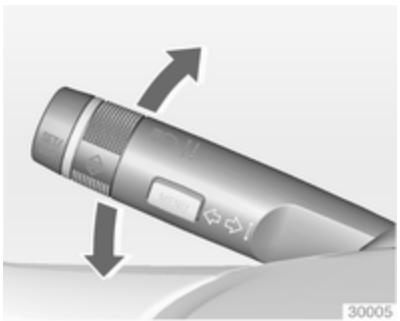
Cuando el sistema detecta un fallo en el sistema de faros adaptativos, se cambia a una posición predeterminada para evitar el deslumbramiento de los vehículos que vienen de frente. Si no es posible, el faro afectado se apagará automáticamente. En cualquier otra circunstancia, el faro seguirá encendido. Aparece una advertencia en el centro de información del conductor.

Luces de emergencia

Se accionan con el botón ⚠.

En caso de accidente con despliegue del airbag las luces de emergencia se activan automáticamente.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia arriba = intermitente derecho

Palanca hacia abajo = intermitente izquierdo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente se conecta permanentemente. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir tres intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y suéltela.

Con un remolque conectado, los intermitentes parpadean seis veces si se pulsa la palanca hasta el punto de resistencia y luego se suelta.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Faros antiniebla

Se accionan con el botón ⫽D.

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar los faros antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Piloto antiniebla

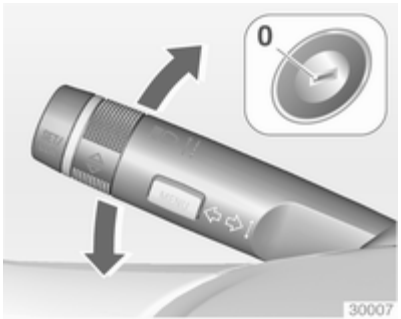
Se accionan con el botón .

Conmutador de las luces en posición **AUTO**: al conectar el piloto antiniebla se encenderán automáticamente los faros.

Conmutador de las luces en posición : el piloto antiniebla sólo se puede conectar junto con los faros antiniebla.

El piloto antiniebla del vehículo se desactiva cuando se lleva un remolque.

Luces de estacionamiento



Cuando el vehículo está aparcado, se pueden activar las luces de estacionamiento de un lado:

1. Desconecte el encendido.
2. Mueva la palanca de los intermitentes totalmente hacia arriba (luces de estacionamiento del lado derecho) o hacia abajo (luces de estacionamiento del lado izquierdo).

Confirmación mediante una señal acústica y el testigo de control de los intermitentes del lado correspondiente.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Faros empañados

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañamiento desaparece rápidamente; para facilitar el proceso, encienda los faros.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos

Se puede ajustar el brillo de las siguientes luces cuando las luces exteriores están encendidas:

- Iluminación del tablero de instrumentos
- Pantalla de información
- Interruptores y elementos de mando iluminados

Gire la rueda de ajuste y manténgala hasta obtener el brillo deseado.

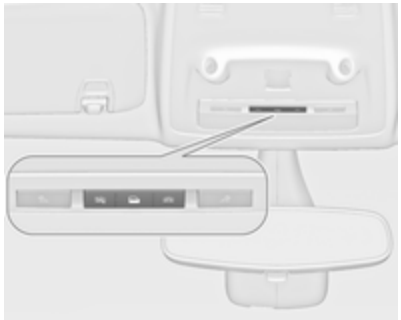
En vehículos con sensor de luz, el brillo sólo puede ajustarse cuando las luces exteriores están encendidas y el sensor de luz detecta condiciones nocturnas.

Luces interiores

Al entrar y salir del vehículo, se encienden automáticamente las luces de cortesía delantera y trasera, luego se apagan con un leve retardo.

Nota
En caso de accidente con despliegue de los airbags, las luces de cortesía se encienden automáticamente.

Luz de cortesía delantera



Accione el interruptor basculante:

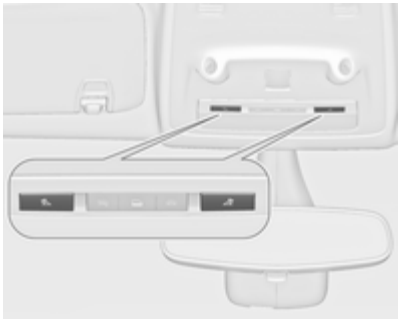
= conexión y desconexión automática.
pulse = conectado.
pulse = desconectado.

Ir a inicio

Luces de cortesía traseras

Se iluminan junto con la luz de cortesía delantera dependiendo de la posición del interruptor basculante.

Luces de lectura



Se accionan con los botones y en las luces de cortesía delanteras y traseras.

Luces en los parasoles

Se encienden al abrir la tapa.

Características de la iluminación

Iluminación de la consola central

El foco incorporado en la iluminación interior se enciende al conectar los faros.

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Los faros, las luces traseras, las luces de marcha atrás, las luces de la matrícula, la iluminación del tablero de instrumentos, la iluminación interior, los conductos de iluminación en puertas y FlexConsole y la iluminación de charcos se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función sólo está operativa en condiciones de oscuridad y facilita la localización del vehículo.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición **1** ⇨ 163.

Ir a inicio

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 23.

Se conectarán adicionalmente las siguientes luces al abrir la puerta del conductor:

- Todos los interruptores
- Centro de información del conductor
- Luces de las puertas
- Conductos de luz en puertas y FlexConsole

Iluminación de salida

Al sacar la llave de la cerradura del encendido se conectarán las siguientes luces:

- Iluminación interior
- Luz del tablero de instrumentos (sólo cuando está oscuro)
- Conductos de luz en puertas y FlexConsole
- Iluminación de charcos

Se desconectará automáticamente al cabo de un tiempo y se activará de nuevo si se abre la puerta del conductor.

Los faros, las luces traseras, las luces de marcha atrás y las luces de la matrícula iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo regulable, después de salir del vehículo.

Conexión

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.
4. Tire de la palanca de los intermitentes.
5. Cierre la puerta del conductor.

Si no se cierra la puerta del conductor, las luces se apagarán después de dos minutos.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de la palanca de los intermitentes con la puerta del conductor abierta.

La activación, desactivación y duración de esta función se pueden cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Los ajustes se pueden guardar para la llave utilizada ⇨ 23.

Protección contra descarga de la batería

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Climatización

Sistemas de climatización 152
Salidas de aire 159
Mantenimiento 160

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación

Mandos para la:

- Temperatura
- Distribución de aire
- Velocidad del ventilador
- Desempañado y descongelación

Luneta térmica trasera ⇨ 35.

Temperatura

rojo = caliente
azul = frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Distribución de aire

= hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras
= hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables.
= hacia los pies

Todas las combinaciones son posibles.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando la velocidad deseada del ventilador.

Ir a inicio

Desempañado y descongelación

- Pulse el botón : el ventilador se conecta automáticamente a una velocidad más alta, la distribución de aire se orienta hacia el parabrisas.
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Aire acondicionado

Además del sistema de calefacción y ventilación, el sistema de aire acondicionado dispone de controles para:

= Refrigeración
= Recirculación de aire

Refrigeración

Se acciona con el botón y sólo funciona con el motor y el ventilador en marcha.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire en cuanto la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte la refrigeración para ahorrar combustible. Cuando el sistema de refrigeración se apaga, el sistema de climatización no solicitará el arranque del motor durante una parada automática (Autostop).

Sistema de recirculación de aire

Se accionan con el botón .

⚠Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas podría empañarse por fuera al entrar en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Refrigeración máxima

Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.

- Refrigeración conectada.
- Sistema de recirculación de aire conectado.
- Pulse el interruptor de distribución de aire .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más frío.
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra todas las salidas.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Pulse el botón : el ventilador se conecta automáticamente a una velocidad más alta, la distribución de aire se orienta hacia el parabrisas.
- Conecte la refrigeración .
- Ponga el mando de la temperatura en el nivel más cálido.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Nota

Si se seleccionan las opciones de desempañado y descongelación, se inhibirá la parada automática (Autostop).

Si se seleccionan las opciones de desempañado y descongelación mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Climatizador automático electrónico

El climatizador de doble zona permite regular diferentes temperaturas de climatización para el conductor y el acompañante.

Mandos para la:

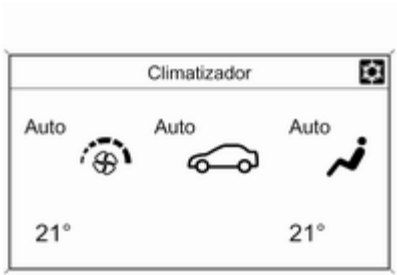
- Temperatura en el lado del conductor
- Distribución de aire
- Velocidad del ventilador
- Temperatura en el lado del acompañante

☼ = Refrigeración
AUTO = Modo automático
= Recirculación de aire manual
= Desempañado y descongelación

Luneta térmica trasera ⇨ 35, Asientos calefactados ⇨ 43, Volante térmico ⇨ 99.

Se regula automáticamente la temperatura preseleccionada. En el modo automático, la velocidad del ventilador y la distribución de aire regulan automáticamente el caudal de aire.

El sistema se puede adaptar manualmente mediante el uso de los mandos de distribución y de caudal de aire.



Cada cambio de ajustes se muestra en la pantalla de información durante unos segundos.

El climatizador automático electrónico sólo funciona plenamente con el motor en marcha.

Modo automático AUTO

Ajuste básico para el máximo confort:

- Pulse el botón **AUTO**, la distribución de aire y la velocidad del ventilador se regulan automáticamente.
- Abra todas las salidas de aire.
- Pulse ☼ para activar la refrigeración.

- Ajuste las temperaturas preseleccionadas para el conductor y el acompañante ajustando el mando giratorio izquierdo y derecho a 22 °C.

La regulación de la velocidad del ventilador en modo automático se puede cambiar en el menú **Ajustes**.

Personalización del vehículo ⇨ 132.

Todas las salidas de aire se accionan automáticamente en el modo automático. Por eso, las salidas de aire deberían estar siempre abiertas.

Preselección de la temperatura -16---22---28-

Las temperaturas se pueden ajustar al valor deseado.

Si se ajusta la temperatura mínima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de refrigeración.

Si se ajusta la temperatura máxima, el climatizador automático funciona a la máxima potencia de calefacción.

Nota
Si la temperatura se reduce 2 °C o más con el motor en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Sistema stop-start ⇨ 165.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Pulse el botón .
- Pulse el botón de refrigeración .
- La temperatura y la distribución del aire se regulan automáticamente, el ventilador funciona a velocidad alta.
- Conecte la luneta térmica trasera .
- Para volver al modo automático: pulse el botón o **AUTO**.

Nota
Si se pulsa el botón con el motor en marcha, se anulará la parada automática (Autostop) hasta que se vuelva a pulsar el botón .

Si se pulsa el botón mientras el motor está en una parada automática (Autostop), se volverá a arrancar el motor automáticamente.

Ajustes manuales

Los ajustes del climatizador automático se pueden cambiar activando los botones y conmutadores giratorios del siguiente modo. Al cambiar un ajuste se desactivará el modo automático.

Velocidad del ventilador

Pulse el botón inferior para reducir la velocidad del ventilador o el botón superior para aumentarla, como muestra la ilustración. La velocidad del ventilador se indica mediante el número de segmentos en la pantalla.

Si mantiene pulsado el botón inferior durante más tiempo: se desconectan el ventilador y la refrigeración.

Si mantiene pulsado el botón superior durante más tiempo: el ventilador funciona a la velocidad máxima.

Para volver al modo automático: Pulse el botón **AUTO**.

Distribución de aire

Pulse , o para el ajuste deseado. La activación se indica mediante el LED del botón.

- = hacia el parabrisas y las ventanillas delanteras.
- = hacia la zona de la cabeza mediante salidas de aire regulables.
- = hacia los pies.

Todas las combinaciones son posibles.

Vuelta a la distribución de aire automática: Desactive el ajuste correspondiente o pulse el botón **AUTO**.

Refrigeración

Se activa o desactiva con el botón .

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior supera un nivel determinado. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte la refrigeración para ahorrar combustible. Cuando el sistema de refrigeración se apaga, el sistema de climatización no solicitará el arranque del motor durante una parada automática (Autostop).

La pantalla indicará **ACON** cuando se active la refrigeración o **ACOFF** cuando se desactive.

Ir a inicio

Modo de recirculación de aire

⚠Advertencia

En el modo de recirculación se reduce el intercambio de aire fresco. En caso de funcionamiento sin refrigeración, aumenta la humedad del aire y se pueden empañar los cristales por dentro. La calidad del aire del habitáculo disminuye; esto puede hacer que los ocupantes se sientan mareados.

En condiciones de calor y elevada humedad relativa, el parabrisas podría empañarse por fuera al entrar en contacto con aire frío. Si el parabrisas se empaña por fuera, active los limpiaparabrisas y desactive .

Pulse una vez el botón para activar el modo manual de recirculación de aire.

La activación se indica mediante el LED del botón.

Ajustes básicos

Algunos ajustes pueden cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Calefactor auxiliar

Calefactor de aire

El sistema Quickheat es un calefactor eléctrico auxiliar que calienta automáticamente el aire del habitáculo con mayor rapidez.

Salidas de aire

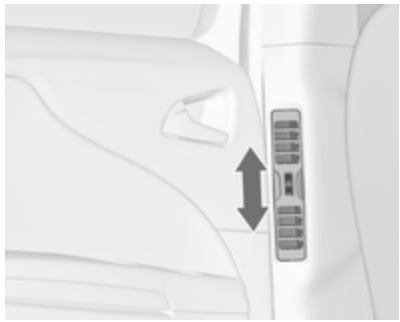
Salidas de aire regulables

Al menos debe abrirse una salida de aire cuando la refrigeración está encendida.

Para abrir la salida, gire la rueda de ajuste a ⁞. Ajuste el caudal de aire de la salida de ventilación girando la rueda de ajuste.

Dirija el flujo de aire inclinando y basculando las aletas.

Para cerrar la salida, gire la rueda de ajuste a **0**.



Las salidas de aire para los acompañantes traseros se encuentran en el lado izquierdo y derecho tras los asientos delanteros.

⚠Advertencia

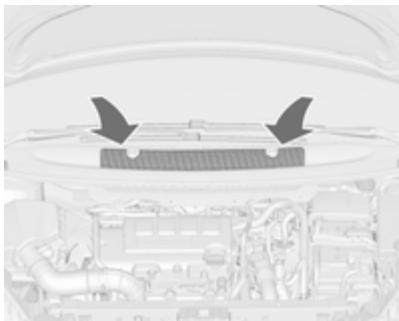
No fije objetos a las aletas de las salidas de aire. Hay riesgo de lesiones y daños en caso de accidente.

Salidas de aire fijas

Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Filtro de polen

El filtro elimina polvo, hollín, polen y esporas del aire que entra en el vehículo a través de la entrada de aire.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

Para garantizar una potencia de refrigeración óptima, le recomendamos revisar anualmente el climatizador automático; la primera revisión debe realizarse a los tres años de la primera matriculación y debe incluir:

- Prueba de funcionamiento y presión
- Funcionamiento de la calefacción
- Prueba de estanqueidad
- Comprobación de las correas de transmisión

- Limpieza del condensador y del desagüe del evaporador
- Prueba de rendimiento

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción 162
Arranque y manejo 163
Sistema de escape del motor 168
Cambio automático 169
Cambio manual 173
Frenos 173
Sistemas de control de la conducción 176
Sistemas de ayuda a la conducción 180
Combustible 213
Remolcado 218

Recomendaciones para la conducción

Control del vehículo

No deje que el vehículo se desplace con el motor parado (excepto durante una Autostop)

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás. Todos los sistemas están operativos durante una Autostop, pero se reducirá controladamente la dirección asistida durante la ralentización del vehículo.

Sistema stop-start ⇨ 165.

Aumento del régimen de ralentí

Si hace falta cargar la batería, debe aumentarse la salida de corriente del alternador. Esto se consigue mediante un aumento del régimen de ralentí que puede ser audible.

En vehículos con pantalla de alta gama o pantalla combi de alta gama, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Pedales

Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

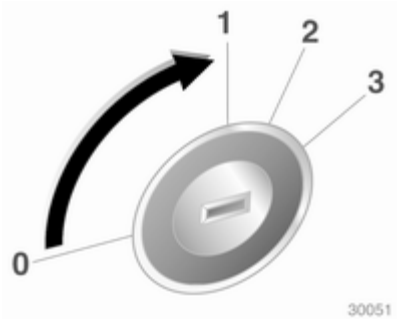
No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

Durante el periodo de rodaje, puede aumentar el consumo de combustible y de aceite del motor, así como la frecuencia del proceso de limpieza del filtro de partículas diésel. Autostop puede inhabilitarse para permitir la carga de la batería.

Filtro de partículas diésel ⇨ 168.

Posiciones de la cerradura del encendido



0 = Encendido desconectado
1 = Volante desbloqueado, encendido desconectado
2 = Encendido conectado; con motor diésel: precalentamiento
3 = Arranque

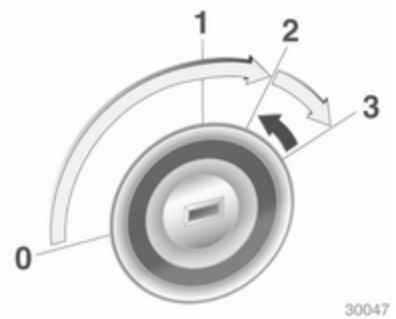
Alimentación eléctrica de reserva

Los siguientes sistemas electrónicos pueden operar hasta la apertura de la puerta del conductor o, como máximo, 10 minutos después de la desconexión del encendido.

- Elevalunas eléctricos
- Tomas de corriente

La alimentación del sistema de infoentretenimiento se mantendrá durante 30 minutos o bien hasta extraer la llave del contacto de encendido, independientemente de que se abra o no una puerta.

Arranque del motor



Cambio manual: accione el embrague.

Cambio automático: accione el freno y ponga la palanca selectora en **P** o **N**.

No pise el pedal del acelerador.

Con motor diésel: gire la llave a la posición **2** para el precalentamiento hasta que se apague el testigo de control .

Gire la llave un momento a la posición **3** y suéltela: un procedimiento automático acciona el motor de arranque con un breve retardo hasta que el motor esté en marcha; vea Control automático de arranque.

Antes de repetir el arranque, o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a la posición **0**.

Durante una parada automática (Autostop), se puede arrancar el motor pisando el pedal del embrague.

Arranque del vehículo con temperaturas bajas

Es posible arrancar el motor sin dispositivos adicionales de calentamiento hasta los -25 °C en motores diésel y los -30 °C en motores de gasolina. Se requiere un aceite de motor con la viscosidad correcta, el combustible adecuado, la realización de los servicios de mantenimiento y una batería con carga suficiente. Con temperaturas inferiores a -30 °C, el cambio automático necesita una fase de calentamiento de unos 5 minutos. La palanca selectora debe estar en la posición **P**.

Control automático de arranque

Esta función controla el procedimiento de arranque del motor. El conductor no tiene que sujetar la llave en la posición **3**. Una vez aplicado, el sistema continuará el proceso de arranque automáticamente hasta que el motor esté en marcha. Debido al procedimiento de comprobación, el motor se pone en marcha con un breve retardo.

Posibles causas de que el motor no arranque:

- El pedal del embrague no está accionado (cambio manual)
- El pedal del freno no está accionado o la palanca selectora no está en **P** o **N** (cambio automático)
- Se ha agotado el tiempo de espera

Calentamiento del motor turbo

Al arrancar, el par motor disponible puede estar limitado durante un tiempo breve, especialmente cuando la temperatura del motor es baja. Esta limitación permite al sistema de lubricación proteger eficazmente el motor.

Ir a inicio

Corte de combustible en régimen de retención

La alimentación de combustible se corta automáticamente durante el régimen de retención, es decir, cuando se conduce el vehículo con una marcha engranada pero sin pisar el acelerador.

Sistema stop-start

El sistema stop-start permite ahorrar combustible y reducir las emisiones de gases de escape. Cuando las condiciones lo permiten, el sistema desconecta el motor en cuanto el vehículo circula a baja velocidad o está parado; por ejemplo, en un semáforo o en un atasco. Vuelve a arrancar automáticamente el motor en cuanto se pisa el embrague. Un sensor de batería garantiza que la parada automática (Autostop) sólo se efectúe si hay suficiente carga en la batería para volver a arrancar.

Activación

El sistema stop-start está disponible con el motor arrancado, el vehículo en marcha y siempre que se cumplan las condiciones especificadas más adelante en esta sección.

Desactivación

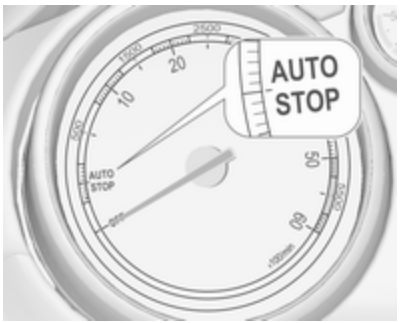
Desactive manualmente el sistema stop-start pulsando el botón **eco**. Para indicar la desactivación, se apaga el LED del botón.

Autostop

Si el vehículo circula a baja velocidad o está parado, active la función de parada automática (Autostop) del siguiente modo:

- Pise el pedal del embrague
- ponga la palanca en punto muerto
- suelte el pedal del embrague

El motor se parará y el encendido se mantiene conectado.



La parada automática (Autostop) se indica mediante la aguja en la posición **AUTOSTOP** en el cuentarrevoluciones.

Durante una parada automática, se mantendrá la calefacción y la operatividad de los frenos.

Atención
La asistencia a la dirección puede reducirse durante una detención automática.

Condiciones para una parada automática (Autostop)

El sistema stop-start comprueba si se cumplen todas las condiciones siguientes; en caso contrario, se anulará la parada automática (Autostop):

- el sistema stop-start no está desactivado manualmente
- el capó está totalmente cerrado
- la puerta del conductor está cerrada o el cinturón de seguridad del conductor está abrochado
- la batería tiene suficiente carga y está en buen estado
- el motor está caliente
- la temperatura del refrigerante del motor no es demasiado alta
- la temperatura del sistema de escape del motor no es demasiado elevada; por ejemplo, tras conducir con una carga de motor elevada
- la temperatura ambiente no es demasiado baja
- el climatizador automático no anula la parada automática (Autostop)
- el nivel de vacío del sistema de frenos es suficiente
- la función de autolimpieza del filtro de partículas diésel no está activa
- el vehículo se ha movido desde la última parada automática (Autostop)

Una temperatura ambiente cercana al punto de congelación puede inhibir una parada automática (Autostop).

Determinados ajustes del climatizador automático pueden anular una parada automática (Autostop). Véase el capítulo sobre climatización para más detalles.

Puede que se anule la parada automática (Autostop) justo después de la conducción por autopista.

Rodaje de un vehículo nuevo ⇨ 163.

Protección contra descarga de la batería

Para garantizar que el motor vuelva a arrancar de forma fiable, el sistema stop-start incorpora diversas funciones de protección contra la descarga de la batería.

Medida de ahorro de energía

Durante una parada automática (Autostop), varias funciones eléctricas como el calefactor auxiliar eléctrico o la luneta térmica trasera se desactivan o entran en modo de ahorro de energía. La velocidad del ventilador del sistema de climatización se reduce para ahorrar energía.

Rearranque del motor por el conductor

Pise el pedal del embrague para volver a arrancar el motor.

El arranque del motor se indica mediante la aguja en la posición de régimen de ralentí en el cuentarrevoluciones.

Si la palanca selectora se quita de punto muerto antes de pisar el embrague, el indicador de control se iluminará o se mostrará como símbolo en el centro de información del conductor.

Testigo de control ⇨ 113.

Rearranque del motor por el sistema stop-start

La palanca selectora tiene que estar en el punto muerto para activar el rearranque automático.

Si se da alguna de las condiciones siguientes durante una parada automática (Autostop), el sistema stop-start volverá a arrancar automáticamente el motor.

- el sistema stop-start se desactiva manualmente
- se abre el capó
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre la puerta del conductor
- la temperatura del motor es demasiado baja
- la batería está descargada
- el nivel de vacío del sistema de frenos es insuficiente
- el vehículo empieza a moverse
- el climatizador automático solicita el arranque del motor
- el aire acondicionado se enciende manualmente

Si el capó no está totalmente cerrado, aparecerá un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Si hay un accesorio eléctrico, p. ej., un reproductor de CD portátil, conectado a la toma de corriente, puede que se note una caída de la alimentación durante el rearranque.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento. Accione el freno de estacionamiento manual sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.
- Desconecte el motor y el encendido. Gire el volante hasta que se enclave el bloqueo del mismo.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, engrane la primera o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al bordillo.

  Si el vehículo está cuesta abajo, engrane la marcha atrás o mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.
- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Nota

En caso de accidente con despliegue de los airbags, el motor se apaga automáticamente si el vehículo se detiene dentro de un tiempo determinado.

Sistema de escape del motor

⚠Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanillas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

No circule con el compartimiento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Filtro de partículas diésel

El sistema de filtro de partículas diésel filtra las partículas contaminantes de hollín contenidas en los gases de escape. El sistema incorpora una función de autolimpieza que actúa automáticamente durante la marcha sin ninguna notificación. El filtro se limpia quemando periódicamente las partículas de hollín a altas temperaturas. Este proceso se realiza automáticamente en determinadas condiciones de circulación y puede durar hasta 25 minutos. Normalmente se precisan entre 7 y 12 minutos. Autostop no estará disponible y el consumo de combustible aumentará durante este período. La generación de humo y olores durante el proceso es normal.

En determinadas condiciones de conducción, como en distancias cortas, el sistema no se puede limpiar automáticamente.

Si es necesario limpiar el filtro y las condiciones citadas no han permitido la limpieza automática, se indicará mediante el testigo de control . Aparece **Filtro partículas diésel lleno Siga conduciendo** o el código de advertencia 55 al mismo tiempo en el centro de información del conductor.

se enciende cuando el filtro de partículas diésel está lleno. Inicie el proceso de limpieza cuanto antes.

parpadea cuando el filtro de partículas diésel alcanza su capacidad máxima. Inicie el proceso de limpieza inmediatamente para que no se dañe el motor.

Proceso de limpieza

Para activar el proceso de limpieza, siga conduciendo, mantenga la velocidad del motor por encima de 2.000 revoluciones por minuto. En caso necesario, cambie a una marcha más corta. Se inicia la limpieza del filtro de partículas diésel.

Si también se enciende , no es posible limpiarlo y debe ir a un taller.

Ir a inicio

Atención

Si el proceso de limpieza se interrumpe, hay riesgo de provocar graves daños en el motor.

La limpieza se realiza más rápidamente a regímenes de revoluciones motor elevados y carga del motor alta.

El testigo de control se apaga en cuanto se ha completado el proceso de autolimpieza.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Atención

Los combustibles de una calidad distinta a los mencionados en las páginas ⇨ 213, ⇨ 274 podrían causar daños en el catalizador o en los componentes electrónicos.

La gasolina sin quemar puede producir un sobrecalentamiento y daños en el catalizador. Por eso se debe evitar el uso excesivo del motor de arranque, vaciar el depósito de combustible y arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo.

Si se producen fallos de encendido, funcionamiento irregular del motor, disminución perceptible de la potencia del motor o cualquier otra anomalía, haga subsanar la causa de la avería en un taller lo antes posible. En caso de emergencia, se puede continuar circulando durante un breve periodo, manteniendo la velocidad del vehículo y el régimen del motor bajos.

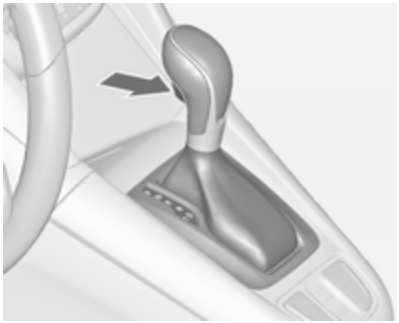
Cambio automático

El cambio automático permite cambiar de marcha de forma automática (modo automático) o manual (modo manual).

Pantalla indicadora del cambio

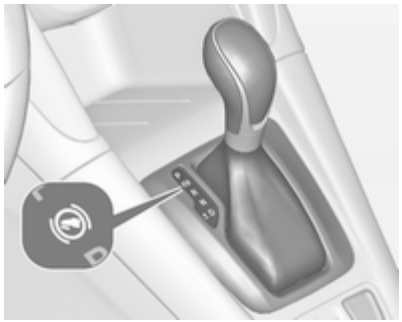
La marcha o el modo seleccionado se muestra en la pantalla indicadora del cambio.

Palanca selectora



P = posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado
R = marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado
N = punto muerto
D = modo automático con todas las marchas

La palanca selectora se bloquea en la posición **P** y sólo puede moverse con el encendido conectado y el pedal del freno pisado.



Si el pedal del freno no está pisado, se enciende el testigo de control ⊘.

Si la palanca selectora no está en **P** al desconectar el encendido, parpadean los testigos de control ⊘ y **P**.

Para seleccionar **P** o **R**, pulse el botón de desbloqueo.

El motor sólo se puede arrancar con la palanca en la posición **P** o **N**. Con la posición **N** seleccionada, pise el pedal del freno o accione el freno de estacionamiento antes de arrancar.

No acelere mientras engrana una marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con una marcha engranada y el freno suelto, el vehículo avanza lentamente.

Efecto de freno del motor

A fin de aprovechar el efecto de freno del motor, seleccione a tiempo una marcha más baja al circular cuesta abajo, vea Modo manual.

Sacar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor y evite una aceleración brusca.

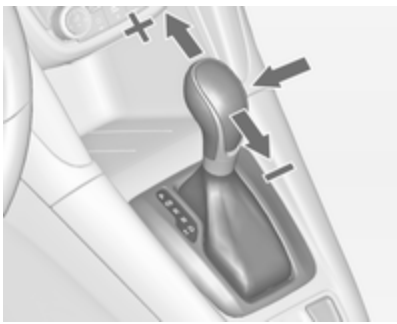
Ir a inicio

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento y seleccione **P**.

La llave del encendido sólo se puede sacar cuando la palanca selectora está en la posición **P**.

Modo manual



Mueva la palanca selectora desde la posición **D** hacia la izquierda y luego hacia delante o hacia atrás.

+ = Para cambiar a una marcha más larga.

− = Para cambiar a una marcha más corta.

Si se selecciona una marcha más larga circulando a una velocidad demasiado baja, o bien una marcha más corta a una velocidad demasiado alta, no se produce el cambio de marcha. Esto puede hacer que aparezca un mensaje en la pantalla de información del conductor.

En el modo manual no se produce el cambio automático a una marcha más larga con regímenes de revoluciones altos del motor.

Programas electrónicos de marcha

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- La función de selección automática de punto muerto actúa cuando se detiene el vehículo con una marcha de avance y con el pedal del freno pisado.
- Cuando está conectado el modo Sport, el cambio de marcha se produce a regímenes más elevados (excepto con el regulador de velocidad conectado). Modo Sport ⇨ 178.
- Se utilizan programas especiales para adaptar automáticamente los puntos del cambio al subir o bajar pendientes.

Función "kickdown"

En el modo automático, si se pisa a fondo el pedal del acelerador, se cambia a una marcha más corta dependiendo del régimen del motor.

Avería

En caso de avería, se enciende . Además, aparece un número de código en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 124.

El cambio automático deja de funcionar. Se puede continuar circulando con el cambio manual.

Sólo está disponible la marcha más larga. Dependiendo de la avería, la 2ª también puede estar disponible en el modo manual. Cambie sólo cuando el vehículo esté detenido.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

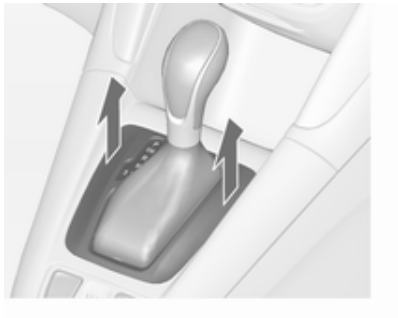
Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

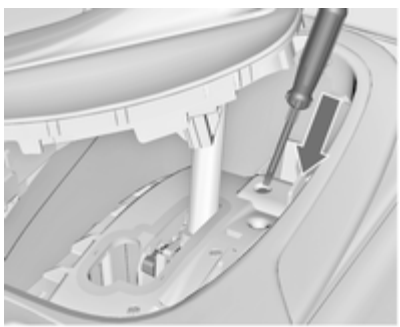
Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque ⇨ 259.

Si la batería no es la causa del fallo, quite la palanca selectora.

1. Accione el freno de estacionamiento.

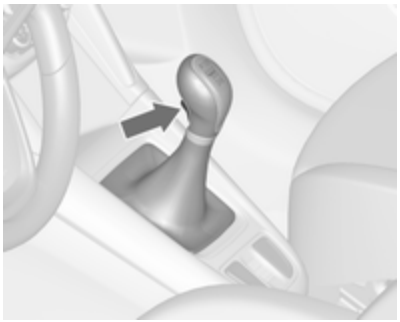


2. Quite la moldura de la palanca selectora de la consola central por delante, pliéguela hacia arriba y gírela a la izquierda.



3. Inserte un destornillador en la abertura hasta el tope y saque la palanca selectora de la posición **P** o **N**. Si se selecciona de nuevo **P** o **N**, la palanca selectora volverá a bloquearse. Haga subsanar la causa de la interrupción de corriente en un taller.
4. Vuelva a montar el revestimiento de la palanca selectora en la consola central.

Cambio manual



Para engranar la marcha atrás: con el vehículo parado, espere 3 segundos después de pisar el pedal de embrague, luego pulse el botón de desbloqueo en la palanca selectora y engrane la marcha.

Si la marcha no entra, ponga la palanca en punto muerto, suelte el pedal del embrague y píselo de nuevo; luego repita la selección de la marcha.

No conduzca a medio embrague innecesariamente.

Pise siempre a fondo el pedal del embrague. No utilice el pedal como apoyo para el pie.

Atención
No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca selectora.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, para frenar hay que pisar el pedal firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra a la ayuda de un taller.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Testigo de control (!) BRAKE ⇨ 113.

Sistema antibloqueo de frenos

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

Al iniciar la marcha, el sistema realiza una autocomprobación que puede ser audible.

Testigo de control (ABS) ⇨ 114.

Luz de freno adaptativa

En caso de una frenada a fondo, parpadearán las tres luces de freno mientras dure la regulación del ABS.

Avería

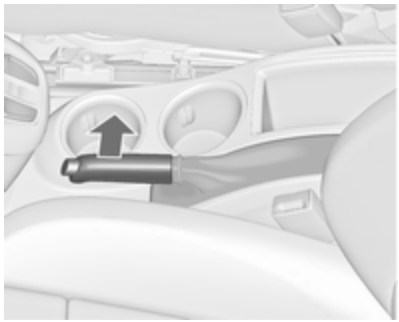
⚠Advertencia

Si hay una avería del ABS; las ruedas pueden bloquearse en caso de frenazos fuertes. Las ventajas del ABS ya no están disponibles. Al frenar a fondo, el vehículo ya no responde al volante y puede derrapar.

Haga subsanar la causa de la avería en un taller.

Freno de estacionamiento

Freno de estacionamiento manual



Aplique siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para soltar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo necesario para accionar el freno de estacionamiento, pise simultáneamente el pedal del freno.

Testigo de control BRAKE ⇨ 113.

Freno de estacionamiento eléctrico

Accionamiento con el vehículo parado

Tire del interruptor Ⓟ, el freno de estacionamiento se acciona automáticamente con la fuerza adecuada. Para alcanzar la fuerza máxima, p. ej., al aparcar con un remolque o en pendientes, tire del interruptor Ⓟ dos veces.

El freno de estacionamiento eléctrico se acciona cuando el testigo de control Ⓟ se ilumina ⇨ 113.

El freno de estacionamiento eléctrico se puede activar siempre, aunque el encendido esté desconectado.

No accione el sistema de freno de estacionamiento eléctrico con demasiada frecuencia si el motor está parado; se puede descargar la batería.

Antes de salir del vehículo, compruebe el estado del freno de estacionamiento eléctrico. Testigo de control Ⓟ ⇨ 113.

Liberación del freno

Conecte el encendido. Mantenga pisado el pedal del freno y luego pulse el interruptor Ⓟ.

Función de inicio de marcha

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal de embrague (cambio manual) o al seleccionar una posición de marcha (cambio automático) y luego pisar el pedal del acelerador. Esto no es posible si se acciona el interruptor al mismo tiempo.

Esta función también resulta útil para iniciar la marcha en pendientes.

El uso agresivo de esta función puede reducir la vida útil de las piezas sometidas a desgaste.

Frenada dinámica con el vehículo en movimiento

Cuando el vehículo está en movimiento y se tira del interruptor Ⓟ, el sistema de freno de estacionamiento eléctrico desacelera el vehículo, pero no se accionará estáticamente.

En cuanto se suelta el interruptor Ⓟ, cesará la frenada dinámica.

Avería

Si hay un fallo en el freno de estacionamiento eléctrico, se indica mediante el testigo de control y por un código numérico o un mensaje del vehículo en el centro de información del conductor. Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Para accionar el freno de estacionamiento eléctrico: tire del interruptor Ⓟ y manténgalo así durante más de 5 segundos. Si se enciende el testigo de control Ⓟ, significa que el freno de estacionamiento eléctrico está accionado.

Para soltar el freno de estacionamiento eléctrico: pulse el interruptor Ⓟ y manténgalo así durante más de 2 segundos. Si el testigo de control Ⓟ se apaga, significa que el freno de estacionamiento eléctrico está liberado.

Si el testigo de control Ⓟ parpadea: el freno de estacionamiento eléctrico no se ha accionado o soltado por completo. Si parpadea continuamente, suelte el freno de estacionamiento eléctrico y vuelva a accionarlo.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se frena automáticamente con la máxima potencia del freno (frenada a fondo).

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al soltar el pedal del freno.

Asistente de arranque en pendientes

El sistema ayuda a evitar un movimiento indeseado al iniciar la marcha en pendientes.

Al soltar el pedal del freno, después de detenerse en una pendiente, la presión del freno se mantendrá durante 2 segundos más. Los frenos se sueltan automáticamente en cuanto el vehículo empieza a acelerar.

El asistente de arranque en pendientes no está activo durante una Autostop.

Sistemas de control de la conducción

Sistema de control de tracción

El sistema de control de tracción (TC) es un componente del control electrónico de estabilidad.

El TC mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos, evitando que patinen las ruedas motrices.

En cuanto las ruedas motrices comienzan a patinar, se reduce la potencia del motor y se frena individualmente la rueda que más patina. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El TC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control .

Cuando interviene el TC, parpadea el testigo .

⚠Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control ⛐ ⇨ 115.

Desactivación

Se puede desconectar el TC cuando sea necesario que las ruedas motrices patinen: pulse brevemente el botón ⛐.

Se enciende el testigo de control ⛐.

El TC se reactiva pulsando de nuevo el botón ⛐.

El TC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Control electrónico de estabilidad

El control electrónico de estabilidad (ESC) mejora la estabilidad de marcha en caso necesario, con independencia del tipo de calzada y del agarre de los neumáticos. También evita que patinen las ruedas motrices.

En cuanto el vehículo comienza a derrapar (subvirajes/sobrevirajes), se reduce la potencia del motor y se frenan las ruedas individualmente. Esto mejora considerablemente la estabilidad de marcha del vehículo sobre calzadas resbaladizas.

El ESC está operativo en cuanto se apaga el testigo de control ⛐.

Cuando interviene el ESC, parpadea el testigo ⛐.

⚠Advertencia

No deje que esta característica especial de seguridad le incite a conducir arriesgadamente.

La velocidad debe adaptarse a las condiciones de la calzada.

Testigo de control ⛐ ⇨ 115.

Desactivación

Para una conducción muy deportiva, se puede desactivar el ESC: mantenga pulsado el botón ⛐ durante 7 segundos aprox.

Se enciende el testigo de control .

El ESC se reactiva pulsando de nuevo el botón . Si previamente se desactivó el sistema TC, tanto el TC como el ESC estarán desactivados.

El ESC también se reactiva la próxima vez que conecte el encendido.

Sistema de conducción interactiva

Flex Ride

El sistema de conducción Flex Ride permite al conductor elegir entre tres modos:

- Modo SPORT: pulse el botón **SPORT**, se enciende el LED.
- Modo TOUR: pulse el botón **TOUR**, se enciende el LED.
- Modo normal: los botones **SPORT** y **TOUR** no están pulsados, ningún LED está encendido.

Desactive el modo SPORT y el modo TOUR pulsando de nuevo el botón correspondiente.

En cada modo de conducción, el sistema Flex Ride controla los siguientes sistemas electrónicos:

- Control continuo de la amortiguación.
- Control del pedal del acelerador.
- Control de la dirección.
- Cambio automático.

Modo Sport

Los ajustes de los sistemas se adaptan para un estilo de conducción más deportivo.

- La amortiguación se endurece para ofrecer un mejor contacto con la calzada.
- El motor responde más rápidamente al pedal del acelerador.
- Se reduce la asistencia a la dirección.
- Con cambio automático, los cambios de marcha se producen más tarde.
- Con el modo SPORT activado, la iluminación de los instrumentos principales cambia de blanco a rojo.

Modo TOUR

Los ajustes de los sistemas se adaptan para un estilo de conducción más confortable.

- La amortiguación reacciona con más suavidad.
- El pedal del acelerador reacciona de forma estándar.
- La asistencia a la dirección es normal.
- Con cambio automático, los cambios de marcha se producen en modo confort.
- La iluminación de los instrumentos principales es blanca.

Modo Normal

Todos los ajustes de los sistemas se adaptan a los valores estándar.

Control del modo de conducción

En cada modo de conducción seleccionado manualmente, SPORT, TOUR o Normal, el control del modo de conducción (DMC) detecta y analiza continuamente las características reales de conducción, las respuestas por parte del conductor y el estado dinámico activo del vehículo. Si fuera necesario, la unidad de control del DMC cambia automáticamente los ajustes en el modo de conducción seleccionado o, cuando reconoce grandes variaciones, se cambia el modo de conducción mientras duren dichas variaciones.

Por ejemplo, si está seleccionado el modo **Normal** y el DMC detecta una conducción deportiva, el DMC cambia varios ajustes del modo Normal a opciones más deportivas. El DMC cambia al modo **Sport** en caso de una conducción muy deportiva.

Si, por ejemplo, está seleccionado el modo TOUR y es necesario frenar a fondo mientras circula por una carretera virada, el DMC detectará la condición dinámica del vehículo y cambiará los ajustes de la suspensión al modo SPORT para aumentar la estabilidad del vehículo.

Cuando las características de conducción o el estado dinámico del vehículo vuelvan a la situación anterior, el DMC cambiará los ajustes al modo de conducción seleccionado.

Ajustes personalizados en el modo Sport

El conductor puede seleccionar las funciones del modo SPORT cuando se pulsa el botón **SPORT**. Estos ajustes pueden cambiarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Sistemas de ayuda a la conducción

⚠Advertencia

Los sistemas de ayuda a la conducción están concebidos para apoyar al conductor y no para reemplazar su atención.

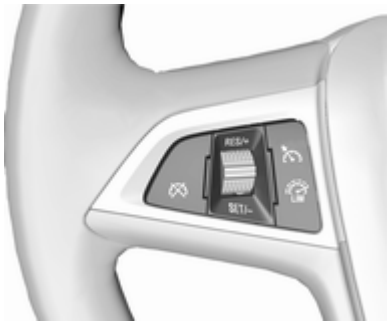
El conductor debe asumir toda la responsabilidad cuando conduce el vehículo.

Cuando utilice sistemas de ayuda a la conducción, siempre debe prestar atención a la situación del tráfico.

Regulador de velocidad

El regulador de velocidad puede memorizar y mantener velocidades de 30 a 200 km/h aproximadamente. Se pueden producir variaciones respecto a la velocidad memorizada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno. No se puede activar en primera.



No active el regulador de velocidad si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Con cambio automático, sólo debe activar el regulador de velocidad en el modo automático.

Testigo de control ⏲ ▷ 118.

Conexión

Pulse el botón ⏲, el testigo de control ⏲ del cuadro de instrumentos se enciende en blanco.

Activación

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. El testigo de control ⏲ del cuadro de instrumentos se enciende en verde. Se puede soltar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

El regulador de velocidad permanece activado mientras cambia de marcha.

Aumentar la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** varias veces: la velocidad aumenta continuamente o en pequeños incrementos.

Ir a inicio

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor girando la rueda a **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el regulador de velocidad activado, mantenga la rueda de ajuste girada hacia **SET/-** o gírela brevemente a **SET/-** varias veces: la velocidad disminuye continuamente o en pequeños incrementos.

Desactivación

Pulse el botón , el testigo de control del cuadro de instrumentos se enciende en blanco. El regulador de velocidad está desactivado. La última velocidad ajustada empleada se guarda en la memoria para su posterior recuperación.

Desconexión automática:

- velocidad del vehículo por debajo de unos 30 km/h
- velocidad del vehículo superior a unos 200 km/h
- al pisar el pedal del freno
- al pisar el pedal del embrague durante unos segundos
- con la palanca selectora en **N**
- con un régimen del motor muy bajo
- al intervenir el sistema de control de tracción o el control electrónico de estabilidad

Restablecer la velocidad memorizada

A una velocidad superior a 30 km/h, gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se restablecerá la velocidad guardada.

Desconexión

Pulse el botón , el testigo de control del cuadro de instrumentos se apaga. Se borra la velocidad memorizada.

Pulsar el botón para activar el limitador de velocidad o apagar el encendido desconectará también el regulador de velocidad y eliminará la velocidad almacenada.

Limitador de velocidad

El limitador de velocidad evita que el vehículo supere una velocidad máxima predefinida.

La velocidad máxima puede establecerse por encima de los 25 km/h.

El conductor sólo puede acelerar hasta la velocidad preestablecida. Pueden presentarse desviaciones de la velocidad limitada al conducir cuesta abajo.

El límite de velocidad preestablecido se muestra en la línea superior del centro de información del conductor con el sistema activo.

Activación

Pulse el botón . Si el regulador de velocidad o el control de velocidad adaptable se han activado con anterioridad, se apagarán al activarse el limitador de velocidad y cuando el testigo de control se apague.

Límite de velocidad establecido

Con el limitador de velocidad activo, sujete la rueda de control girada a **RES/+** o gírela brevemente a **RES/+** repetidamente hasta que el centro de información del conductor muestre la velocidad máxima deseada.

Opcionalmente, acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire brevemente la rueda de control a **SET/-**: la velocidad actual se memoriza como la velocidad máxima. El límite de velocidad aparece en el centro de información del conductor.

Cambiar el límite de velocidad

Con el limitador de velocidad activo, gire la rueda de control a **RES/+** para aumentar o a **SET/-** reducir la velocidad máxima deseada.

Superar el límite de velocidad

En caso de emergencia es posible exceder el límite de velocidad pisando con fuerza el pedal del acelerador, más allá del punto de resistencia.

La velocidad limitada parpadeará en el centro de información del conductor y durante este tiempo se emitirá una advertencia sonora.

Suelte el pedal del acelerador y la función del limitador de velocidad se reactivará en cuanto circule a una velocidad inferior a la velocidad límite.

Desactivación

Pulse el botón : el limitador de velocidad se ha desactivado y puede conducir el vehículo sin límites de velocidad.

La velocidad limitada queda memorizada y aparece el mensaje correspondiente en el centro de información del conductor.

Recuperar la velocidad límite

Gire la rueda de ajuste a **RES/+**. Se establecerá el límite de velocidad memorizado.

Desconexión

Pulse el botón ; se apagará la indicación del límite de velocidad recogida en el centro de información del conductor. Se borra la velocidad memorizada.

Ir a inicio

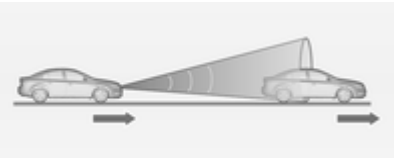
Al presionar el botón para activar el regulador de velocidad o el control de velocidad adaptable o al apagar el encendido, también se desactivará el limitador de velocidad y se eliminará la velocidad almacenada.

Control de velocidad adaptable

El control de velocidad adaptable es una mejora del regulador de velocidad tradicional, con la función adicional de mantener una cierta distancia tras el vehículo precedente.

El control de velocidad adaptable desacelera automáticamente el vehículo al acercarse a un vehículo en movimiento a menor velocidad.
A continuación, ajusta la velocidad del vehículo para seguir al vehículo precedente a la distancia hacia delante seleccionada. La velocidad del vehículo aumenta o se reduce para seguir al vehículo precedente, pero no superará la velocidad establecida. Es posible que aplique un frenado limitado con las luces de freno activadas.

El control de velocidad adaptable puede almacenar y mantener velocidades superiores aprox. a los 50 km/h y frenar ante un vehículo precedente a menor velocidad a una velocidad mínima de 40 km/h.



El control de velocidad adaptable utiliza un sensor de radar para detectar los vehículos precedentes. Si no detecta la presencia de vehículos en la ruta de conducción, el control de velocidad adaptable actuará como un regulador de velocidad tradicional.

Por motivos de seguridad, el sistema no podrá activarse antes de pisar el pedal del freno una vez tras el encendido. No se permite la activación en primera.

Principalmente, se aconseja el uso del control de velocidad adaptable en carreteras con largas rectas, como autopistas o carreteras secundarias con tráfico regular. No utilice el sistema si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Testigo de control ⇨ 118, ⇨ 118.

⚠ Advertencia

Siempre es necesaria la completa atención del conductor durante la conducción con el control de velocidad adaptable. El conductor conserva el control total del vehículo porque el pedal de freno, el del acelerador y el interruptor de cancelación tienen prioridad sobre cualquier función del control de velocidad adaptable.

Conexión

Pulse el botón para activar el control de velocidad adaptable. El testigo de control se enciende en blanco.

Activación mediante el ajuste de velocidad

El control de velocidad adaptable puede activarse a velocidades de entre 50 km/h y 180 km/h,

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. Se enciende la luz verde del testigo de control .

El símbolo del control de velocidad adaptable, el ajuste de distancia hacia delante y la velocidad establecida se indican en la línea superior del centro de información del conductor.

Se puede soltar el pedal del acelerador. El control de velocidad adaptable permanece activado mientras cambia de marcha.

Para mostrar la página del control de velocidad adaptable en el centro de información del conductor, pulse el botón **MENU** en la palanca del intermitente y gire la rueda de ajuste para seleccionar la página del control de velocidad adaptable.

Invalidar la velocidad establecida

Siempre es posible superar la velocidad establecida pisando el pedal del acelerador. Al soltar el acelerador, regresará a la distancia deseada si

existiera un vehículo precedente más lento. De lo contrario, regresará a la velocidad almacenada.

Una vez activado el sistema, el control de velocidad adaptable reduce la velocidad o frena si detecta un vehículo precedente, a menor velocidad o más cerca de la distancia hacia delante deseada.

Aumentar la velocidad

Con el control de velocidad adaptable activo, sujete la rueda de ajuste girada a RES/+: la velocidad aumenta continuadamente en grandes incrementos, o active repetidamente RED/+: la velocidad aumenta en pequeños incrementos.

Si el vehículo conduce con el control de velocidad adaptable activo a mucha más velocidad que la deseada, por ejemplo tras pisar el acelerador, podrá tomar el control de la velocidad actual girando la rueda de ajuste a SET/-.

Reducir la velocidad

Con el control de velocidad adaptable activo, sujete la rueda de ajuste girada a SET/-: la velocidad se reduce continuadamente en grandes reducciones, o active repetidamente SET/-: la velocidad se reduce en pequeñas reducciones.

Si el vehículo conduce con el control de velocidad adaptable activo a mucha menos velocidad que la deseada, por ejemplo debido a un vehículo precedente notablemente más lento, podrá tomar el control de la velocidad actual girando la rueda de ajuste a SET/-.

Restablecer la velocidad memorizada

Si el sistema está encendido pero inactivo, gire la rueda de ajuste a RES/+ a una velocidad superior a 50 km/h para alcanzar la velocidad almacenada.

Ajuste de la distancia hacia delante

Cuando el control de velocidad adaptable detecta un vehículo más lento en su ruta, ajustará la velocidad del vehículo para mantener la distancia hacia delante seleccionada por el conductor.

La distancia hacia delante puede ajustarse en cercana, media o lejana.

Pulse el botón ; el centro de información del conductor mostrará el ajuste actual. Pulse de nuevo el botón

para cambiar la distancia hacia delante. El ajuste se mostrará también en la línea superior del centro de información del conductor.

La distancia hacia delante seleccionada se indica mediante barras de distancia llenas en la página del control de velocidad adaptable.

Observe que el ajuste de distancia hacia delante se comparte con el ajuste de sensibilidad de la alerta de colisión frontal.

Ejemplo: Si selecciona el ajuste 3 (lejos), el conductor será advertido antes de una posible colisión, además de si el control de velocidad adaptable está inactivo o apagado.

⚠Advertencia

El conductor acepta toda la responsabilidad por el válido seguimiento de la distancia basado en las condiciones de tráfico, la meteorología y la visibilidad.

Detección del vehículo precedente

El indicador de control de vehículo precedente iluminado en verde aparece en el velocímetro cuando el sistema detecta un vehículo en su trayectoria de conducción.

Desactivación

El conductor desactiva el control de velocidad adaptable cuando:

- se pulsa el botón ,
- se acciona el pedal del freno,
- al pisar el pedal del embrague durante más de cuatro segundos,
- la palanca de cambio de marchas de la transmisión automática se desplaza a **N**.

Además, el sistema se desactivará automáticamente cuando:

- la velocidad del vehículo se reduzca a menos de 45 km/h o supere los 190 km/h,
- el sistema de control de tracción funcionará durante más de 20 segundos,
- el control electrónico de estabilidad está funcionando,

- no hay tráfico y no se detecta nada en los lados de la carretera durante varios minutos. En este caso, no existen ecos del radar y el sensor puede informar de su bloqueo,
- el frenado por colisión inminente acciona los frenos,
- el sensor de radar está bloqueado por una película de hielo o agua,
- se detecta una avería en el radar, el motor o el freno.

Cuando el control de velocidad adaptable se desactiva automáticamente, el testigo de control se ilumina en blanco y el centro de información del conductor muestra un símbolo de advertencia emergente.

Se mantiene la velocidad memorizada.

⚠Advertencia

Con el control de velocidad adaptable desactivado, el conductor debe encargarse del control del freno y el motor.

Desconexión

Pulse el botón para desactivar el control de velocidad adaptable. El testigo de control se apaga. Se borra la velocidad memorizada.

Apagar el encendido también desactivará el control de velocidad adaptable y eliminará la velocidad almacenada.

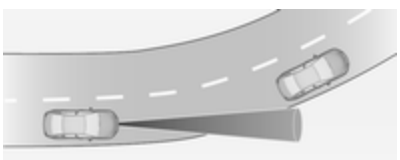
Atención del conductor

- Use con cuidado el control de velocidad adaptable en carreteras de montaña o sinuosas, ya que podría perder al vehículo precedente y requerir un tiempo para volver a detectarlo.
- No utilice el sistema al conducir sobre firmes resbaladizos, ya que podrían provocar cambios rápidos en la tracción de los neumáticos (giro de las ruedas) y ocasionar pérdidas de control.
- No utilice el control de velocidad adaptable bajo condiciones de lluvia, nieve o grandes acumulaciones de suciedad, ya que el sensor de radar podría estar cubierto por una película de agua, polvo, hielo o nieve. Esto reduciría o eliminaría completamente su visibilidad. Ante un bloqueo del sensor, proceda a la limpieza de su cubierta.

Límites del sistema

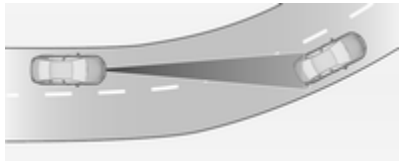
- La fuerza de frenado automática del sistema no permite realizar fuertes frenadas, ya que el nivel de frenado podría ser insuficiente para evitar una colisión.
- Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita un cierto tiempo para detectar al siguiente vehículo precedente. Así, ante un nuevo vehículo relevante, el sistema podría acelerar en lugar de frenar.
- El control de velocidad adaptable ignora el tráfico precedente.
- El control de velocidad adaptable no frena ante vehículos detenidos, peatones o animales.

Curvas



El control de velocidad adaptable calcula una ruta prevista en base a la fuerza centrífuga. Esta ruta prevista considera la característica de la curva actual, pero no puede tener en consideración un futuro cambio de la curva. El sistema puede perder al vehículo precedente o detectar un vehículo que realmente no está en el mismo carril. Esto puede suceder al entrar o salir de una curva o si ésta se cierra o abre de repente. Si ya no detecta ningún vehículo precedente, el testigo de control se apagará.

Si la fuerza centrífuga es demasiado elevada en una curva, el sistema reduce ligeramente la velocidad del vehículo. Este nivel de frenado no está diseñado para evitar la salida de la curva. El conductor es el responsable absoluto de reducir la velocidad seleccionada antes de tomar una curva y, en general, de adaptar la velocidad al tipo de carretera y a los límites de velocidad existentes.



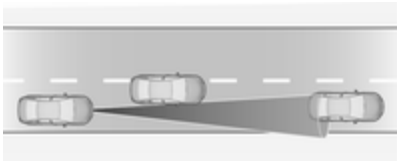
Autopistas

En autopistas, adapte la velocidad establecida a la situación y las condiciones atmosféricas reinantes. Recuerde siempre que el control de velocidad adaptable tiene un alcance de visibilidad limitada, un nivel de frenado limitado y un cierto tiempo de reacción que verificar para conocer si un vehículo está o no en su ruta de conducción. Es posible que el control de velocidad adaptable no logre frenar el vehículo a tiempo para evitar una colisión con un vehículo a una velocidad mucho menor o tras un cambio de carril. Esto resulta especialmente cierto al conducir a gran velocidad o si las condiciones atmosféricas resultan en visibilidad reducida.

Ir a inicio

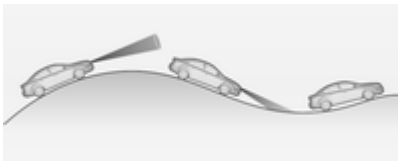
Al entrar o salir de una autopista, el control de velocidad adaptable podría perder al vehículo precedente y acelerar hasta la velocidad establecida. Por este motivo, reduzca la velocidad establecida antes de salir o entrar en la autopista.

Cambios en la ruta del vehículo



Si otro vehículo entra en su ruta de conducción, el control de velocidad adaptable tendrá en cuenta al vehículo una vez que este se encuentre completamente en su ruta. Esté preparado para tomar acciones y pisar el pedal del freno, si debiera frenar con mayor celeridad.

Consideraciones en pendiente y con remolque



El rendimiento del sistema en pendiente y al conducir con remolque dependerá de la velocidad de su vehículo, su carga, las condiciones del tráfico y la pendiente de inclinación de la carretera. El sistema podría no detectar un vehículo en su camino durante la conducción en pendiente. En pendientes pronunciadas, es posible que deba usar el pedal del acelerador para mantener la velocidad del vehículo. Al conducir cuesta abajo, especialmente con un remolque, es posible que deba frenar para mantener o reducir su velocidad.

Observe que el accionamiento del freno desactiva el sistema. No se recomienda el uso del control de velocidad adaptable en pendientes pronunciadas, especialmente al conducir con un remolque.

Unidad de radar

La unidad de radar está montada tras la rejilla del radiador, bajo el emblema de la marca.

⚠Advertencia

La unidad de radar fue alineada cuidadosamente en la planta del fabricante. Tras un accidente frontal, no vuelva a utilizar el sistema. De igual modo, aunque el parachoques delantero parezca intacto, el sensor situado tras él podría encontrarse fuera de posición y reaccionar de forma incorrecta. Tras un accidente, permita siempre que un taller verifique y corrija la posición del sensor del control de velocidad adaptable.

Avería

Si el control de velocidad adaptable no funcionara debido a condiciones temporales (como un bloqueo por hielo) o ante un error permanente del sistema, el centro de información del conductor mostrará un mensaje.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Alerta de colisión frontal

La alerta de colisión frontal puede ayudar a evitar o reducir los daños ocasionados por un choque frontal. Si se aproxima demasiado rápido a un vehículo directamente inmediato, el centro de información del conductor emitirá un sonido de advertencia y una alerta.

El símbolo de vehículo precedente iluminado en verde aparece en el velocímetro cuando el sistema ha detectado un vehículo en su trayectoria de conducción. La precondición es que la alerta de colisión frontal esté activada en el menú de personalización del vehículo ⇨ 132 y que el botón no la desactive.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, existen dos variantes disponibles de la alerta de colisión frontal:

- **Alerta de colisión frontal basada en el sistema de radar**

en vehículos equipados con control de velocidad adaptable ⇨ 183.

- **Alerta de colisión frontal basada en el sistema de la cámara delantera**

  en vehículos sin regulador de velocidad tradicional ⇨ 180.

Alerta de colisión frontal basada en el sistema de radar

El sistema utiliza el sensor de radar situado tras la rejilla del radiador para detectar la presencia de vehículos directamente precedentes, en su carril, dentro de una distancia máxima de 150 metros.

Activación

La alerta de colisión frontal funciona automáticamente por encima de la velocidad de marcha humana, si no se desactiva en el menú de personalización del vehículo ⇨ 132.

Selección de sensibilidad de la alerta

La sensibilidad de la alerta puede ajustarse en cercana, media o lejana.

Pulse el botón ; el centro de información del conductor mostrará el ajuste actual. Pulse de nuevo el botón para cambiar la sensibilidad de la alerta. El ajuste se mostrará también en la línea superior del centro de información del conductor.

Observe que el ajuste de sensibilidad de la alerta se comparte con el siguiente ajuste de distancia del control de velocidad adaptable. Así, al modificar la sensibilidad de la alarma, cambiará también el ajuste de distancia de seguimiento del control de velocidad adaptable.

Alertar al conductor

Al acercarse demasiado rápido a otro vehículo, el centro de información del conductor indicará la página de advertencia de la alerta de colisión. Simultáneamente, el sistema emitirá un sonido de advertencia. Pise el pedal del freno, si la situación lo requiere.

Alerta de colisión frontal basada en el sistema de la cámara delantera

La alerta de colisión frontal emplea el sistema de la cámara frontal del parabrisas para detectar la presencia de un vehículo directamente precedente, en su carril, dentro de una distancia aproximada de 60 metros.

Activación

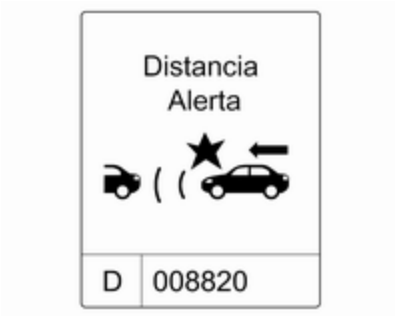
La alerta de colisión frontal funciona automáticamente por encima de la velocidad de marcha humana, si no se desactiva mediante el botón ⛐; ver a continuación.

Selección de sensibilidad de la alerta

La sensibilidad de la alerta puede ajustarse en cercana, media o lejana.

Pulse el botón ⛐; el centro de información del conductor mostrará el ajuste actual. Pulse de nuevo el botón ⛐ para cambiar la sensibilidad de la alerta.

Ir a inicio



Alertar al conductor

Al acercarse demasiado rápido a otro vehículo, el centro de información del conductor indicará la página de advertencia de la alerta de colisión. Simultáneamente, el sistema emitirá un sonido de advertencia. Pise el pedal del freno, si la situación lo requiere.

Desactivación

Es posible desactivar el sistema. Pulse el botón ⛷ tantas veces como el siguiente mensaje aparezca en el centro de información al conductor.

Información general para ambas variantes de la alerta de colisión frontal

⚠Advertencia

La alerta de colisión frontal es tan solo un sistema de advertencia y no acciona los frenos. Al aproximarse demasiado deprisa a un vehículo precedente, podría no disponer de tiempo suficiente para evitar una colisión.

El conductor acepta toda la responsabilidad por el válido seguimiento de la distancia basado en las condiciones de tráfico, la meteorología y la visibilidad.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. Debe estar siempre listo para tomar medidas y accionar los frenos.

Limitaciones del sistema

El sistema ha sido diseñado para advertir únicamente de la presencia de vehículos, aunque también podría reaccionar ante otros objetos metálicos.

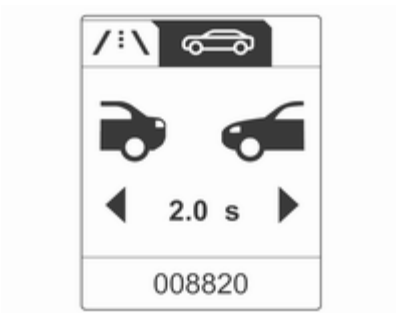
En los siguientes casos, la alerta de colisión frontal podría no detectar a un vehículo precedente, o el funcionamiento del sensor estará limitado:

- en carreteras sinuosas,
- cuando las condiciones atmosféricas limiten la visibilidad, como la presencia de niebla, lluvia o nieve,
- cuando el sensor esté bloqueado por la nieve, hielo, aguanieve, barro, suciedad o daños en el parabrisas.

Indicación de distancia hacia delante

La siguiente indicación de distancia muestra la distancia hacia delante a un vehículo móvil precedente. El sistema usa, dependiendo del equipamiento del vehículo, el radar situado tras la rejilla del radiador o la cámara frontal del parabrisas para detectar la distancia a un vehículo directamente precedente en su dirección. Se activa a velocidades superiores a los 40 km/h.

Al detectar un vehículo precedente, la distancia se indica en segundos y se muestra en una página del centro de información del conductor ⇨ 119. Pulse el botón **MENU** en la palanca del intermitente para seleccionar **Menú de información del vehículo** y gire la rueda de ajuste para seleccionar la página de indicación de distancia hacia delante.



La distancia mínima indicada es de 0,5 s.

Si no hay vehículos precedentes o éstos están fuera de alcance, se mostrarán dos guiones: -.- s.

Frenado por colisión inminente

El frenado por colisión inminente puede ayudar a reducir los daños sufridos en choques con vehículos y obstáculos situados directamente delante, cuando no sea posible impedir una colisión mediante el frenado manual o cambio de la dirección. Antes de accionarse en frenado por colisión inminente, se advierte al conductor mediante la alerta de colisión frontal. ⇨ 190.

La función emplea distintas entradas (como el sensor de radar, la presión del freno, la velocidad del vehículo) para calcular la probabilidad de una colisión frontal.

Ir a inicio

El frenado por colisión inminente funciona automáticamente por encima de la velocidad de marcha humana, si se activa en el menú de personalización del vehículo ⇨ 132.

El sistema incluye:

- **Sistema de preparación del freno**
- **Frenado automático de emergencia**
- **Asistente de frenada de visión frontal**

⚠Advertencia

El objetivo de este sistema no es sustituir la responsabilidad del conductor en la conducción del vehículo y su atención en la carretera. Esta función está limitada a un uso auxiliar. El conductor continuará accionando el pedal de freno según dicte el estado de la conducción.

Sistema de preparación del freno

Al acercarse a un vehículo precedente tan rápido que se prevé una colisión, el sistema de preparación del freno presuriza ligeramente éstos. De esta forma se reduce el tiempo de respuesta cuando se requiere un frenado manual o automático.

El sistema de frenos está preparado para que el frenado pueda suceder más rápidamente.

Frenado automático de emergencia

Tras la preparación del freno y justo antes de la colisión inminente, esta función aplica automáticamente un frenado limitado para reducir la velocidad de impacto de la colisión.

Asistente de frenada de visión frontal

Además del sistema de preparación del freno y el frenado automático de emergencia, la función del asistente de frenada de visión frontal logra que el asistente de frenada sea aún más sensible. De esta forma, pisar ligeramente el pedal del freno conlleva una fuerte frenada inmediata. Esta función ayuda al conductor a frenar más rápida y definitivamente antes de la colisión inminente.

⚠Advertencia

El freno de colisión inminente no está diseñado para accionarse para lograr fuertes frenadas autónomas o evitar automáticamente una colisión. Está diseñado para reducir la velocidad del vehículo antes de la colisión. Podría no reaccionar ante vehículos detenidos, peatones o animales. Tras un cambio repentino de carril, el sistema necesita cierto tiempo para detectar el siguiente vehículo precedente.

Siempre es necesaria la completa atención del conductor al conducir. El conductor siempre estará listo para tomar medidas y accionar los frenos y manejar la dirección para evitar colisiones. El sistema está diseñado para funcionar con todos los ocupantes asegurados con sus respectivos cinturones de seguridad.

Limitaciones del sistema

El frenado por colisión inminente presenta un funcionamiento limitado o nulo bajo condiciones de lluvia, nieve o grandes acumulaciones de suciedad, ya que el sensor de radar podría estar cubierto por una película de agua, polvo, hielo o nieve. Ante un bloqueo del sensor, proceda a la limpieza de su cubierta.

En muy raras ocasiones, el sistema de frenado por colisión inminente podría proporcionar un breve frenado automático en situaciones que parecen innecesarias, por ejemplo a causa de las señales de tráfico de una curva o a vehículos en otro carril. Este es un funcionamiento aceptable que no requiere servicio ni reparación. Accione firmemente el pedal del acelerador para anular el frenado automático.

Desactivación

La activación o desactivación del sistema de frenado por colisión inminente se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Avería

En caso de servicio en el sistema, aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el sistema no respondiera como debe, el centro de información del conductor mostrará mensajes del vehículo.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Asistente de aparcamiento

El asistente de aparcamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos, y emitiendo señales acústicas. Sin embargo, esto no exime al conductor de su responsabilidad en la maniobra de aparcamiento.

El sistema se compone de cuatro sensores de aparcamiento por ultrasonidos montados en los parachoques delantero y trasero.

Testigo de control P ⇨ 115.

Botón

El asistente de aparcamiento se activará y desactivará pulsando el botón del asistente de aparcamiento . Si el vehículo está equipado con un asistente de aparcamiento y un asistente de aparcamiento avanzado ⇨ 198, ambos usarán el mismo botón para operar los sistemas.

Pulse brevemente, una vez, el botón pulsador para activar o desactivar el asistente de aparcamiento. Pulse el botón pulsador durante aprox. un segundo para activar o desactivar el asistente de aparcamiento avanzado.

Si un sistema está activo, podrá cambiar entre ambos pulsando el botón más o menos tiempo.

Activación

El sistema se activa automáticamente al engranar la marcha atrás.

El asistente de aparcamiento delantero también se puede activar a bajas velocidades pulsando brevemente el botón del asistente de aparcamiento .

Si está iluminado el LED situado en el botón del asistente de aparcamiento, indica que el sistema está listo para funcionar.

La presencia de un obstáculo se indica mediante un aviso acústico. El intervalo entre avisos acústicos se

acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando la distancia es inferior a 30 cm, el aviso acústico es continuo.

Desactivación

Desactive el sistema presionando brevemente el botón del asistente de aparcamiento .

Se apagará el LED del botón y aparecerá **Asistente de aparcamiento desconectado** en el centro de información del conductor.

El sistema se desactiva automáticamente al superar una velocidad determinada.

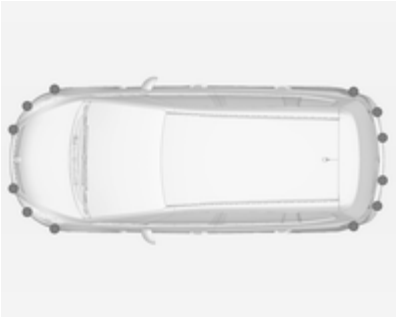
Avería

En caso de avería en el sistema, se ilumina **P** o aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Si el sistema no funciona debido a condiciones temporales (como la presencia de nieve en los sensores), se ilumina **P** o aparece un mensaje en el centro de información del conductor.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Asistente de aparcamiento avanzado



El sistema del asistente de aparcamiento avanzado guía al conductor a la hora de aparcar mediante instrucciones en el centro de información del conductor y señales acústicas. Sin embargo, esto no exime al conductor de su responsabilidad al aceptar el hueco sugerido para aparcar y en la maniobra de aparcamiento.

El sistema utiliza los sensores del asistente de aparcamiento combinados con dos sensores adicionales en ambos lados del parachoques delantero y trasero.

Botón

Tanto el asistente de aparcamiento avanzado y como el asistente de aparcamiento ⇨ 197 emplean el mismo botón para el funcionamiento de sus sistemas. Pulse brevemente, una vez, el botón pulsador para activar o desactivar el asistente de aparcamiento. Pulse el botón pulsador durante aprox. un segundo para activar o desactivar el asistente de aparcamiento avanzado.

Si un sistema está activo, podrá cambiar entre ambos pulsando el botón más o menos tiempo.

Activación

Cuando busque un hueco para aparcar, hay que activar el sistema empujando el botón ⛐P⧋ durante aproximadamente un segundo.

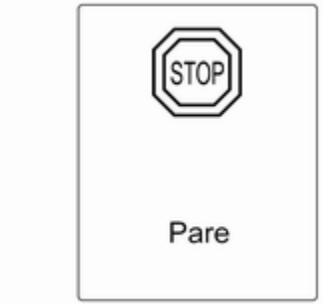
El sistema sólo podrá activarse a velocidades de hasta 30 km/h y el sistema buscará un lugar de estacionamiento a velocidades de hasta 30 km/h.

La distancia máxima permisible entre el vehículo y una fila de coches estacionados es de 1,8 m.

Nota
Antes de utilizar el asistente de aparcamiento avanzado por primera vez, el vehículo debe conducirse durante al menos 40 km para calibrar el sistema automáticamente.

Funcionamiento

Cuando el vehículo pasa junto a una fila de coches y el sistema está activado, el sistema del asistente de aparcamiento avanzado empieza a buscar un hueco adecuado para aparcar. Al detectar un hueco adecuado, el centro de información del conductor ofrecerá información visual y una señal acústica.



La sugerencia de un hueco de aparcamiento del sistema se considera aceptada cuando el conductor detiene el vehículo en un intervalo de 10 metros después de producirse el mensaje de parada. El sistema calcula el trazado óptimo para aparcar en el hueco indicado. Luego ayuda al conductor a maniobrar dándole instrucciones detalladas.

Las instrucciones consisten en:

- una indicación cuando se circula a más de 30 km/h,
- la petición de parar el vehículo cuando se detecta un hueco para aparcar,
- la dirección de conducción durante la maniobra de aparcamiento,
- la posición del volante durante el aparcamiento,
- para algunas instrucciones, se muestra una barra de progreso.

Una maniobra de aparcamiento exitosa se indica mediante el símbolo de posición Final.

Si el conductor no detiene el vehículo en los 10 metros siguientes a la propuesta del hueco para aparcar, el sistema empieza a buscar otro hueco adecuado.

Cambio de lado para aparcar

El sistema está configurado para detectar huecos para aparcar en el lado del acompañante. Para detectar huecos de aparcamiento en el lado del conductor, cambie al intermitente del lado del conductor.

Prioridades en la pantalla

Después de activar el asistente de aparcamiento avanzado, aparece un mensaje en el centro de información del conductor. Se mostrarán los mensajes con mayor prioridad, como los mensajes del vehículo ⇨ 124. Después de confirmar este mensaje pulsando el botón **SET/CLR**, vuelven a aparecer los mensajes del asistente de aparcamiento y puede continuar aparcando.

Desactivación

El sistema se desactiva al:

- pulsador durante aproximadamente un segundo
- finalizar con éxito la maniobra de aparcamiento
- circular a más de 30 km/h
- desconectar el encendido

La desactivación por parte del conductor o del sistema durante las maniobras se indica mediante **Estacionamiento desactivado** en el centro de información del conductor.

Avería

Aparece un mensaje de estado en el centro de información del conductor cuando:

- hay una avería en el sistema
- el conductor no completa con éxito la maniobra de aparcamiento
- el sistema no está operativo

Si se detecta un objeto durante las instrucciones de estacionamiento, aparece **Pare** en el centro de información del conductor. Si se retira el objeto, se puede continuar con la maniobra de aparcamiento. Si no se retira el objeto, el sistema se desactivará. Pulse el botón durante aproximadamente un segundo para activar el sistema y buscar un nuevo hueco para aparcar.

Indicaciones importantes para el uso de los sistemas de asistencia al aparcamiento

⚠Advertencia

En determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes sobre objetos o ropas, así como fuentes de ruido externas, pueden dar lugar a fallos del sistema en la detección de obstáculos.

Atención

El rendimiento de los sensores puede verse reducido si están cubiertos, p. ej., por hielo o nieve.

El rendimiento de los sistemas de asistencia al aparcamiento puede verse reducido por una carga pesada.

Son aplicables condiciones especiales si se trata de vehículos más altos (p. ej., vehículos todoterreno, monovolúmenes, furgonetas). No se puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior de estos vehículos.

Los objetos con una sección de reflexión muy pequeña, como objetos estrechos, o los materiales blandos pueden no ser detectados por el sistema.

El asistente de aparcamiento no evitará la colisión con objetos que estén fuera del alcance de detección de los sensores.

Nota

Si hay un dispositivo de remolque montado de fábrica, el asistente de aparcamiento lo detecta automáticamente. Se desactiva al enchufar el conector.

Es posible que los sensores detecten un objeto inexistente (perturbación del eco) debido a perturbaciones acústicas o mecánicas externas.

El sistema del asistente de aparcamiento avanzado puede no responder a cambios en el espacio para aparcar después de iniciar la maniobra de aparcamiento en paralelo.

Alerta de punto ciego lateral

El sistema de alerta de punto ciego lateral detecta e informa de objetos a cualquier lado del vehículo, dentro de una zona especificada de "punto ciego". El sistema alerta visualmente en cada espejo retrovisor lateral al detectar la presencia de objetos que podrían no resultar visibles a través de los retrovisores interior y exteriores.

Los sensores del sistema se encuentran en el parachoques, en el lado izquierdo y derecho del vehículo.

⚠Advertencia

La alerta de punto ciego lateral no sustituye la visión del conductor.

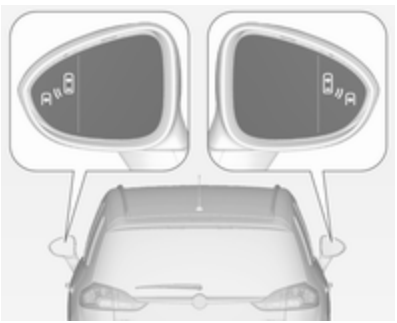
El sistema no detecta:

- Vehículos fuera de las zonas del punto ciego laterales que puedan acercarse rápidamente.
- Peatones, ciclistas o animales.

Antes de cambiar de carril, compruebe siempre todos los retrovisores, mire por encima del hombro y utilice el intermitente.

Cuando el sistema detecta la presenta de un vehículo en la zona de punto muerto lateral durante lo conducción hacia delante, independientemente de si está adelantando o siendo adelantado, iluminará un

símbolo de advertencia en el correspondiente espejo retrovisor exterior. En ese momento, si el conductor activa el intermitente, el símbolo de advertencia comenzará a parpadear en ámbar y emitirá un sonido de advertencia para evitar el cambio de carril.



La alerta del punto ciego lateral se activa a partir de los 10 km/h y hasta los 140 km/h. La conducción a más velocidad desactiva el sistema, hecho indicado mediante los símbolos de advertencia con escasa iluminación en ambos retrovisores exteriores. Volver a circular por debajo de esta velocidad provocará la eliminación de los símbolos de advertencia. En ese momento, si se detecta un vehículo en la zona de punto ciego, los símbolos de advertencia vuelven a iluminarse normalmente en el lado correspondiente.

Al arrancar el vehículo, ambos retrovisores exteriores mostrarán brevemente sus alertas para indicar el correcto funcionamiento del sistema.

El sistema puede activarse o desactivarse en el menú **Ajustes** de la pantalla de información, personalización del vehículo ⇨ 132.

La desactivación se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor.

Zonas de detección

El sensor del sistema abarca una zona aproximada de 3,0 m a ambos lados del vehículo. Esta zona comienza en cada retrovisor lateral y se extiende hacia atrás aproximadamente 3,0 m. La altura de la zona se encuentra aproximadamente entre 0,5 m y 2,0 m de distancia del suelo.

Las zonas de detección no variarán si el vehículo circula con remolque.

La alerta de punto ciego lateral ha sido diseñada para ignorar objetos e infraestructuras fijas, como barandillas protectoras, postes, bordillos, paredes y vigas. El sistema no detecta vehículos estacionados ni aquellos que se aproximan en sentido opuesto.

Avería

Ocasionalmente, el sistema puede olvidar alguna alerta en circunstancias normales, hecho más común en días de lluvia o húmedos.

La alerta de punto ciego lateral no funcionará cuando las esquinas derecha o izquierda del parachoques trasero estén cubiertas de barro, suciedad, nieve, hielo, aguanieve o durante tormentas fuertes. Instrucciones de limpieza ⇨ 263.

En caso de avería en el sistema, o si este no funcionara debido a condiciones temporales, se mostrará un mensaje en el centro de información del conductor. Recurra a la ayuda de un taller.

Cámara retrovisora

La cámara retrovisora asiste al conductor durante la marcha atrás mostrando una vista de la zona situada tras el vehículo.

La vista de la cámara se muestra en la pantalla de información en color.

⚠Advertencia

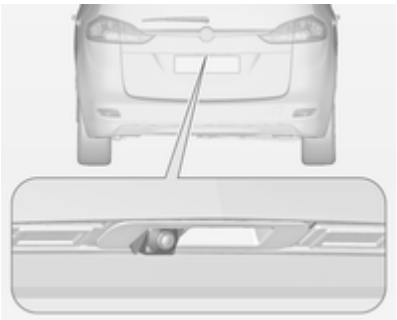
La cámara retrovisora no sustituye la visión del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que se encuentran fuera del campo de visión de la cámara y de los sensores del asistente de aparcamiento avanzado, como el parachoches o los bajos del vehículo, no se muestran.

No dé marcha atrás observando únicamente la pantalla de información y compruebe el área adyacente tras y alrededor del vehículo antes de proceder.

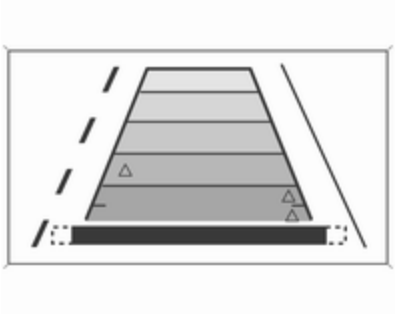
Activación

La cámara retrovisora se activa automáticamente al accionar la marcha atrás.

Funcionamiento



La cámara está montada en el tirador del portón trasero y ofrece un ángulo de visión de 130°.



Debido a la elevada posición de la cámara, el posible ver el parachoques trasero en pantalla para facilitar una buena orientación.

El área mostrada por la cámara es limitada. La distancia de la imagen que aparece en pantalla difiere de la distancia real.

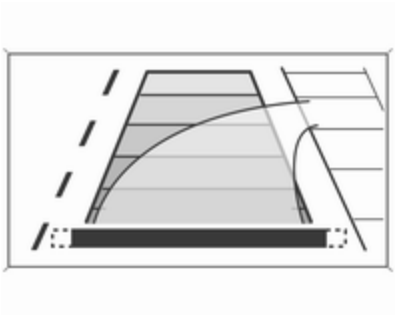
Líneas guía

Las líneas guía son líneas horizontales en intervalos de 1 m proyectadas sobre la imagen para definir la distancia a los objetos mostrados.

Ir a inicio

Escoja entre las líneas guía **Estático**, **Dinámico** o **Desactivado** a ajustar en el menú **Ajustes** en la Pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Las líneas guía fijas se muestran directamente sobre el vehículo.

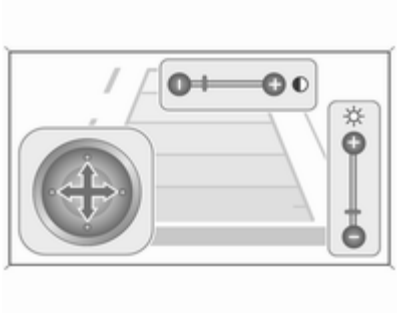


Las líneas guía dinámicas muestran la trayectoria del vehículo conforme al ángulo de la dirección.

Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia se indican mediante triángulos △ sobre la imagen que muestra los obstáculos detectados por los sensores traseros del asistente de aparcamiento avanzado.

Presentación de ajustes



El brillo se ajustará mediante los botones arriba/abajo del botón multifunción.

El contraste se ajustará mediante los botones izquierdo/derecho del botón multifunción.

Desactivación

La cámara se desactiva al superar una cierta velocidad de avance o si la marcha atrás no se acciona durante aproximadamente 10 segundos.

La activación o desactivación de la cámara retrovisora se puede cambiar en el menú **Ajustes** de la pantalla de información. Personalización del vehículo ⇨ 132.

Avería

Los mensajes de avería se muestran con un ⚠ en la línea superior de la pantalla de información.

La cámara retrovisora podría no funcionar correctamente si:

- el entorno es oscuro,
- el sol o el haz de los faros brilla directamente sobre la lente de la cámara,
- el hielo, la nieve, el barro u otros elementos cubren la lente de la cámara. Limpie la lente, enjuáguela con agua y séquela con un paño suave,

- el portón trasero no está correctamente cerrado,
- el vehículo ha sufrido un accidente trasero,
- existen cambios bruscos de temperatura.

Asistente de señales de tráfico

Funcionamiento

El sistema del asistente de señales de tráfico detecta determinadas señales de tráfico mediante una cámara frontal y las muestra en el centro de información del conductor.

Las señales de tráfico que se detectan son

Señales de límites de velocidad y prohibido adelantar

- límite de velocidad
- prohibido adelantar
- fin de limitación de velocidad
- fin de prohibido adelantar

Señales de tráfico

- inicio de autopista
- fin de autopista
- carreteras A
- calles peatonales

Señales adicionales

- pistas adicionales sobre las señales de tráfico
- advertencia de firme húmedo
- advertencia de presencia de hielo
- flechas de dirección

Las señales de límites de velocidad se muestran en el centro de información del conductor hasta que se detecta la siguiente señal de límite o fin del límite de velocidad, hasta su desactivación o tras un tiempo predefinido.

En la pantalla pueden aparecer combinaciones de más señales.

Ir a inicio

Un signo de exclamación en un recuadro indica que se ha detectado una señal añadida que el sistema no reconoce.

El sistema se activa a una velocidad superior a 14 km/h y está activo hasta una velocidad de 200 km/h, dependiendo de las condiciones luminosas. De noche, el sistema está activo hasta una velocidad de 160 km/h.

En cuanto la velocidad baja de 55 km/h, la pantalla se reinicia y el contenido de la página de señales de tráfico se borra. Se mostrará la siguiente indicación de velocidad que se detecte.

Indicación en pantalla

Las señales de tráfico se muestran en la página **Detección de señales de tráfico** en el **Menú de información viaje/combustible**, que se selecciona mediante la rueda de ajuste en la palanca de los intermitentes ⇨ 119.

Si se ha seleccionado otra función en el menú del centro de información del conductor y luego se vuelve a seleccionar la página **Detección de señales de tráfico**, se mostrará la última señal de tráfico detectada.

Si el sistema está desactivado, el contenido de la página de señales de tráfico se borra, lo que se indica mediante el siguiente símbolo:

El contenido de la página de señales de tráfico también se borra durante la marcha pulsando el botón **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes durante más tiempo.

Función de mensajes emergentes

Las señales de limitación de velocidad y de prohibido adelantar se muestran como indicación emergente en cada página del menú.

La función de mensajes emergentes se puede desactivar en la página de señales de tráfico pulsando el botón **SET/CLR** en la palanca de los intermitentes.

Una vez que aparezca la página de ajustes, seleccione **Desc.** para desactivar la función emergente. Se reactiva seleccionando **Conectado**. Cuando se conecta el encendido, se desactiva la función de mensajes emergentes.

La indicación emergente se muestra durante unos 8 segundos en el centro de información del conductor.

Detección de señales de tráfico en combinación con el sistema de navegación

Si el vehículo está equipado con un sistema de navegación, tendrá a su disposición las siguientes características:

- reconocimiento de límites urbanos
- indicación constante del límite de velocidad actual
- indicación inmediata de límites de velocidad tras abandonar la ruta principal

Avería

El sistema asistente de señales de tráfico puede funcionar incorrectamente si:

- está sucia la zona del parabrisas donde está situada la cámara frontal
- las señales de tráfico están total o parcialmente cubiertas, o son difíciles de discernir
- hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras.

  En este caso aparece **Ninguna deteccn. señals. d. tráfico: tiempo reinante** en la pantalla
- las señales de tráfico están dañadas o montadas incorrectamente
- las señales de tráfico no cumplen la Convención de Viena sobre señales de tráfico (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen)

Atención

El sistema está diseñado para ayudar al conductor a distinguir ciertas señales de tráfico dentro de un determinado intervalo de velocidad. Nunca debe ignorar las señales de tráfico que no muestra el sistema.

El sistema no distingue otras señales de tráfico, distintas de las convencionales, que pudieran establecer o finalizar una limitación de velocidad.

No deje que esta característica especial le incite a conducir arriesgadamente.

Adapte siempre la velocidad a las condiciones de la calzada.

Los sistemas de ayuda a la conducción no eximen al conductor de su plena responsabilidad en el manejo del vehículo.

Aviso de cambio de carril

El sistema de aviso de cambio de carril observa las marcas del carril por el que circula el vehículo mediante una cámara frontal. El sistema detecta los cambios de carril y avisa al conductor en caso de un cambio involuntario de carril mediante señales acústicas y visuales.

Los criterios para detectar un cambio involuntario de carril son:

- no se han accionado los intermitentes
- no se ha accionado el pedal del freno

- no hay un accionamiento activo del acelerador
- no hay un accionamiento del volante

Si el conductor reacciona activamente, no se producirá el aviso.

Activación

El sistema de aviso de cambio de carril se activa pulsando el botón . El LED encendido en el botón indica que el sistema está conectado. Cuando el testigo de control en el cuadro de instrumentos se enciende en verde, el sistema está listo para funcionar.

El sistema sólo funciona a velocidades superiores a 60 km/h y si hay marcas de carril.

Cuando el sistema detecta un cambio involuntario de carril, el testigo de control cambia a amarillo y parpadea. Simultáneamente se activa un aviso acústico.

Desactivación

Desactive el sistema pulsando el botón . La desactivación se indica mediante un mensaje en el centro de información del conductor.

A velocidades inferiores a 60 km/h, el sistema no funciona.

Avería

El sistema de aviso de cambio de carril puede funcionar incorrectamente si:

- el parabrisas está sucio
- hay condiciones ambientales adversas, como fuerte lluvia, nieve, radiación solar directa o sombras
- no se pueden detectar marcas de carril

Si el sistema de aviso de cambio de carril detecta alguna de estas condiciones, el testigo de control se enciende en amarillo.

Además, aparece un mensaje de advertencia o un código de advertencia en el centro de información del conductor.

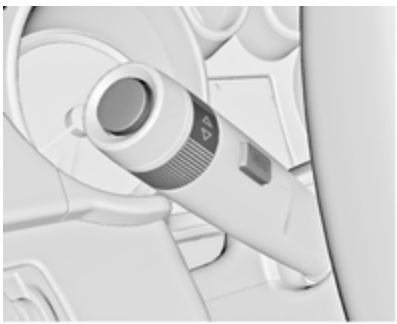
Sistema de control de presión de los neumáticos

El sistema de control de presión de los neumáticos comprueba la presión de las cuatro ruedas una vez al minuto, cuando la velocidad del vehículo supera un determinado límite.

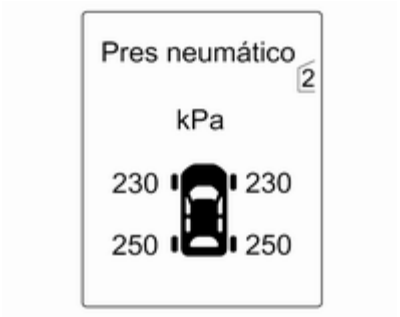
Todas las ruedas deben estar equipadas con sensores de presión y los neumáticos deben estar inflados a la presión prescrita.

Las presiones actuales de los neumáticos pueden mostrarse en el **Menú de información del vehículo** del centro de información del conductor.

El menú se puede seleccionar mediante los botones en la palanca de los intermitentes.



Pulse el botón **MENU** para seleccionar **Menú de información del vehículo**.



Gire la rueda de ajuste para seleccionar el sistema de control de presión de los neumáticos.

El estado del sistema y las diferencias de presión pequeñas se indican mediante un mensaje de advertencia con el neumático correspondiente parpadeando en el centro de información del conductor.

Además las diferencias de presión considerables entre los neumáticos del mismo eje se indican con un mensaje de advertencia que aparece en el centro de información del conductor.

La existencia de diferencias de presión importantes se indican también mediante el testigo de control (!).

Testigo de control (!) ⇨ 116.

Mensajes del vehículo ⇨ 124.

Si hay que reducir o aumentar la presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Si se monta un juego completo de ruedas sin sensores (por ejemplo, cuatro neumáticos de invierno), aparece un mensaje en el centro de información del conductor. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona. Los sensores se pueden montar posteriormente.

La rueda de repuesto o la rueda de emergencia no está equipada con sensor de presión. El sistema de control de presión de los neumáticos no funciona para este tipo de ruedas. Se enciende el testigo de control (!). El sistema sigue funcionando para las otras tres ruedas.

El uso de juegos de reparación de neumáticos disponibles en comercios puede menoscabar el funcionamiento del sistema. Se recomienda el uso de juegos homologados por el fabricante.

Los sistemas de radio externos con gran potencia pueden perturbar el funcionamiento del sistema de control de la presión de los neumáticos.

Cada vez que se cambian los neumáticos, deben sustituirse también los obuses de las válvulas y los anillos de junta del sistema de control de presión de los neumáticos.

Función de umbral adaptativo

El sistema de control de presión de los neumáticos detecta automáticamente si el vehículo circula con una presión de los neumáticos adecuada para una carga de hasta 3 personas o para carga completa.

Si hay que reducir la presión de los neumáticos, desconecte el encendido antes de reducirla.

Función de autoaprendizaje

Después de cambiar las ruedas, el vehículo debe estar parado durante unos 20 minutos antes de que el sistema recalcule los valores. El siguiente proceso de reaprendizaje tarda hasta 10 minutos circulando a una velocidad de 20 km/h como mínimo. En este caso, puede aparecer – – o fluctuar los valores de las presiones en el centro de información del conductor.

Si hay problemas durante el proceso de reaprendizaje, aparece un mensaje de advertencia en el centro de información del conductor.

Compensación de la temperatura

Con los neumáticos fríos, la presión es más baja; con los neumáticos calientes, la presión es más alta. El sistema de control de presión de los neumáticos tiene en cuenta este efecto en los mensajes de advertencia.

El valor de la presión mostrado en el centro de información del conductor representa la presión real de los neumáticos. Por eso es importante comprobar la presión con los neumáticos fríos.

Combustible

Combustible para motores de gasolina

Utilice sólo combustible sin plomo que cumpla la norma EN 228.

Se pueden usar combustibles normalizados equivalentes con un contenido máximo de etanol del 10 % por volumen. En tal caso, utilice sólo combustible que cumpla la norma E DIN 51626-1.

Utilice combustible con el octanaje recomendado ⇨ 274. El uso de un combustible con un octanaje inferior disminuye la potencia y el par motor, aumentando ligeramente el consumo de combustible.

Atención

El uso de combustible que no cumple con la normativa EN 228 o similar puede conducir a daños en los depósitos o el motor y pérdida de la garantía.

Atención

El combustible con un octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor.

Combustible para motores diésel

Utilice sólo combustible diésel que cumpla la norma EN 590.

En países de fuera de la Unión Europea use combustible euro diésel con una concentración de azufre inferior a 50 ppm.

Atención

El uso de combustible que no cumpla con la normativa EN 590 o similar puede conducir a una pérdida de potencia del motor, un desgaste mayor del motor, daños en el motor y pérdida de la garantía.

No use aceites diésel marinos, aceites para calefacción, Aquazole, ni emulsiones de diésel y agua similares. No debe diluirse el combustible diésel con combustible para motores de gasolina.

Combustible para funcionamiento con gas natural

Utilice gas natural con un contenido de metano del 78 - 99 % aproximadamente. El gas L (low) tiene un 78 - 87 % y el gas H (high) tiene un 87 - 99 % aproximadamente. Se puede utilizar también biogás con el mismo contenido de metano, siempre que haya sido procesado químicamente y desulfurado.

Utilice sólo gas natural o biogás que cumpla la norma DIN 51624.

No se debe utilizar gas licuado o LPG.

Selector de combustible

Pulsando el botón ⛽ el sistema cambia entre funcionamiento con gasolina y con gas natural. El cambio no es posible si el motor está sometido a una alta carga (p. ej., fuerte aceleración, al acelerar a fondo). El LED de estado muestra el modo de funcionamiento actual.

▬ desconectar = funcionamiento con gas natural.
▬ se enciende = funcionamiento con gasolina.
▬ parpadea = conmutación imposible, una fuente de combustible está vacía.

En cuanto se vacían los depósitos de gas natural, se cambia automáticamente al funcionamiento con gasolina hasta que se desconecte el encendido.

Si después no se rellenan los depósitos de gas natural, el sistema deberá cambiarse manualmente al modo de gasolina antes de arrancar de nuevo el motor. Esto evitará daños en el catalizador (sobrecalentamiento debido a una alimentación de combustible irregular).

Si se pulsa el selector varias veces dentro de un breve espacio de tiempo, se activará un bloqueo de conmutación. El motor permanece en el modo de funcionamiento actual. El bloqueo sigue activo hasta que se desconecte el encendido.

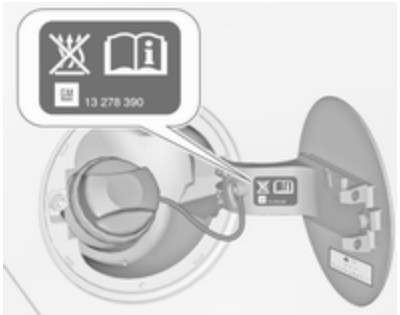
Cabe esperar una ligera pérdida de potencia y par motor en el funcionamiento con gasolina. Por consiguiente, debe adaptar su estilo de conducción (p. ej., en las maniobras de adelantamiento) y la carga del vehículo (p. ej., al circular con remolque).

Cada seis meses debe agotar el depósito de gasolina, hasta que se ilumine el testigo de control ⛽, y repostar. Esto es imprescindible para mantener la calidad del combustible y la operatividad del sistema, necesaria para el funcionamiento con gasolina.

El depósito del vehículo se debe llenar de combustible a intervalos regulares para evitar su corrosión.

Ir a inicio

Repostaje



⚠Peligro

Antes de repostar, desconecte el motor y cualquier sistema de calefacción externo con cámara de combustión. Se deben desconectar los teléfonos móviles.

Al repostar, deben observarse las instrucciones y normas de seguridad de la estación de servicio.

⚠Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. Prohibido fumar. Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas.

Si percibe olor a combustible dentro del vehículo, haga subsanar la causa inmediatamente en un taller.

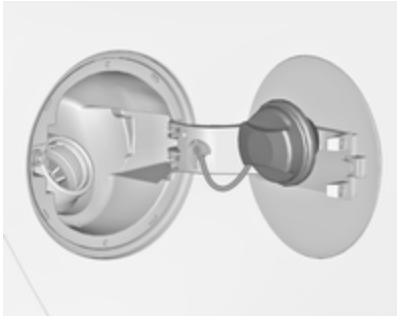
Atención

En caso de repostar combustible incorrecto, no conecte el encendido.

La tapa del depósito de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.

La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

Para abrir, gire el tapón lentamente hacia la izquierda.



El tapón del depósito se puede enganchar en el soporte de la tapa del depósito de combustible.

Para repostar, introduzca totalmente la boquilla del surtidor y actívelo.

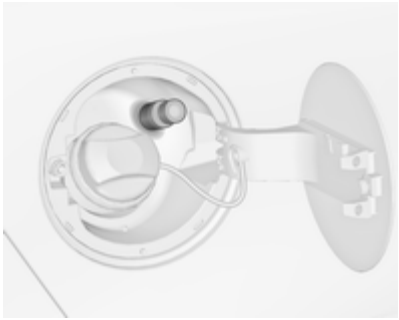
Tras la interrupción automática, podrá rellenarse con un máximo de dos dosis de combustible.

Atención
Limpie inmediatamente el combustible que haya podido rebosar.

Para cerrar, gire el tapón del depósito hacia la derecha hasta que haga clic.

Cierre la tapa y permita su enganche.

Repostaje de gas natural



La tapa del depósito sólo se puede abrir con el vehículo desbloqueado. Desbloquee la tapa del depósito de combustible pulsando sobre la misma.

⚠Advertencia
Reposte sólo con una presión de salida máxima de 250 bar. Utilice sólo estaciones de servicio con sistema de compensación de temperatura.

El procedimiento de repostaje debe completarse, es decir, hay que purgar la boca de llenado.

El llenado del depósito de gas natural depende de la temperatura exterior, de la presión de carga y del tipo de sistema de repostaje.

Cierre la tapa y permita su enganche.

Términos para designar "vehículos de gas natural" en el extranjero:

Alemán	Erdgasfahrzeuge
Inglés	NGVs = Natural Gas Vehicles
Francés	Véhicules au gaz naturel – or – Véhicules GNV
Italiano	Metano auto

Términos para designar "gas natural" en el extranjero:

Alemán	Erdgas
Inglés	CNG = Compressed Natural Gas
Francés	GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - o - CGN = carburantgaz naturel
Italiano	Metano (per auto)

Tapón del depósito

Utilice sólo tapones del depósito originales. Los vehículos con motor diésel tienen un tapón del depósito especial.

Consumo de combustible, emisiones de CO_2

Gasolina

El consumo de combustible se encuentra dentro de la horquilla de

- urbano: 6,2 a 9,7 l/100 km,
- extraurbano: 4,5 a 5,8 l/100 km,
- mixto: 5,2 a 7,2 l/100 km.

Las emisiones de CO_2 se encuentran dentro de la horquilla de

- 137 a 169 g/km.

Gas natural

El consumo de gas es de

- urbano: 6,1 l/100 km,
- extraurbano: 3,9 l/100 km,
- mixto: 4,7 l/100 km.

Las emisiones de CO_2 se encuentran dentro de la horquilla de

- 106 a 167 g/km.

Información general

Para conocer los valores específicos del vehículo, consulte el certificado de conformidad CEE que se entrega con el vehículo o la documentación de matriculación nacional.

La determinación del consumo de combustible la regula el reglamento 715/2007/CE (en su versión más reciente).

La especificación de las emisiones de CO_2 también forma parte de la directiva.

Los datos ofrecidos no deben considerarse como garantía respecto al consumo real de combustible del vehículo respectivo. Además, el consumo de combustible depende del estilo de conducción personal, así como del estado de las carreteras y del tráfico.

Todos los valores se refieren al modelo básico para el mercado europeo con equipamiento de serie.

El cálculo del consumo de combustible se basa en el peso en vacío del vehículo, determinado conforme a esta normativa. El equipamiento opcional puede ocasionar un ligero aumento del consumo de combustible y de las emisiones de CO_2, así como una velocidad máxima más baja.

Gas natural

La información del consumo de combustible se determinó usando el combustible de referencia G20 (proporción de metano 99 - 100 mol%) en las condiciones de circulación especificadas. Si se usa gas natural con una

menor proporción de metano, el consumo de combustible puede diferir de los valores indicados.

Remolcado

Información general

Sólo debe utilizarse un dispositivo de remolque homologado para su vehículo. Los vehículos con motores de gas natural requieren un equipo de remolcado especial.

Confíe el montaje posterior de un dispositivo de remolque a un taller. Pueden ser necesarias modificaciones en el vehículo que afecten al sistema de refrigeración, las pantallas térmicas u otros equipos.

La función de detección del fundido de bombillas de las luces de freno del remolque no pueden detectar una interrupción parcial de éstas. Por ejemplo, en el caso de 4x5 vatios, sólo detecta el fundido cuando queda una única luz de 5 vatios, o ninguna.

El montaje de un dispositivo de remolque podría tapar la abertura de la argolla de remolque. Si se diera el caso, utilice la barra de rótula para remolcar. Lleve siempre la barra de rótula en el vehículo.

Dimensiones del dispositivo de remolque montado de fábrica ⇨ 283.

Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque

Antes de enganchar un remolque, lubrique la rótula o bola. Sin embargo, no debe lubricarse cuando la rótula lleve una barra estabilizadora para amortiguar las oscilaciones.

Para remolques con escasa estabilidad de marcha y remolques con un peso máximo autorizado superior a 1.300 kg, se recomienda el uso de una barra estabilizadora para circular a más de 80 km/h.

Si el remolque comienza a oscilar, disminuya la velocidad y no intente compensar dicho movimiento con la dirección; en caso necesario frene a fondo.

Al bajar pendientes, seleccione la misma marcha y circule aproximadamente a la misma velocidad que para subirlas.

Ajuste la presión de los neumáticos al valor indicado para carga completa ⇨ 281.

Uso del remolque

Cargas de remolque

Las cargas de remolque autorizadas dependen de los valores máximos del motor y del tipo de vehículo y no se deben superar nunca. La carga de remolque real es la diferencia entre el peso máximo del remolque y la carga de apoyo real con el remolque acoplado.

Las cargas de remolque autorizadas se especifican en la documentación del vehículo. En general, estos valores son válidos para pendientes del 12 % como máximo.

La carga de remolque autorizada es aplicable hasta la pendiente especificada y una altura de hasta 1000 metros sobre el nivel del mar.

Como la potencia del motor disminuye al aumentar la altura debido a la menor densidad del aire y, por tanto, se reduce también la capacidad de subida, el peso máximo autorizado con remolque también se reduce un 10 % por cada 1000 metros de altura adicional. No es necesario reducir el peso máximo autorizado con remolque si se circula por carreteras con escasa pendiente (inferior al 8 %; por ejemplo, en autopistas).

No se debe exceder el peso máximo autorizado con remolque. Dicho peso se especifica en la placa de características ⇨ 269.

Carga de apoyo

La carga de apoyo es la carga ejercida sobre la rótula de acoplamiento por el remolque. Se puede alterar modificando la distribución del peso al cargar el remolque.

La carga de apoyo máxima autorizada (75 kg) se especifica en la placa de características del dispositivo de remolque y en la documentación del vehículo. Siempre debe intentar alcanzar la carga máxima, especialmente en el caso de remolques pesados. La carga de apoyo nunca debería ser inferior a 25 kg.

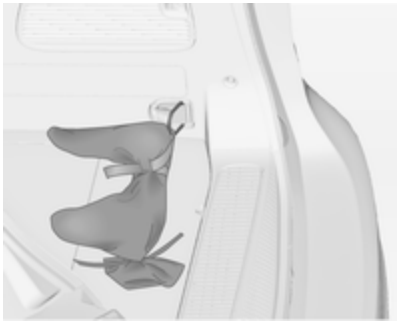
Carga sobre el eje trasero

Con el remolque enganchado y con carga completa del vehículo tractor, se permite que la carga máxima admisible sobre el eje trasero (véase el dato en la placa de características o en la documentación del vehículo) se sobrepase en 60 kg y el peso máximo autorizado en 60 kg. Si se sobrepasa la carga admisible sobre el eje trasero, la velocidad máxima aplicable es de 100 km/h.

Dispositivo de remolque

Atención
Si no va a utilizar el remolque, se debe desmontar la barra de rótula.

Alojamiento de la barra de rótula

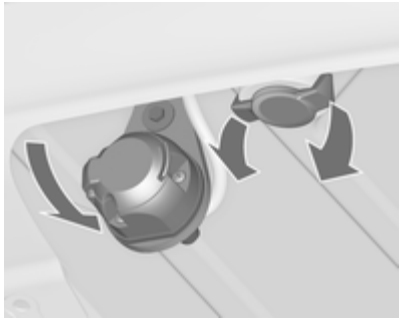


La bolsa con la barra de rótula está guardada en el compartimento porta-objetos trasero, en el piso.

Inserte la correa en la argolla, dele dos vueltas y apriétela para fijar la bolsa.

Montaje de la barra de rótula

Presione la fijaciones hacia dentro y desmonte la tapa.



Desenclave y despliegue la toma. Desmonte el tapón de la abertura para la barra de rótula y guárdelo.

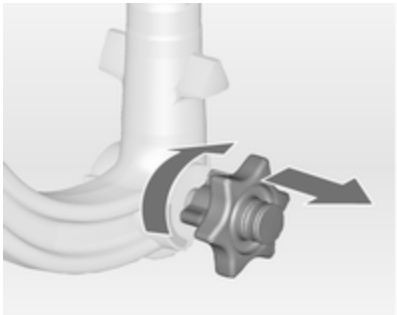
Comprobación de la sujeción de la barra de rótula

- La marca roja en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- La separación entre el mando giratorio y la barra de rótula debe ser de unos 6 mm.
- La llave debe estar en la posición ⚷.

De lo contrario, la barra de rótula debe tensarse antes de insertarla:

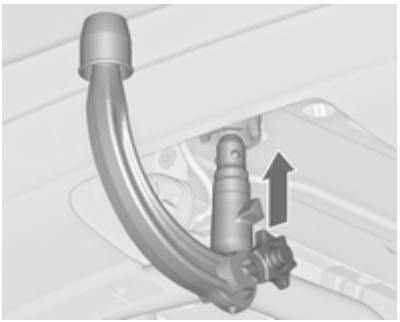
- Afloje la barra de rótula poniendo la llave en la posición ⚷.

Ir a inicio



- Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope.

Inserción de la barra de rótula



Inserte la barra de rótula tensada en la abertura y presione con fuerza hacia arriba, hasta que enclave de forma audible.

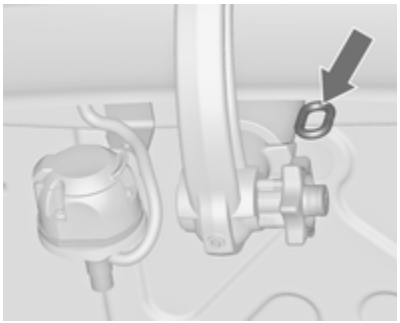
La empuñadura giratoria vuelve automáticamente a su posición original y queda apoyada, sin separación, en la barra de rótula.

⚠Advertencia

No toque la empuñadura giratoria al insertarla.

Bloquee la barra de rótula girando la llave hasta la posición 🔒. Saque la llave y cierre la tapa protectora.

Argolla para el cable de ruptura



Enganche el cable de ruptura en la argolla.

Comprobación del correcto montaje de la barra de rótula

- La marca verde en la empuñadura giratoria debe señalar hacia la marca verde en la barra de rótula.
- No debe haber separación entre la empuñadura giratoria y la barra de rótula.

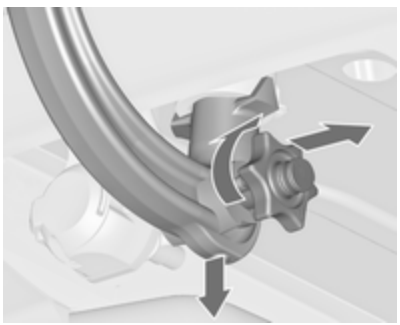
Ir a inicio

- La barra de rótula debe estar firmemente enclavada en la abertura.
- La barra de rótula debe estar bloqueada y la llave sacada.

⚠Advertencia

El uso de un remolque sólo está permitido con una barra de rótula montada correctamente. Si no es posible montar correctamente la barra de rótula, recurra a la ayuda de un taller.

Desmontaje de la barra de rótula



Para desbloquear la barra de rótula, abra la tapa protectora y gire la llave hasta la posición.

Saque la empuñadura giratoria y gírela en sentido horario hasta el tope. Extraiga la barra de rótula hacia abajo.

Inserte el tapón en la abertura. Pliegue la toma.

Asistente de estabilidad del remolque

Si el sistema detecta un fuerte movimiento oscilante, se reduce la potencia del motor y se frena cada rueda en la medida idónea hasta que cese el movimiento oscilante. Mientras el sistema esté funcionando, mueva el volante lo menos posible.

El asistente de estabilidad del remolque (TSA) es una función del control electrónico de estabilidad ⇨ 177.

Cuidado del vehículo

Información general 223
Comprobaciones del vehículo ... 224
Sustitución de bombillas 231
Sistema eléctrico 239
Herramientas del vehículo 246
Llantas y neumáticos 246
Arranque con cables 259
Remolcado 261
Cuidado del aspecto 263

Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

No se deben efectuar modificaciones en el sistema eléctrico; por ejemplo, cambios en las unidades electrónicas de control (chip-tuning).

Atención
Los faldones guardabarros podrían sufrir daños si se transporta el vehículo en un tren o en un vehículo de rescate.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Comprobar la cera protectora en el compartimento del motor y los bajos.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Rellene el depósito de combustible completamente.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.

- Aparcar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás, o poner la palanca selectora en **P**. Calzar el vehículo para evitar que ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir el capó, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los elevalunas eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.
- Montar la placa de matrícula si fuera necesario.

Recogida de vehículos usados

Dispone de información sobre centros de recogida de vehículos usados y sobre el reciclaje de estos vehículos en nuestra web. El desguace debe encargarse a una empresa de reciclaje autorizada.

Los vehículos de gas natural deben reciclarse en un centro de servicio autorizado para vehículos de gas natural.

Comprobaciones del vehículo

Realización de trabajos

⚠Advertencia

Las comprobaciones en el compartimiento del motor deben efectuarse con el encendido desconectado.

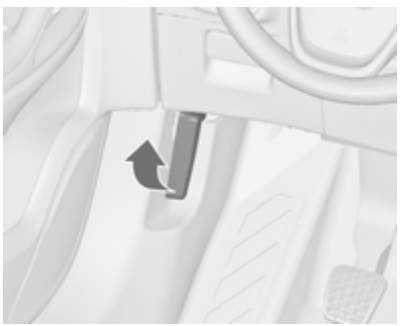
El ventilador de refrigeración puede funcionar aunque el encendido esté desconectado.

⚠ Peligro

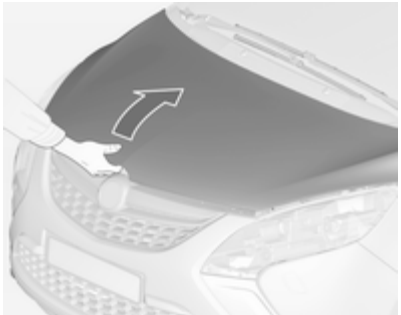
El sistema de encendido y los faros de xenón utilizan una tensión muy alta. No toque sus componentes.

Capó

Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.



Empuje el gancho de seguridad hacia la derecha y abra el capó.

El capó permanece abierto automáticamente mediante un elevador.

Si se abre el capó durante una parada automática (Autostop), el motor volverá a arrancarse automáticamente por motivos de seguridad.

Cierre

Baje capó y déjelo caer sobre el cierre. Compruebe que el capó quede enclavado.

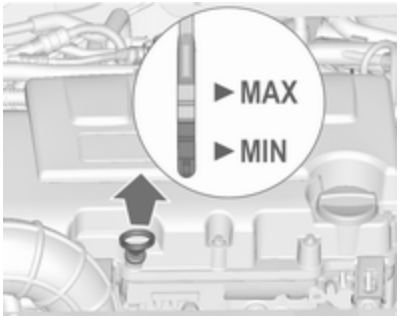
Aceite del motor

Compruebe manualmente el nivel de aceite del motor con regularidad para prevenir daños en el motor. Asegúrese de que se usa el aceite de la especificación correcta. Líquidos y lubricantes recomendados ⇨ 267.

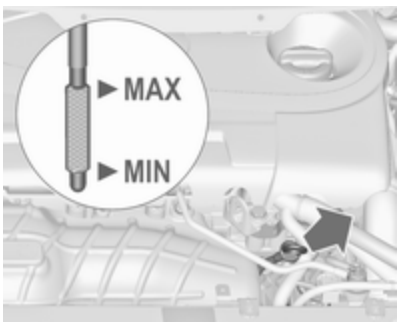
La comprobación se realiza con el vehículo en una superficie nivelada. El motor debe estar a temperatura de funcionamiento y llevar parado al menos 5 minutos.

Extraiga la varilla de medición, límpiela e insértela hasta el tope del mango; vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite del motor.

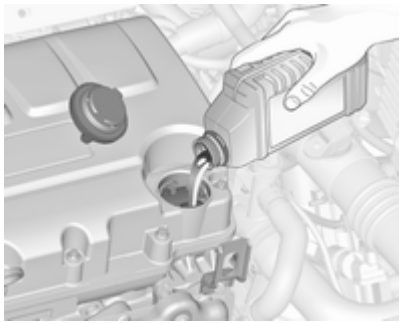
Inserte la varilla de medición hasta el tope del mango y gírela media vuelta.



Se utilizan distintos tipos de varilla de medición del aceite, según el tipo de motor.



Rellene aceite de motor cuando el nivel haya descendido hasta la marca **MIN**.



Le recomendamos el uso del mismo tipo de aceite del motor utilizado en el último cambio.

El nivel de aceite del motor no debe exceder la marca superior **MAX** de la varilla de medición.

Ciertos motores requieren un embudo para rellenar el aceite del motor.

Encontrará un embudo en el portaobjetos derecho del compartimento de carga.

Utilícelo para llenar el motor de aceite a través de la abertura correspondiente.

Tras rellenar, coloque el embudo en la bolsa de plástico y vuelva a colocarlo en el portaobjetos.

Atención
Si hay un exceso de aceite del motor, debe vaciarse o aspirarse.

Capacidades ⇨ 279.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

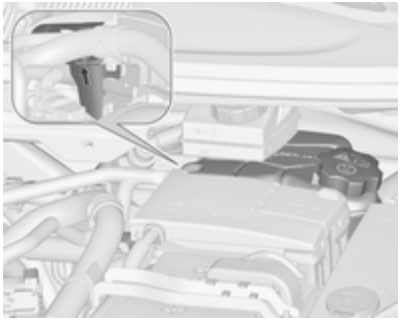
Refrigerante del motor

El refrigerante ofrece protección anticongelante hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperatura muy bajas, el refrigerante que se incluye de fábrica protege contra la congelación hasta unos -37° C.

Atención
Sólo debe utilizarse anticongelante homologado.

Nivel de refrigerante

Atención
Un nivel de refrigerante demasiado bajo puede ocasionar daños en el motor.



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo.

⚠Advertencia
Deje que se enfríe el motor antes de abrir el tapón. Abra el tapón cuidadosamente para que el sistema se despresurice lentamente.

Para rellenar utilice una mezcla 1:1 de concentración de refrigerante mezclado con agua del grifo limpia. Si no dispone de concentración de refrigerante, utilice agua del grifo limpia.

Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante en un taller.

Líquido de lavado

Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de líquido lavaparabrisas que contenga anticongelante. Para la relación correcta de la mezcla, consulte el depósito del líquido de lavado.

Ir a inicio

Atención

Sólo el líquido de lavado con una concentración suficiente de anticongelante ofrece protección a bajas temperaturas o si hay una caída brusca de la temperatura.

Frenos

Si el forro de freno tiene un grosor mínimo puede escucharse un chirrido durante el proceso de frenado.

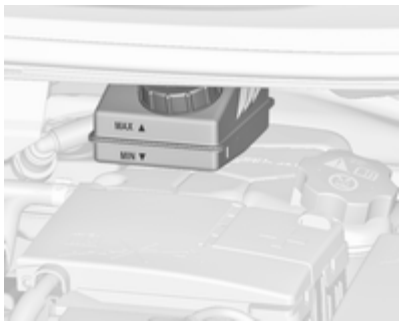
Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos

⚠Advertencia

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite su contacto con los ojos, la piel, la ropa o superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Al rellenar debe asegurarse la máxima limpieza, ya que la contaminación del líquido de frenos puede ocasionar fallos en el sistema de frenos. Haga subsanar la causa de la pérdida de líquido de frenos en un taller.

Utilice sólo líquido de frenos de alto rendimiento homologado para su vehículo. Líquido de frenos y embrague ⇨ 267.

Batería

La batería del vehículo no requiere mantenimiento siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue lo suficiente. La conducción en distancias cortas y los frecuentes arranques del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios.

Las pilas no deben arrojarse a la basura doméstica. Deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje.

La inmovilización del vehículo durante más de 4 semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo.

Sólo se debe embornar o desembornar la batería con el encendido desconectado.

Protección contra descarga de la batería ⇨ 151.

Sustitución de la batería

Nota
Cualquier desviación de las presentes instrucciones puede ocasionar una desactivación temporal del sistema stop-start.

Al sustituir la batería, asegúrese de que no haya orificios de ventilación abiertos cerca del borne positivo. Si hay un orificio de ventilación abierto en esta zona, debe cerrarse con un tapón ciego y abrirse la ventilación cerca del borne negativo.

Sólo deben utilizarse baterías que permitan la fijación de la caja de fusibles encima de la batería.

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que sustituye la batería AGM (Absorptive Glass Mat) por otra batería AGM.

Las baterías AGM se pueden identificar por la etiqueta en la batería. Le recomendamos el uso de una batería original Opel.

Nota
El uso de una batería AGM distinta de la batería original Opel puede menoscabar el rendimiento del sistema stop-start.

Le recomendamos que acuda a un taller para sustituir la batería.

Sistema stop-start ⇨ 165.

Carga de la batería

⚠ Advertencia

En vehículos con sistema stop-start, asegúrese de que el potencial de carga no supere los 14,6 V si utiliza un cargador de baterías. En caso contrario, la batería podría sufrir daños.

Arranque con cables ⇨ 259.

Etiqueta de advertencia

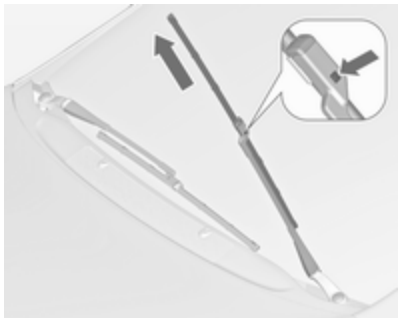
Significado de los símbolos:

- Evite la presencia de llamas descubiertas o chispas, no fume.
- Lleve siempre protección ocular. Los gases explosivos pueden provocar lesiones e incluso ceguera.
- Mantenga la batería lejos del alcance de los niños.
- La batería contiene ácido sulfúrico que puede producir ceguera o lesiones graves por quemaduras.
- Consulte el manual del propietario para más información.
- Puede haber gas explosivo cerca de la batería.

Purga del sistema de combustible diésel

Si se ha agotado el depósito, hay que purgar el sistema de combustible diésel. Conecte el encendido tres veces durante unos 15 segundos cada vez. Luego intente arrancar el motor durante un máximo de 40 segundos. Repita este proceso después de esperar un mínimo de 5 segundos. Si no consigue arrancar el motor, recurra a la ayuda de un taller.

Sustitución de las escobillas

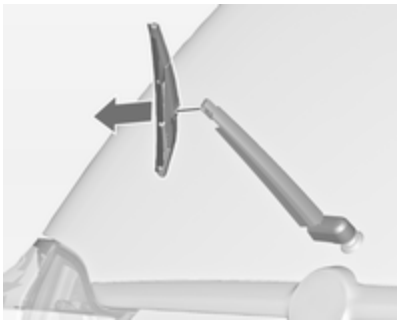


Levante el brazo limpiaparabrisas hasta que permanezca en posición alzada. Pulse el botón para liberar la escobilla del limpiaparabrisas y extraiga.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Escobilla de la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Desacople la escobilla del limpiaparabrisas tal y como se indica en la ilustración y desmóntela.

Acople la escobilla ligeramente inclinada respecto al brazo del limpiaparabrisas y empújela hasta que encaje.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

Sustitución de bombillas

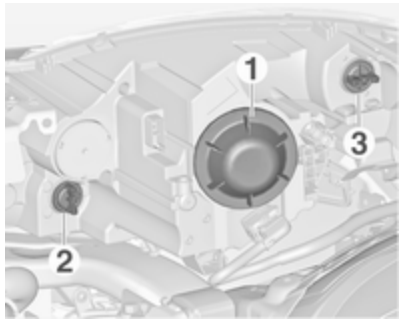
Desconecte el encendido y el interruptor correspondiente o cierre las puertas.

Una bombilla nueva sólo se debe sujetar por la base. No toque el cristal de la bombilla con las manos desnudas.

Utilice sólo el mismo tipo de bombilla para la sustitución.

Sustituya las bombillas de los faros desde el compartimento del motor.

Faros halógenos



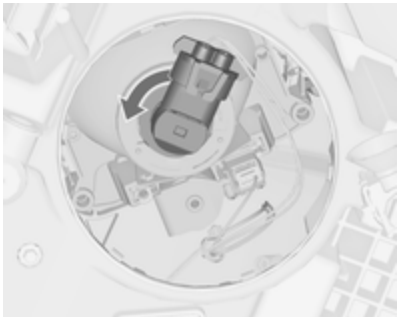
Faros bi-halógenos (1) con una bombilla para las luces de cruce y de carretera.

Intermitentes delanteros (2).

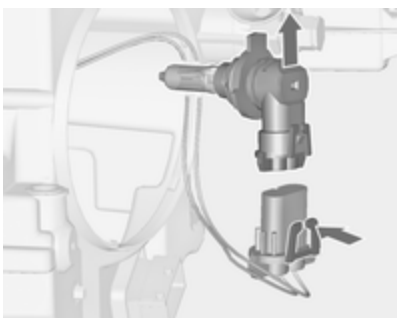
Luz lateral / luz de circulación diurna (3).

Luz de cruce/carretera (1)

1. Gire la tapa (1) en sentido antihorario y desmóntela.



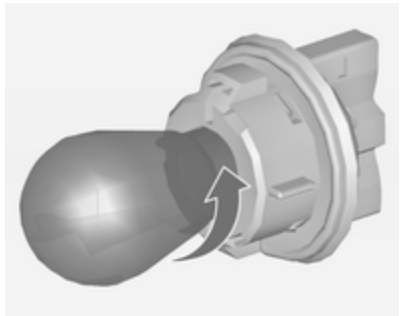
2. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo. Saque el portalámparas del reflector.



3. Separe el portalámparas del conector presionando el saliente de fijación.
4. Sustituya la bombilla y conecte el portalámparas con el conector del enchufe.
5. Ínserte el portalámparas, enclavando las dos lengüetas en el reflector y gírelo en sentido horario para fijarlo.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Intermitentes delanteros (2)

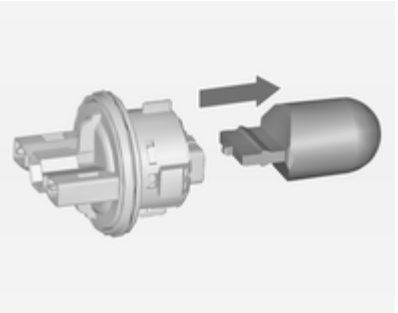
1. Gire el casquillo (2) en sentido antihorario para desenclavar. Saque el casquillo del reflector.



2. Retire la bombilla del casquillo girándola en sentido antihorario.
3. Sustituya y coloque la nueva bombilla en el casquillo girándola en sentido horario.
4. Inserte el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario.

Luz lateral / luz de circulación diurna (3)

1. Gire el casquillo (3) en sentido antihorario para desengancharlo. Saque el casquillo del reflector.



2. Retire la bombilla del casquillo tirando de ésta.
3. Sustituya y coloque la nueva bombilla en el casquillo.
4. Inserte el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario.

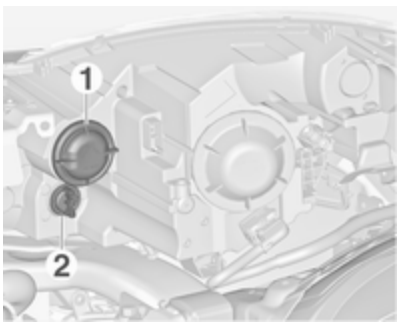
Sistema de faros adaptativos

⚠ Peligro

El sistema de faros adaptativos utiliza faros de xenón.

Los faros de xenón funcionan con una tensión eléctrica muy alta. No toque sus componentes. Haga cambiar las lámparas en un taller.

Las bombillas de los intermitentes delanteros y la iluminación de giro pueden cambiarse.



Ir a inicio

Iluminación estática en curvas (1).

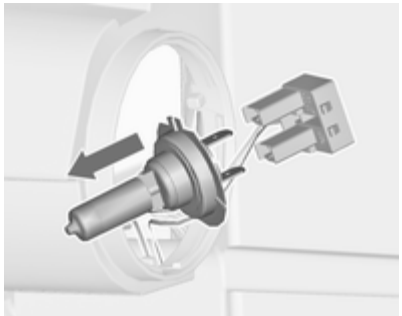
Intermitentes delanteros (2).

Las luces de circulación diurna/laterales están diseñadas como Diodos emisores de luz (LED) no reemplazables.

Iluminación estática en curvas (1)

1. Gire la tapa (1) en sentido antihorario y desmóntela.

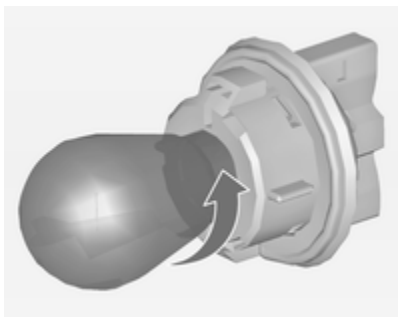
2. Gire el portalámparas en sentido antihorario para desenclavarlo. Saque el portalámparas del reflector.



3. Separe el casquillo del conector tirando de este.
4. Sustituya la bombilla y conecte el portalámparas con el conector del enchufe.
5. Ínserte el portalámparas, enclavando las dos lengüetas en el reflector y gírelo en sentido horario para fijarlo.
6. Monte la tapa y gírela en sentido horario.

Intermitentes delanteros (2)

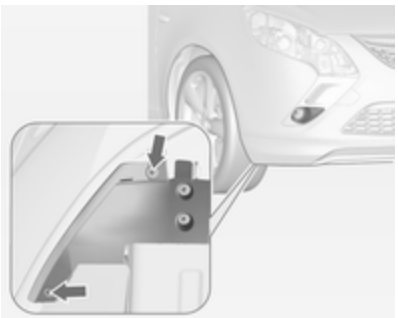
1. Gire el casquillo (2) en sentido antihorario para desenclavar. Saque el casquillo del reflector.



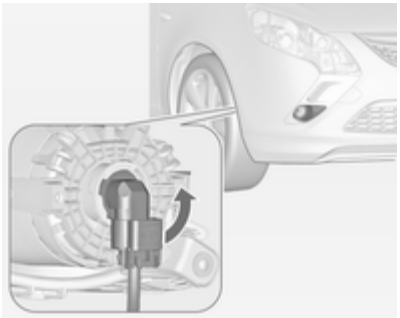
2. Retire la bombilla del casquillo girándola en sentido antihorario.
3. Sustituya y coloque la nueva bombilla en el casquillo girándola en sentido horario.
4. Inserte el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario.

Luces antiniebla

Se puede acceder a las bombillas desde debajo del vehículo.

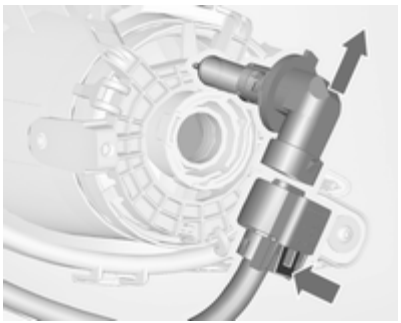


1. Extraiga los tornillos exteriores de la cubierta, marcados por las flechas.



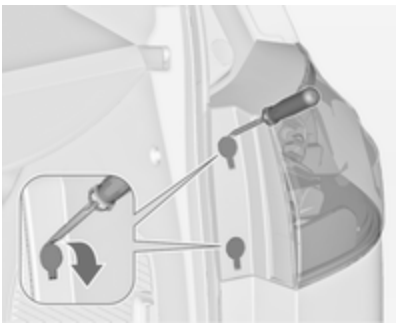
2. Pliegue la cubierta.

   Gire el casquillo en sentido antihorario y desmóntelo del reflector.

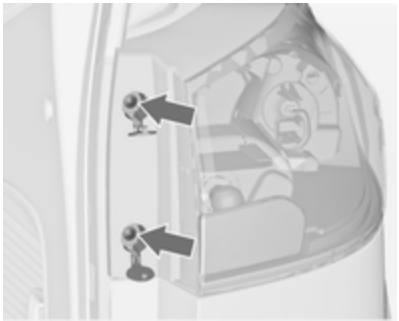


3. Separe el casquillo del conector presionando el saliente de fijación.
4. Extraiga y sustituya el casquillo con la bombilla y fije el conector del enchufe.
5. Introduzca el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario para engancharlo correctamente.
6. Monte la cubierta con los tornillos.

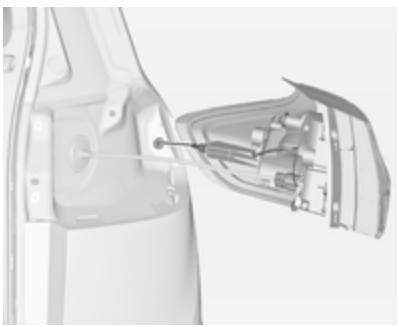
Luces traseras



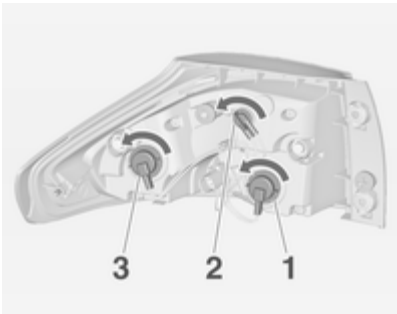
1. Pliegue y aparte la cubierta del tornillo.



2. Extraiga los tornillos marcados por las flechas.



3. Extraiga cuidadosamente el grupo óptico de los pasadores de sujeción y desmóntelo.
4. Separe el conector del enchufe del conjunto del faro.

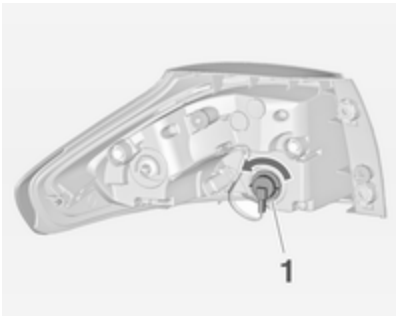


5. Retire y sustituya la bombilla girando el casquillo.

   Intermitente (**1**)

   Luces traseras (**2**)

   Luz de freno (**3**)



Luces traseras con Diodos emisores de luz (LED) para las luces de freno y traseras

Sólo puede cambiarse la luz del intermitente (**1**).

Retire y sustituya la bombilla girando el casquillo.

6. Fije el conector del enchufe al conjunto del faro.
7. Ajuste el conjunto del faro sobre los pasadores de retención y monte el conjunto del faro con los tornillos.
8. Conecte la cubierta del tornillo.

Ir a inicio

Luces de marcha atrás (4) en el portón trasero

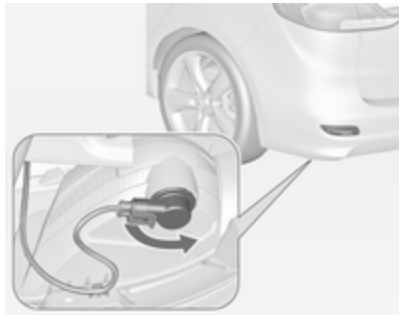
1. Abra el portón trasero y desmonte la tapa.

2. Gire el portalámparas en sentido antihorario y desmóntelo del reflector.

3. Retire la bombilla del casquillo tirando de ésta.
4. Sustituya y coloque la nueva bombilla en el casquillo.
5. Inserte el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario.
6. Monte la tapa.

Piloto antiniebla

Se puede acceder a las bombillas desde debajo del vehículo.



1. Gire el casquillo en sentido antihorario y desmóntelo del reflector.

2. Retire la bombilla del casquillo girándola en sentido antihorario.

Ir a inicio

3. Sustituya y coloque la nueva bombilla en el casquillo girándola en sentido horario.
4. Introduzca el casquillo en el reflector y gírelo en sentido horario para engancharlo correctamente.

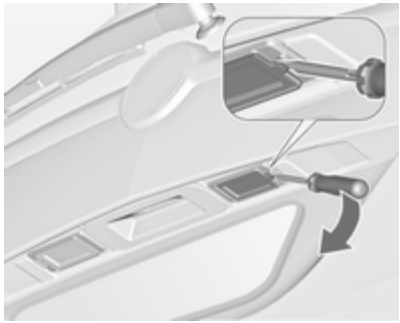
Comprobación de bombillas

Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

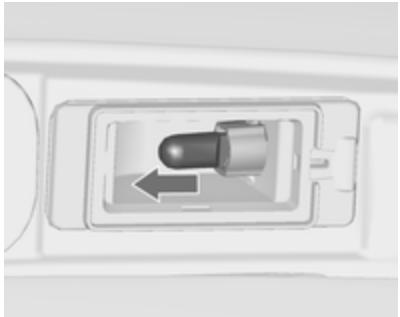
Intermitentes laterales

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz de la matrícula



1. Meta el destornillador en la hendidura de la cubierta, presione a un lado y suelte el muelle. Desmonte la tapa.



2. Retire la bombilla del casquillo tirando de ésta.
3. Sustituya la bombilla y colóquela en el casquillo.
4. Empuje la cubierta hacia la carcasa.

Luces interiores

Luces de cortesía, luces de lectura

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Luz del compartimento de carga

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga cambiar las bombillas en un taller.

Sistema eléctrico

Fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay tres cajas de fusibles en el vehículo:

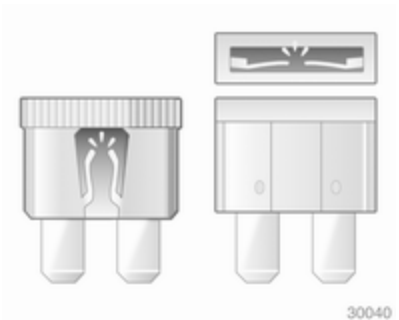
- en la parte delantera izquierda del compartimento del motor
- en los vehículos con volante a la izquierda, en el interior, detrás del compartimento portaobjetos; en los vehículos con volante a la derecha, detrás de la guantera
- detrás de una tapa en el lado izquierdo del compartimento de carga

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse porque el hilo está fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

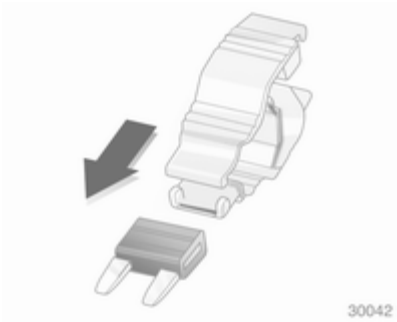
Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

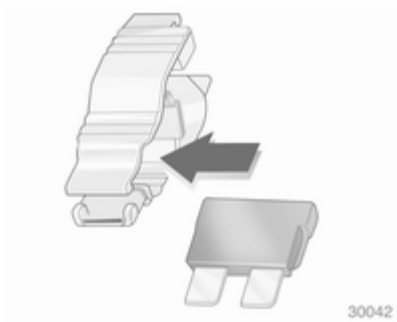
Puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

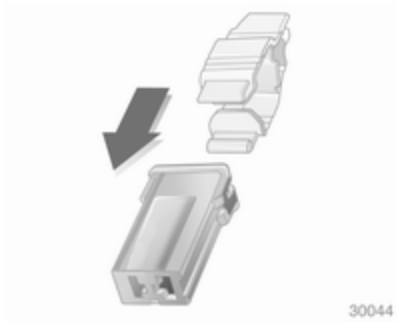


Extractor de fusibles

Puede haber un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



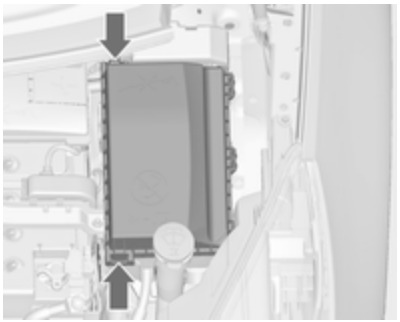




Coloque el extractor de fusibles en la parte superior o lateral del fusible correspondiente y extráigalo.

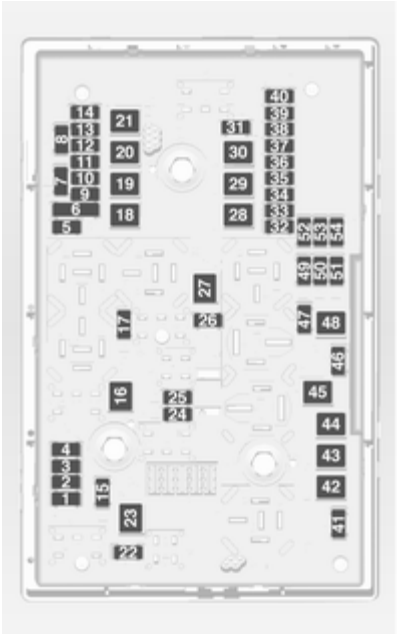
Ir a inicio

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.



N.º	Circuito
1	Módulo de control del motor
2	Sonda lambda
3	Inyección de combustible, sistema de encendido
4	Inyección de combustible, sistema de encendido
5	–
6	Retrovisores térmicos
7	Control del ventilador
8	Sonda Lambda, motor
9	Sensor de luneta trasera
10	Sensor de la batería
11	Apertura del maletero
12	Módulo del sistema de faros adaptativos
13	–
14	Limpialuneta trasero
15	Módulo de control del motor

N.º	Circuito
16	Motor de arranque
17	Módulo de control del cambio
18	Luneta térmica trasera
19	Elevalunas eléctricos delanteros
20	Elevalunas eléctricos traseros
21	ABS
22	Luz de carretera izquierda (halógena)
23	Lavafaros
24	La luz de cruce derecha (xenón)
25	La luz de cruce izquierda (xenón)
26	Luces antiniebla
27	Calefacción de combustible diésel
28	Sistema stop/start
29	Freno de estacionamiento eléctrico

N.º	Circuito
30	ABS
31	Sistema stop/start, control de velocidad adaptable, calefactor auxiliar
32	Airbag
33	Sistema de faros adaptativos
34	Bomba de refrigerante
35	Elevalunas eléctricos
36	Compresor del aire acondicionado
37	Solenoide de ventilación del cánister
38	Bomba de vacío
39	Módulo de control del sistema de combustible
40	Lavador del parabrisas, lavaluneta
41	Luz de carretera derecha (halógena)

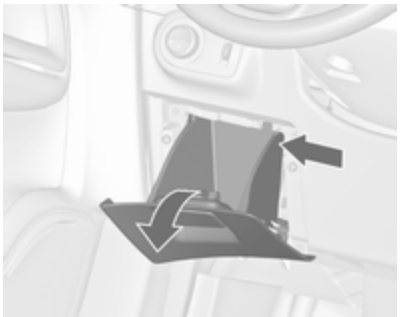
N.º	Circuito
42	Ventilador del radiador
43	Limpiaparabrisas
44	Sistema de limpiaparabrisas
45	Ventilador del radiador
46	–
47	Bocina
48	Ventilador del radiador
49	Bomba de combustible
50	Reglaje de los faros
51	Válvula de aire
52	Calefactor auxiliar, motor diésel
53	Módulo de control del cambio, módulo de control del motor
54	Control del cableado

Después de cambiar los fusibles defectuosos, cierre la tapa de la caja de fusibles y apriete hasta que se enclave.

Ir a inicio

Si la tapa de la caja de fusibles no está cerrada correctamente, pueden producirse fallos.

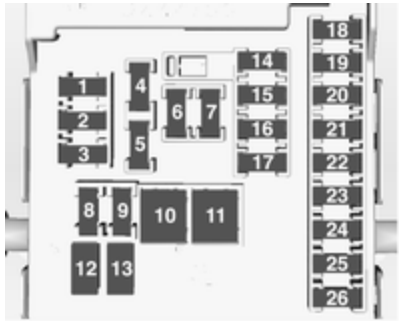
Caja de fusibles del tablero de instrumentos



En los vehículos con volante a la izquierda, la caja de fusibles está detrás del compartimento portaobjetos en el tablero de instrumentos.

Abra el compartimento y empújelo a la izquierda para desbloquearlo. Abata el compartimento hacia abajo y desmóntelo.

En los vehículos con volante a la derecha, la caja de fusibles está situada detrás de una tapa en la guantera. Abra la guantera, luego abra la cubierta y pliéguela hacia abajo.



N.º	Circuito
1	Control de velocidad, limitador de velocidad, control de velocidad adaptable, mandos del volante
2	Módulo de control de la carrocería
3	Módulo de control de la carrocería
4	Radio
5	Sistema de infoentretenimiento, instrumento

Ir a inicio

N.º	Circuito
6	Encendedor
7	Toma de corriente
8	Módulo de control de la carrocería
9	Módulo de airbag
10	Módulo de control de la carrocería
11	Ventilador interior de aire acondicionado
12	–
13	–
14	Conector de diagnosis
15	Unidad de airbag
16	Toma del maletero
17	Sistema de aire acondicionado
18	Sistema stop/start
19	Luces de freno, luces traseras, luces interiores
20	Módulo de control de la carrocería
21	Cuadro de instrumentos
22	Cerradura del encendido
23	Módulo de control de la carrocería
24	Módulo de control de la carrocería
25	–
26	–

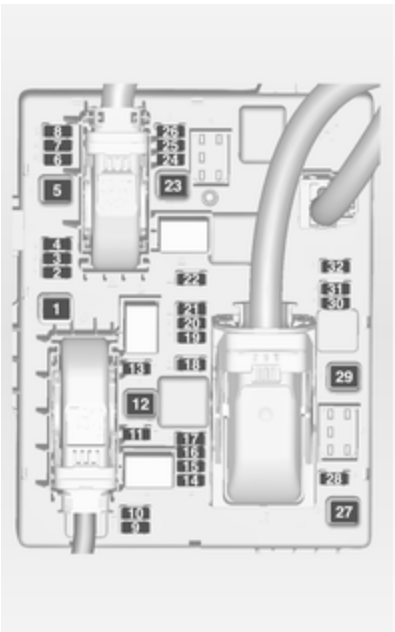
Caja de fusibles del compartimento de carga

La caja de fusibles está en el lado izquierdo del compartimento de carga, detrás de una tapa.

Desmonte la tapa.

Si está equipado con el juego de reparación de neumáticos, desmonte toda la caja.

Distribución de fusibles



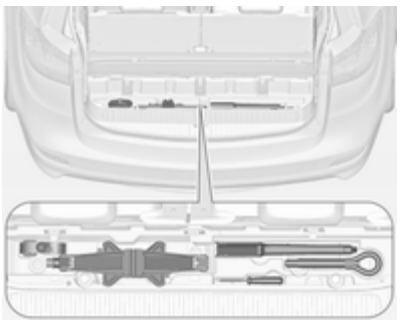
N.º	Circuito
1	Módulo del remolque
2	Toma del remolque
3	Asistente de aparcamiento
4	–
5	–
6	–
7	Asiento delantero
8	Sistema de alarma antirrobo
9	–
10	–
11	Módulo de remolque, conexión de remolque
12	–
13	Toma del remolque
14	–
15	Plegado de retrovisores, sensor de lluvia, asistente de luz de carretera
16	Retrovisor interior
17	Toma de corriente
18	–
19	Calefacción del volante
20	Techo solar/-parasol
21	Calefacción de asiento
22	–
23	–
24	–
25	Control de velocidad adaptable, alerta de punto ciego lateral
26	–
27	–
28	–
29	–
30	–

N.º	Circuito
31	Amplificador, altavoz de subgraves
32	Sistema de amortiguación activo, aviso de cambio de carril

Herramientas del vehículo

Herramientas

Vehículos con juego de reparación de neumáticos



Las herramientas y el equipo de elevación del vehículo se encuentran en el portaobjetos del suelo del compartimento de carga, en la parte frontal del portón trasero.

Llantas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Conduzca lentamente sobre los bordillos y, si es posible, en ángulo recto. Rodar sobre superficies con bordes agudos puede dañar los neumáticos y las llantas. Al aparcar, no aprisione los neumáticos contra el bordillo.

Compruebe periódicamente si las llantas están dañadas. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un taller.

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno ofrecen mayor seguridad a temperaturas inferiores a 7 °C y, por tanto, deberían montarse en todas las ruedas.

Se pueden usar como neumáticos de invierno aquellos de tamaño 215/60 R 16 y 225/50 R 17.

Ir a inicio

Los neumáticos de tamaño 225/45 R 18, 235/45 R 18 y 235/40 R 19 no se deben utilizar como neumáticos de invierno.

La pegatina con el límite de velocidad, según las normas de tráfico del país, debe colocarse en el campo visual del conductor.

Designaciones de los neumáticos

p. ej., **215/60 R 16 95 H**

215 = Anchura del neumático, en mm
60 = Relación de sección(altura del neumático respecto a la anchura) en %
R = Tipo de cubierta: Radial
RF = Tipo: RunFlat
16 = Diámetro de la llanta, en pulgadas
95 = Índice de carga; p. ej., 95 es equivalente a 690 kg
H = Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q = hasta 160 km/h
S = hasta 180 km/h
T = hasta 190 km/h
H = hasta 210 km/h
V = hasta 240 km/h
W = hasta 270 km/h

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío, al menos cada 14 días y antes de cualquier viaje largo. No olvide la rueda de repuesto. Esto es aplicable también a los vehículos con sistema de control de presión de los neumáticos.

Desenrosque el tapón de la válvula.

Presión de los neumáticos ▷ 281 y en la etiqueta colocada en el marco de la puerta delantera izquierda.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos. Son aplicables a neumáticos de verano y de invierno.

La rueda de repuesto se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

La presión de los neumáticos ECO sirve para reducir el consumo de combustible.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

⚠Advertencia

Si la presión es insuficiente, los neumáticos pueden calentarse considerablemente, pudiendo producirse desperfectos internos que pueden llegar a provocar el desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón del neumático cuando se circula a gran velocidad.

Si hay que aumentar o reducir la presión de los neumáticos en un vehículo con sistema de control de presión de los neumáticos, desconecte el encendido.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

Por motivos de seguridad, los neumáticos deben sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 2-3 mm (neumáticos de invierno: a los 4 mm).

La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo muestra un indicador de desgaste (TWI = Tread Wear Indicator). Su posición se indica mediante marcas en el flanco del neumático.

Si el desgaste delante fuese mayor que detrás, cambie periódicamente las ruedas delanteras por las traseras. Asegúrese de que la dirección de giro de las ruedas sea la misma de antes.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Cambio del tamaño de neumáticos y llantas

Si se utilizan neumáticos con un tamaño diferente a los montados de fábrica, puede ser necesario reprogramar el velocímetro, así como la presión nominal de los neumáticos, y realizar otras modificaciones en el vehículo.

Al cambiar a neumáticos de otro tamaño, haga sustituir la pegatina con la presión de los neumáticos.

⚠Advertencia

El uso de cubiertas o neumáticos inapropiados puede dar lugar a accidentes y a la anulación del permiso de circulación de su vehículo.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

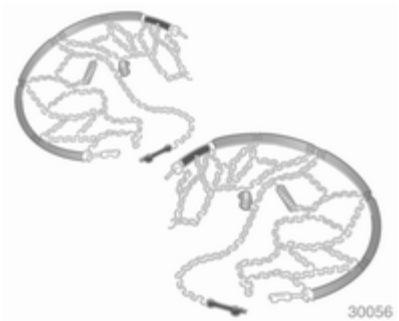
Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠Advertencia

El uso de neumáticos o tazas de rueda inadecuadas puede dar lugar a la pérdida repentina de presión y, por tanto, ocasionar un accidente.

Cadenas para nieve



Sólo se pueden utilizar cadenas en las ruedas delanteras.

Utilice siempre cadenas de eslabones finos, que no sobresalgan más de 10 mm del dibujo del neumático y de los lados interiores (incluido el cierre de la cadena).

⚠Advertencia

Los daños pueden ocasionar un reventón del neumático.

Sólo se pueden montar cadenas en neumáticos de tamaño 215/60 R 16 y 225/50 R 17.

No se pueden montar cadenas en neumáticos de tamaño 225/45 R 18, 235/45 R 18 ni 235/40 R 19.

No se pueden utilizar cadenas en la rueda de emergencia.

Juego de reparación de neumáticos

El juego de reparación de neumáticos permite subsanar daños menores en el dibujo del neumático.

No retire los cuerpos extraños de los neumáticos.

Los daños que superen los 4 mm o que estén en el flanco del neumático, no pueden ser subsanados con el juego de reparación de neumáticos.

⚠Advertencia

No conduzca a más de 80 km/h.

No lo use durante un periodo prolongado.

El manejo del volante y la maniobrabilidad pueden verse afectadas.

En caso de sufrir un pinchazo:

Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.

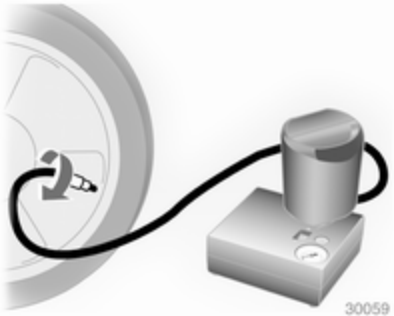
El juego de reparación de neumáticos está en el lado izquierdo del compartimento de carga, detrás de una tapa.

1. Saque el juego de reparación de neumáticos del compartimento.
2. Extraiga el compresor.

3. Saque el cable de conexión eléctrica y el tubo flexible de aire del compartimento portaobjetos en la parte inferior del compresor.

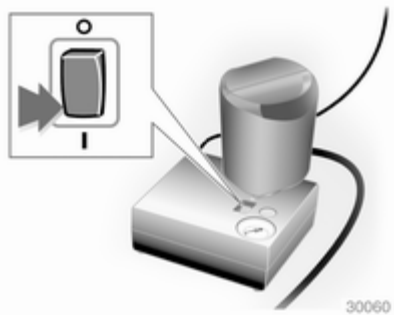
4. Enrosque el tubo flexible de aire del compresor a la conexión en el bote de sellador.
5. Coloque el bote de sellador en la sujeción del compresor.

   Coloque el compresor cerca del neumático de modo que el bote de sellador esté en posición vertical.



6. Desenrosque el tapón de la válvula del neumático averiado.
7. Enrosque el tubo flexible de llenado a la válvula del neumático.
8. El interruptor del compresor debe estar en O.
9. Conecte el enchufe del compresor en la toma de corriente o en el encendedor.

   Para impedir la descarga de la batería, recomendamos dejar el motor en marcha.



10. Ponga el interruptor basculante del compresor en I. El neumático se llenará con el sellador.
11. Mientras se vacía el bote de sellador (unos 30 segundos), el manómetro del compresor puede llegar a mostrar brevemente presiones de hasta 6 bar. Posteriormente, la presión empieza a descender.
12. Todo el sellador se bombea al interior del neumático. A continuación, se infla el neumático.
13. La presión prescrita para el neumático debería alcanzarse en un plazo de 10 minutos. Presión de los neumáticos ⇨ 281. Una vez alcanzada la presión correcta, desconecte el compresor.

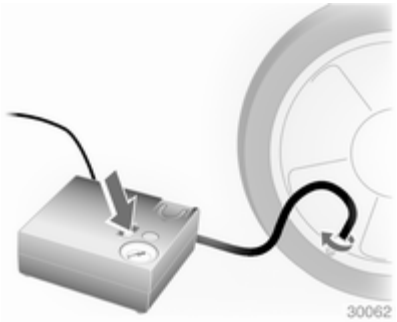
Si la presión prescrita no se alcanza en un plazo de 10 minutos, desconecte el juego de reparación de neumáticos. Haga girar el neumático una vuelta completa. Vuelva a conectar el juego de reparación de neumáticos y continúe el proceso de inflado durante otros 10 minutos. Si aún no se alcanza la presión prescrita, significa que el daño del neumático es demasiado grave. Recurra a la ayuda de un taller.

Ir a inicio

Vacíe el exceso de presión de los neumáticos mediante el botón situado encima del indicador de presión.

El compresor no debe estar en servicio más de 10 minutos.

14. Desacople el juego de reparación de neumáticos. Pulse la pestaña que hay en el soporte para desmontar el bote de sellador del soporte. Enrosque el tubo flexible de inflado a la conexión libre del bote de sellador. Esto evita fugas de sellador. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.
15. Elimine el exceso de sellador con un paño.
16. La pegatina que se adjunta con el bote de sellador, que indica la velocidad máxima autorizada, debe colocarse en el campo visual del conductor.
17. Continúe la marcha inmediatamente para que el sellador se distribuya uniformemente en el neumático. Después de conducir unos 10 km (no más de 10 minutos), deténgase y compruebe la presión del neumático. Para ello, conecte directamente el tubo flexible de aire a la válvula del neumático y al compresor.



Si la presión del neumático es superior a 1,3 bar, ajústela al valor prescrito. Repita el procedimiento hasta que no haya más pérdida de presión.

Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bar, no se puede circular con el vehículo. Recurra a la ayuda de un taller.

18. Guarde el juego de reparación de neumáticos en el compartimento de carga.

Nota
Las características de marcha del neumático reparado se ven afectadas negativamente, por lo que es recomendable sustituir dicho neumático.

Si el compresor produce ruidos anómalos o se calienta, déjelo desconectado durante al menos 30 minutos.

La válvula de seguridad integrada se abre a una presión de 7 bar.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del juego. Después de dicha fecha, no puede garantizarse su capacidad de sellado. Compruebe la fecha de caducidad indicada en el bote de sellador.

Sustituya el bote de sellador una vez usado. Deseche el bote conforme a las disposiciones legales vigentes.

El compresor y el sellador pueden utilizarse a una temperatura de hasta -30 °C aproximadamente.

Los adaptadores suministrados pueden utilizarse para inflar otros objetos, como balones de fútbol, colchones de aire, botes neumáticos, etc. Están alojados en la parte inferior del compresor. Para desmontarlos, enrosque el tubo flexible de aire del compresor y extraiga el adaptador.

Cambio de ruedas

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto ⇨ 249.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

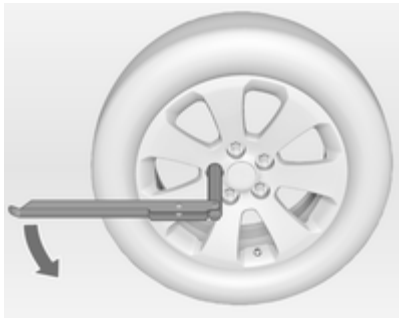
- Aparque el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Accione el freno de estacionamiento y engrane la primera, la marcha atrás o **P**.
- Saque la rueda de repuesto ⇨ 256.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo, no para el cambio estacional de neumáticos de invierno o de verano.
- Si el terreno es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable, con un grosor máximo de 1 cm.
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.
- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las roscas con un paño limpio antes de montar la rueda.

⚠Advertencia

No engrase el tornillo de rueda, la tuerca de rueda ni el cono de la tuerca de rueda.

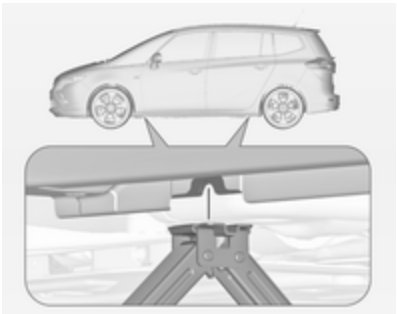
1. Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador y desmóntelos. Quite el tapacubos con el gancho. Herramientas del vehículo ⇨ 246.

   Llantas de aleación: Desenclave los tapones de las tuercas de rueda con un destornillador y desmóntelos. Para proteger la llanta, coloque un paño suave entre el destornillador y la llanta de aleación.

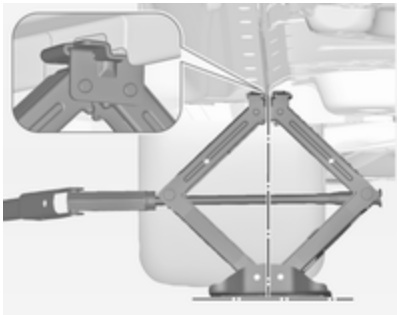


2. Despliegue la llave para ruedas y móntela asegurándose de su correcta colocación y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

3. Es posible que algunas versiones tengan cubierto el punto de elevación del vehículo. Extraiga lateralmente la cubierta.



4. Asegúrese de que el gato está bien colocado en el punto de elevación correspondiente del vehículo.



5. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.

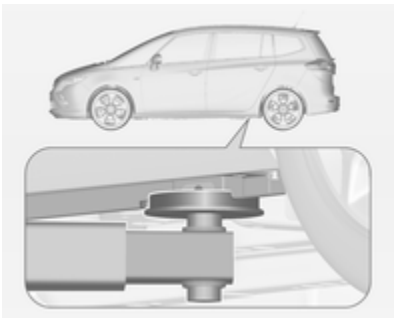
Acople la llave para ruedas y, con el gato correctamente alineado, gire la llave para ruedas hasta que la rueda se despegue del suelo.

6. Desenrosque las tuercas de rueda.
7. Cambie la rueda. Rueda de repuesto ⇨ 256
8. Enrosque las tuercas de rueda.
9. Baje el vehículo.
10. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
11. Alinee el orificio para la válvula en el tapacubos con la válvula del neumático antes del montaje.

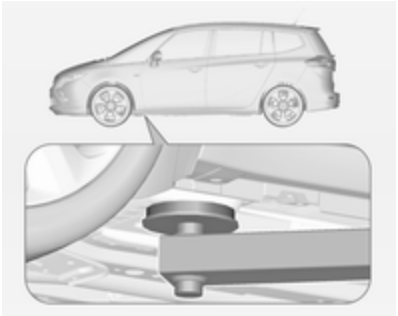
    Monte los tapones de las tuercas de rueda.
12. Monte la cubierta del punto de elevación del vehículo.
13. Guarde la rueda sustituida ⇨ 256 y las herramientas del vehículo ⇨ 246.
14. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible.

Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Posición de elevación para la plataforma elevadora



Posición del brazo trasero de la plataforma elevadora centrado bajo el rebaje del estribo.



Posición del brazo trasero de la plataforma de elevación en los bajos del vehículo.

Rueda de repuesto

Algunos vehículos están equipados con un juego de reparación de neumáticos en vez de una rueda de repuesto.

La rueda de repuesto puede clasificarse como una rueda de emergencia dependiendo del tamaño respecto a las otras ruedas montadas y de la legislación nacional.

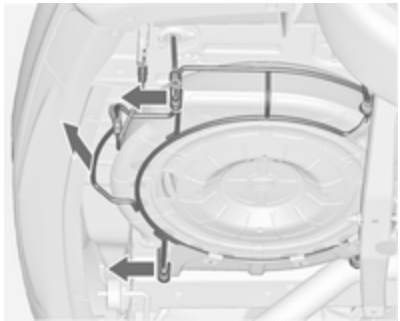
La rueda de repuesto tiene una llanta de acero.

El uso de una rueda de repuesto de menor tamaño que las demás ruedas, o junto con neumáticos de invierno, puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir el neumático averiado lo antes posible.

La rueda de repuesto se guarda debajo del piso del vehículo.

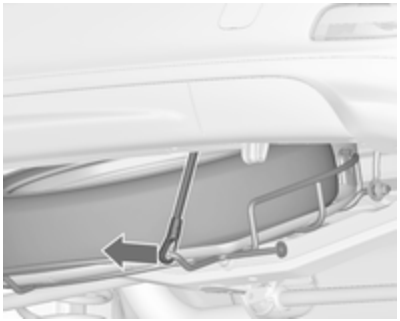
1. Abra el portaobjetos en el compartimento de carga ⇨ 246.
2. Desmonte las dos tapas que hay sobre los tornillos hexagonales.

3. Sitúe la llave de tuercas de rueda sobre un perno hexagonal y gírela en sentido antihorario hasta alcanzar una resistencia evidente.
4. Proceda del mismo modo con el otro tornillo hexagonal.

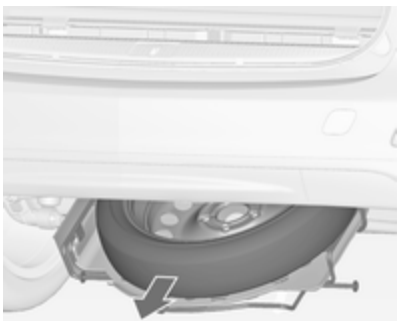


5. Levante el soporte de la rueda de repuesto y desenganche las dos fijaciones.
6. Baje el soporte de la rueda de repuesto.

Ir a inicio



7. Desenganche el cable de seguridad.



8. Baje el soporte por completo y saque la rueda de repuesto.
9. Cambie la rueda.

   La rueda dañada debe asegurarse en el compartimento de carga; ver a continuación.
10. Levante el soporte vacío de la rueda de repuesto y enganche el cable de seguridad.
11. Levante aún más el soporte de la rueda de repuesto y enclave las dos fijaciones. El lado abierto de las fijaciones debe señalar en el sentido de marcha.
12. Cierre el soporte vacío de la rueda de repuesto girando ambos pernos hexagonales en sentido horario sucesivamente con ayuda de la llave de tuercas de rueda.
13. Monte las dos tapas sobre los tornillos hexagonales.
14. Guarde la llave y el gato en el portaobjetos de la parte frontal del portón trasero.
15. Cierre la tapa del compartimento portaobjetos.

Al volver a guardar la rueda de repuesto en su soporte, observe que la ruede quede colocada con la válvula sobre el hueco del soporte.

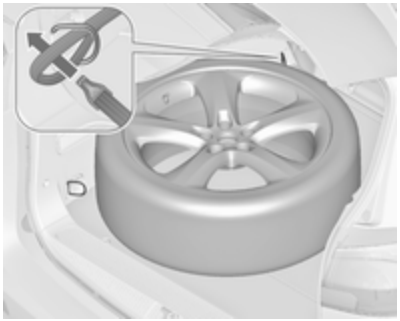
Almacenamiento de una rueda dañada en el compartimento de carga

El soporte de la rueda de repuesto no está diseñado para neumáticos de otros tamaños.

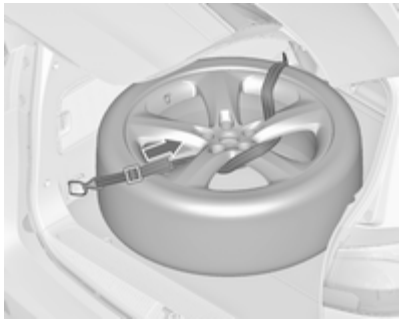
Una rueda dañada más ancha que la de repuesto deberá guardarse en el compartimento de carga y asegurarse mediante correas. Herramientas del vehículo ⇨ 246.

Los asientos de la tercera fila deben estar plegados ⇨ 79.

1. Coloque la rueda cerca de la pared lateral izquierda del compartimento de carga.



2. Coloque el lazo del extremo de la correa en la argolla delantera del lado izquierdo.
3. Inserte el gancho del extremo de la correa en el lazo y tire de él hasta que la correa se fije correctamente en la argolla.



4. Meta la correa por los radios de la rueda tal y como se muestra en la ilustración.
5. Monte el gancho en la argolla trasera izquierda.
6. Tense la correa y fíjela con la hebilla.

⚠Advertencia

Si guarda un gato, una rueda u otro objeto en el compartimento de carga sin que estén bien sujetos, se podrían producir lesiones. En caso de un frenazo repentino o una colisión, los objetos sueltos podrían golpear a alguien.

Guarde siempre el gato y las herramientas en sus compartimentos portaobjetos respectivos y fíjelos debidamente.

Al colocar una rueda dañada en el compartimento de carga, ésta deberá asegurarse siempre con la correa.

Rueda de emergencia

El uso de la rueda de emergencia puede afectar al comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.

Sólo debe montarse una rueda de emergencia. No conduzca a más de 80 km/h. Tome las curvas despacio. No utilice la rueda durante un período de tiempo prolongado.

Si se pincha una rueda de su automóvil mientras remolca otro vehículo, monte la rueda de emergencia en el eje delantero y una rueda normal en el eje trasero.

Cadenas para nieve ⇨ 249.

Neumáticos con dirección de rodadura

Los neumáticos con dirección de rodadura deben montarse para que rueden en el sentido de marcha. La dirección de rodadura se indica mediante un símbolo (p. ej., una flecha) en el flanco.

Si las ruedas se montan en sentido contrario a la dirección de rodadura:

- Puede verse afectado el comportamiento de marcha. Haga sustituir o reparar el neumático averiado lo antes posible.
- Se debe conducir con mucha precaución en caso de lluvia y nieve.

Arranque con cables

No arranque con cargadores rápidos.

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

⚠Advertencia

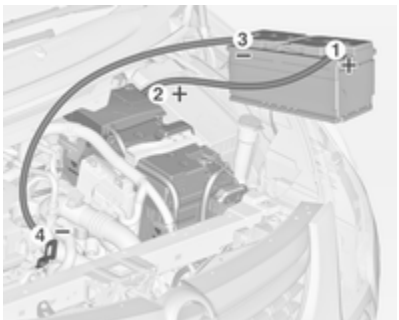
Tenga mucho cuidado cuando arranque con cables auxiliares. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede ocasionar lesiones o daños materiales ocasionados por la explosión de la batería o daños en los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

⚠Advertencia

Evite el contacto de la batería con los ojos, la piel, la ropa y las superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico, que puede ocasionar lesiones y daños en caso de contacto directo con el mismo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede helarse a temperaturas próximas a 0 °C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería auxiliar de la misma tensión (12 voltios). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.
- Utilice cables auxiliares de arranque con bornes aislados y una sección mínima de 16 mm^2 (en motores diésel, de 25 mm^2).

- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, cambio automático en **P**.



Conecte los cables en el siguiente orden:

1. Conecte el cable rojo al borne positivo de la batería auxiliar.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo al borne positivo de la batería descargada.
3. Conecte el cable negro al borne negativo de la batería auxiliar.
4. Conecte el otro extremo del cable negro a un punto de masa del vehículo, como el bloque del motor o un tornillo de montaje del motor. Conéctelo lo más lejos posible de la batería descargada, como mínimo a 60 cm.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimento del motor.

Para arrancar el motor:

1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Los intentos de arranque se deben realizar en intervalos de 1 minuto y no deben durar más de 15 segundos.
3. Deje en marcha los dos motores al ralentí durante unos 3 minutos con los cables conectados.
4. Conecte un consumidor eléctrico (p. ej., los faros o la luneta térmica trasera) en el vehículo que recibe corriente.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

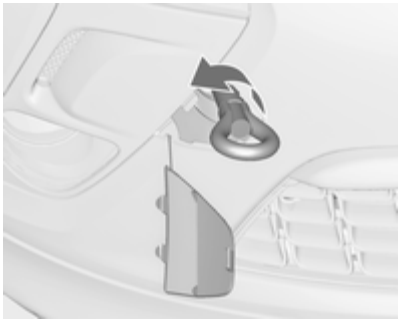
Ir a inicio

Remolcado

Remolcado del vehículo

Introduzca un destornillador en la ranura del borde corto de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia el lateral. Para evitar daños, se recomienda colocar un paño suave entre el destornillador y el marco.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 246.



Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Conecte el encendido para desbloquear el volante y para que funcionen las luces de freno, la bocina y los limpiaparabrisas.

Cambio en punto muerto.

Conecte las luces de emergencia de ambos vehículos.

Atención
Conduzca despacio. Evite los tirones. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Si el motor no está en marcha, se requiere mucha más fuerza para frenar y dirigir el vehículo.

Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Vehículos con cambio automático: El vehículo debe remolcarse hacia adelante sin superar una velocidad de 80 km/h ni un recorrido de 100 km. En todos los demás casos, o si el cambio está averiado, el eje delantero debe levantarse del suelo.

Recurra a la ayuda de un taller.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa por abajo y ciérrela.

Remolcado de otro vehículo

Introduzca un destornillador en la ranura del borde inferior de la tapa. Suelte la tapa moviendo cuidadosamente el destornillador hacia abajo. Para evitar daños, se recomienda colocar un paño suave entre el destornillador y el marco.

La argolla de remolque se guarda con las herramientas del vehículo ⇨ 246.

Enrosque la argolla de remolque todo lo posible hasta que quede en posición horizontal.

La argolla de sujeción existente en la parte inferior trasera del vehículo nunca debe emplearse como argolla de remolque.

Fije un cable de remolque – o mejor una barra de remolque – a la argolla.

La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate de otro vehículo.

Atención
Conduzca despacio. Evite los tirones. Las fuerzas de tracción excesivas podrían dañar el vehículo.

Tras el remolcado, desenrosque la argolla de remolque.

Inserte la tapa por abajo y enclávela.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en un taller.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Los excrementos de aves, los insectos muertos, la resina, el polen, etc., se deben limpiar lo antes posible, ya que contienen componentes agresivos y pueden dañar la pintura.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante. Los limpiaparabrisas y el limpialuneta deben estar desconectados. Desmonte la antena y accesorios externos como portaequipajes de techo, etc.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Limpie también los rebordes interiores y los pliegues en las puertas y el capó abiertos, así como las zonas de la carrocería cubiertas por los mismos.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas en un taller.

No limpie el compartimento del motor con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague la gamuza con frecuencia. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Abrillantado y encerado

Encere el vehículo con regularidad (a más tardar, cuando el agua no resbale formando perlas). En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño suave que no suelte pelusas o una gamuza con limpiacristales y quitainsectos.

Al limpiar la luneta trasera, procure no dañar la resistencia térmica del interior de la luneta.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Techo de cristal

Nunca se debe limpiar con disolventes o productos abrasivos, combustibles, productos agresivos (como aguarrás, soluciones que contengan acetona, etc.), productos ácidos o muy alcalinos, ni con esponjas abrasivas. No aplique cera ni abrillantadores en el techo de cristal.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido. Acuda a un taller si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas zonas de los bajos del vehículo tienen una capa protectora de PVC y otras zonas más delicadas tienen una capa de cera protectora duradera.

Compruebe los bajos del vehículo después del lavado y, en caso necesario, hágalo encerar.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos en un taller.

Se recomienda lavar los bajos antes y después del invierno y revisar la capa de cera protectora.

Sistema de gas natural

No se debe dirigir el chorro de vapor o de alta presión hacia los componentes del sistema de gas natural. Es especialmente importante proteger el depósito de gas natural y las válvulas de presión en los bajos del vehículo y en el mamparo del compartimento del motor.

Estos componentes no deben tratarse con limpiadores químicos ni productos conservantes.

La limpieza de los componentes del sistema de gas natural debe realizarse en un taller autorizado para el mantenimiento de vehículos de gas natural.

Ir a inicio

Dispositivo de remolque

No limpie la barra de rótula con chorro de vapor o aparatos de alta presión.

Portabicicletas trasero

Limpie el portabicicletas trasero con un aparato de limpieza de chorro de vapor o de alta presión al menos una vez al año.

Accione el portabicicletas trasero de vez en cuando si no lo usa con regularidad, especialmente durante el invierno.

Válvula de aire

Limpie el sistema de obturación del parachoques delantero para un correcto funcionamiento.

Cuidado interior

Habitáculo y tapicería

El interior del vehículo, incluido el salpicadero y los revestimientos, sólo debe limpiarse con un paño seco o con producto para limpieza de interiores.

Limpie la tapicería de cuero con agua clara y un paño suave. Si está muy sucia, utilice un producto para el cuidado del cuero.

El tablero de instrumentos sólo debe limpiarse con un paño suave húmedo.

Limpie la tapicería con una aspiradora y un cepillo. Elimine las manchas con un limpiador para tapicerías.

Limpie los cinturones de seguridad con agua templada o limpiador para interiores.

Atención
Cierre las fijaciones de velcro, ya que los cierres de velcro abiertos de la ropa pueden dañar el tapizado de los asientos. Lo mismo es aplicable a la ropa con objetos de bordes afilados, como cremalleras o pantalones vaqueros con tachuelas.

Piezas de plástico y de goma

Las piezas de plástico y goma pueden limpiarse con los mismos productos que la carrocería. En caso necesario, utilice un limpiador para interiores. No use ningún otro producto. Evite especialmente el uso de disolventes y gasolina. No use equipos de limpieza a alta presión.

Ir a inicio

Servicio y mantenimiento

Información general 266
Piezas, líquidos y lubricantes recomendados 267

Información general

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Encontrará un plan de mantenimiento actualizado y detallado para su vehículo en su taller.

Indicación de servicio ⇨ 107.

Intervalos de servicio para el mercado europeo

Su vehículo requiere mantenimiento cada 30.000 km o después de 1 año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Los intervalos de servicio europeos son válidos para los siguientes países:

Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Groenlandia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, Reino Unido.

Indicación de servicio ⇨ 107.

Intervalos de servicio para el mercado internacional

Su vehículo requiere mantenimiento cada 15.000 km o después de 1 año, lo que ocurra antes, salvo indicación en contrario de la indicación de servicio.

Los intervalos de servicio internacionales son aplicables a todos los países no relacionados en los intervalos de servicio para el mercado europeo.

Indicación de servicio ⇨ 107.

Confirmaciones

La confirmación del servicio realizado debe registrarse en el Manual de Servicio y Garantía. La indicación de la fecha y el kilometraje se completa con el sello y la firma del taller que efectúa el servicio.

Asegúrese de que el Manual de Servicio y Garantía se rellene siempre correctamente como prueba de un servicio continuado, necesario en caso de reclamaciones de garantía o cortesía y beneficioso al vender el vehículo.

Intervalo de servicio con vida útil restante del aceite del motor

El intervalo de servicio se basa en varios parámetros, que dependen del uso.

La indicación de servicio le avisa cuando hay que cambiar el aceite del motor.

Indicación de servicio ⇨ 107.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Use sólo productos que cumplan con las especificaciones recomendadas. Los daños que resultan del uso de productos que incumplen con estas especificaciones no están cubiertos por la garantía.

⚠ Advertencia

Los líquidos, lubricantes y combustibles son peligrosos y pueden ser tóxicos. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en los envases.

Aceite del motor

El aceite de motor se identifica por su calidad y su viscosidad. La calidad es más importante que la viscosidad a la hora de seleccionar qué aceite de motor se va a usar. La calidad del aceite garantiza, por ejemplo, la limpieza del motor, la protección contra el desgaste y el control del envejecimiento del aceite, mientras que el grado de viscosidad informa sobre la fluidez del aceite en función de la temperatura.

Dexos es la calidad de aceite más reciente y ofrece una protección óptima para motores de gasolina y diésel. Si no está disponible, deben utilizarse aceites de motor de las otras calidades indicadas. Las recomendaciones para los motores de gasolina también son válidas para los motores de gas natural comprimido (CNG), gas licuado del petróleo (GLP) y etanol (E85).

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 271.

Reposición del aceite de motor

Se pueden mezclar aceites de motor de diferentes fabricantes y marcas, siempre que cumplan los requisitos de calidad y viscosidad del aceite de motor.

Se prohíbe el uso de aceite de motor con calidad ACEA A1/B1 o A5/B5 solamente, ya que se pueden ocasionar daños en el motor a largo plazo en determinadas condiciones de funcionamiento.

Seleccione el aceite de motor apropiado basándose en su calidad y en la temperatura ambiente mínima ⇨ 271.

Aditivos adicionales para el aceite de motor

El uso de aditivos para el aceite de motor podría causar daños y anular la garantía.

Grados de viscosidad del aceite de motor

El grado de viscosidad SAE informa sobre la fluidez del aceite.

El aceite multigrado se identifica mediante dos cifras, p. ej., SAE 5W-30. La primera cifra, seguida por una W, indica la viscosidad a bajas temperaturas y la segunda cifra indica la viscosidad a altas temperaturas.

Seleccione el grado de viscosidad apropiado en función de la temperatura ambiente mínima ⇨ 271.

Todos los grados de viscosidad recomendados son adecuados para temperaturas ambiente altas.

Refrigerante y anticongelante

Utilice sólo refrigerante de larga duración (LLC) sin silicatos.

El sistema viene de fábrica lleno de refrigerante diseñado para proteger contra la corrosión y la congelación hasta unos -28 °C. En los países del Norte con temperaturas muy bajas, el refrigerante de fábrica protege hasta unos -37 °C. Esta concentración debe mantenerse durante todo el año. El uso de aditivos para el refrigerante, destinados a ofrecer protección adicional contra la corrosión o a sellar fugas menores, puede causar problemas de funcionamiento. El fabricante no se hace responsable de las consecuencias del uso de aditivos para el refrigerante.

Líquido de frenos y embrague

Utilice sólo líquido de frenos de alto rendimiento homologado para su vehículo, acuda a un taller.

Con el tiempo, el líquido de frenos absorbe humedad que reduce la eficacia del sistema de frenos. Por eso se debe sustituir el líquido de frenos en el intervalo especificado.

El líquido de frenos debe guardarse en un envase cerrado para evitar la absorción de agua.

Asegúrese de que el líquido de frenos no se contamine.

Datos técnicos

Identificación del vehículo 269
Datos del vehículo 271

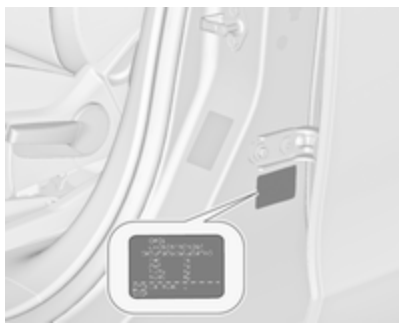
Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo es visible a través del parabrisas

y en el suelo del lado del acompañante delantero, tras una cubierta.

Placa de características



La placa de características se encuentra en el marco de la puerta delantera izquierda.

Información de la etiqueta de características:

1 = Fabricante
2 = Número de homologación de tipo
3 = Número de identificación del vehículo
4 = Peso máximo autorizado en kg
5 = Peso máximo autorizado con remolque en kg
6 = Carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
7 = Carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
8 = Datos específicos del vehículo o del país, respectivamente

Placa de características para Rusia:

1 = Número de homologación de tipo
2 = Fabricante
3 = Nombre del modelo
4 = Número de identificación del vehículo
5 = Clase ecológica
6 = Tipo de motor
7 = Peso máximo autorizado en kg
8 = Peso máximo autorizado con remolque en kg
9 = Carga máxima autorizada en el eje delantero en kg
10 = Carga máxima autorizada en el eje trasero en kg
11 = Tipo de color
12 = Número de color
13 = Código de acabado

La suma de las cargas sobre el eje delantero y trasero no debe exceder el peso máximo autorizado del vehículo. Por ejemplo, si el eje delantero soporta la carga máxima admisible, el trasero sólo podrá llevar una carga igual al peso máximo autorizado menos la carga sobre el eje delantero.

Los datos técnicos se determinan conforme a las normas de la Unión Europea. Queda reservado el derecho a introducir modificaciones. Las especificaciones contenidas en la documentación del vehículo siempre tienen prioridad respecto a los datos facilitados en este manual.

Ir a inicio

Datos del vehículo
Líquidos y lubricantes recomendados

Plan de revisiones europeo

Calidad requerida del aceite de motor

	Todos los países europeos (excepto Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía)		Sólo Israel	
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, se puede usar hasta un máximo de 1 litro de aceite de motor de la calidad ACEA C3 una vez entre cada cambio de aceite.

Grados de viscosidad del aceite de motor

	Todos los países europeos e Israel (excepto Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía)
Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40

Plan de revisiones internacional

Calidad requerida del aceite de motor

	Todos los países fuera de Europa excepto Israel		Sólo Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Si no hay disponible aceite de la calidad dexos, puede usar las calidades de aceite relacionadas a continuación:

	Todos los países fuera de Europa excepto Israel		Sólo Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Ir a inicio

	Todos los países fuera de Europa excepto Israel		Sólo Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía	
Calidad del aceite de motor	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel	Motores de gasolina (incluidos CNG, GLP, E85)	Motores diésel
ACEA A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	–	✓	–
API SN Resource Conserving	✓	–	✓	–

Grados de viscosidad del aceite de motor

	Todos los países fuera de Europa (excepto Israel), incluidos Bielorrusia, Moldavia, Rusia, Serbia, Turquía
Temperatura ambiente	Motores de gasolina y diésel
hasta -25 °C	SAE 5W-30 o SAE 5W-40
inferior a -25 °C	SAE 0W-30 o SAE 0W-40
hasta -20 °C	SAE 10W-30[1)] o SAE 10W-40[1)]

[1)] Permitidos, pero se recomienda el uso de SAE 5W-30 ó SAE 5W-40 con calidad dexos.

Ir a inicio

Datos del motor

Designación comercial	**1.4**	**1.4**	**1.4 LPG**	**1.6 CNG**	**1.8**	**1.8**
Distintivo del motor	**A14NEL**	**A14NET**	**A14NET**	**A16XNT**	**A18XEL**	**A18XER**
Número de cilindros	4	4	4	4	4	4
Cilindrada [cm^3]	1364	1364	1364	1598	1796	1796
Potencia del motor [kW]	88	103	103	110	85	103
a rpm	4200-6000	4900-6000	4900-6000	5000	5600	6300
Par [Nm]	200	200	200	210	175	175
a rpm	1850-4200	1850-4900	1850-4900	2300-5000	3800	3800
Tipo de combustible	Gasolina	Gasolina	Gas líquido/Gasolina	Gas natural/Gasolina	Gasolina	Gasolina
Octanaje (RON)						
recomendado	**95**	**95**	**95**	**95**	**95**	**95**
permitido	98	98	98	98	98	98
permitido	91	91	91	91	91	91
Gas	–	–	LPG	CNG	–	–
Consumo de aceite [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Designación comercial	**2.0 Turbo**	**2.0 Turbo**	**2.0 Turbo**	**2.0 Turbo**
Distintivo del motor	**A20DTL**	**A20DT**	**Z20DTJ**	**A20DTH**
Número de cilindros	4	4	4	4
Cilindrada [cm^3]	1956	1956	1956	1956
Potencia del motor [kW]	81	96	96	121
a rpm	4000	4000	4000	4000
Par [Nm]	260	300	300	350
a rpm	1750-2500	1750-2500	1750-2500	1750-2500
Tipo de combustible	Diésel	Diésel	Diésel	Diésel
Consumo de aceite [l/1000 km]	0,6	0,6	0,6	0,6

Prestaciones

Motor	A14NEL	A14NET	A14NET LPG	A16XNT CNG	A18XEL	A18XER
Velocidad máxima[2] [km/h]						
Cambio manual	190	200	195	204	185	195
con sistema stop-start	192	202	–	–	–	–
Cambio automático	–	197	–	–	–	–

Motor	A20DTL	A20DT	A20DTJ	A20DTH
Velocidad máxima [2][km/h]				
Cambio manual	183	191	195	–
con sistema stop-start	–	193	–	208
Cambio automático	–	–	192	205

[2] La velocidad máxima indicada se puede alcanzar con el peso en vacío (sin conductor) más 200 kg de carga. El equipamiento opcional puede reducir la velocidad máxima indicada.

Ir a inicio

Pesos del vehículo

Peso en vacío, modelo básico sin ningún equipamiento opcional

	Motor	Cambio manual	Cambio automático
sin / con aire acondicionado [kg]	A14NEL	1613/1628	–
	A14NET	1613/1628	1613/1628
	A14NET LPG	1664/1679	–
	A16XNT CNG	–/1733	–
	A18XEL	1571/1586	–
	A18XER	1571/1586	–
	A20DTL	–/1733	–
	A20DT	–/1733	–
	A20DTJ	–/1733	–/1733
	A20DTH	–/1733	–/1733

Peso en vacío, modelo básico con todo el equipamiento opcional

	Motor	Cambio manual	Cambio automático
equipamiento máximo [kg]	A14NEL	1816	–
	A14NET	1816	1843
	A14NET LPG	1843	–
	A16XNT CNG	1843	–
	A18XEL	1733	–
	A18XER	1733	–
	A20DTL	1931	–
	A20DT	1901	–
	A20DTJ	1901	1901
	A20DTH	1931	1953

Dimensiones del vehículo

	Zafira Tourer
Longitud [mm]	4656
Anchura sin retrovisores exteriores [mm]	1884
Anchura con dos retrovisores exteriores [mm]	2100

Ir a inicio

	Zafira Tourer
Altura (sin antena) [mm]	1685
Longitud del suelo del compartimento de carga con la tercera fila plegada [mm]	1094
Longitud del compartimento de carga con la segunda y tercera filas plegadas [mm]	1832
Anchura del compartimento de carga [mm]	1057
Altura del compartimento de carga en el portón trasero [mm]	840
Distancia entre ejes [mm]	2760
Diámetro de giro [m]	11,4

Capacidades

Aceite del motor

Motor	A14NEL	A14NET, A14NET LPG	A16XNT CNG	A18XEL, A18XER
incluido el filtro [l]	4,0	4,0	4,5	4,5
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Motor	A20DTL	A20DT	A20DTJ	A20DTH
incluido el filtro [l]	4,5	4,5	4,5	4,5
entre MIN y MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Depósito de combustible

Gasolina / diésel, capacidad nominal [l]	58
Gas natural CNG, capacidad nominal [kg] o [l]	23 kg o 133 l
Gasolina, capacidad nominal	14
Gas líquido LPG, capacidad nominal	–

Presiones de los neumáticos

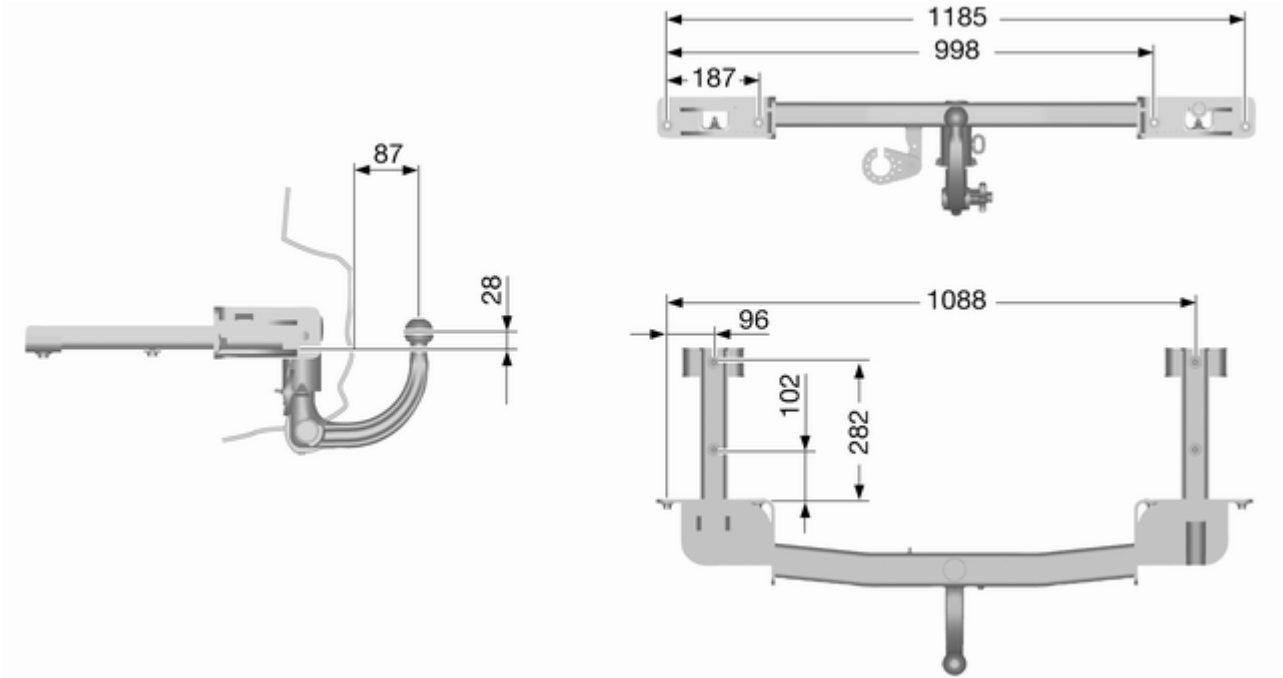
Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A14NEL, A14NET, LPG	215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)
A16XNT CNG	225/50 R17	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
A18XEL, A18XER	215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)

Ir a inicio

Motor	Neumáticos	Confort, con carga hasta 3 personas		ECO con carga de hasta 3 personas		Con carga completa	
		delante	detrás	delante	detrás	delante	detrás
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A20DTL, A20DT, A20DTJ	215/60 R16, 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)
A20DTH	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19, 225/45 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)
Todos	Rueda de emergencia	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Ir a inicio

Dimensiones de montaje del enganche de remolque



Información de clientes

Registro de datos del vehículo y privacidad 284

Registro de datos del vehículo y privacidad

Registradores de datos

El vehículo posee una serie de avanzados sistemas que supervisan y controlan diferentes datos del vehículo. Algunos datos se guardan durante el funcionamiento normal del vehículo para facilitar las reparaciones de los fallos detectados; otros datos son almacenados sólo en caso de accidente o incidente en los sistemas del vehículo que tienen una función de registro de datos, tales como el módulo de control de los airbags.

Los sistemas pueden registrar datos de diagnóstico sobre el estado del vehículo (p. ej., nivel de aceite o kilometraje) e información sobre su manejo (p. ej., régimen del motor, accionamiento de los frenos y utilización de los cinturones de seguridad).

Para consultar estos datos, se requieren equipos especiales y acceso al vehículo. Algunos datos se transmiten electrónicamente a los sistemas de diagnosis global de Opel cuando el vehículo se revisa en un taller para documentar el historial de servicio del vehículo. Esto permite al taller ofrecerle un servicio de mantenimiento y reparación más eficiente, adaptado a su vehículo, cada vez que vuelva al taller.

El fabricante no accederá a los datos sobre el comportamiento del conductor en caso de accidente, ni los facilitará a terceros, excepto:

- con autorización del propietario del vehículo o, en vehículos de leasing, con la del arrendatario
- por requerimiento policial o de organismos estatales equivalentes
- como parte de la defensa en caso de proceso judicial contra el fabricante
- por prescripción legal

Ir a inicio

Además, el fabricante podrá utilizar los datos recopilados y recibidos:

- con fines de investigación propia
- para facilitarlos con fines de investigación, siempre que se garantice la confidencialidad y se demuestre la necesidad
- para compartir con otras organizaciones conjuntos de datos, no vinculados a un vehículo específico, con fines de investigación

Identificación por radiofrecuencia (RFID)

La tecnología RFID se utiliza en algunos vehículos para funciones como el control de la presión de los neumáticos y la seguridad del sistema de encendido. Se utiliza también en opciones de confort como los mandos a distancia para el bloqueo y desbloqueo de puertas y el arranque a distancia, así como en los transmisores instalados en el vehículo para abrir puertas de cocheras. La tecnología RFID en los vehículos Opel no utiliza ni registra información personal, ni tiene conexión con cualquier otro sistema Opel que contenga información personal.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo 223
Aceite del motor 225, 267, 271
Aceite, motor..... 267, 271
Acoplamiento de remolque..... 218
Airbags y pretensores de cinturones 112
Aire acondicionado 153
Ajuste de los asientos 6, 39
Ajuste de los reposacabezas 8
Ajuste de los retrovisores 8
Ajuste del volante 9, 98
Ajuste eléctrico 30
Ajustes memorizados..... 23
Alerta de colisión frontal..... 190
Alerta de punto ciego lateral..... 202
Alimentación eléctrica de reserva..... 163
Al salir de viaje 18
Antideslumbramiento automático 32
Antideslumbramiento manual 32
Argollas 90
Argollas de fijación de los anclajes 64
Arranque con cables 259
Arranque del motor 164
Asientos de la segunda fila 43
Asientos de la tercera fila 48
Asistencia de luz de carretera.... 140
Asistente de aparcamiento 197
Asistente de aparcamiento avanzado..... 198
Asistente de aparcamiento por ultrasonidos 115
Asistente de arranque en pendientes 176
Asistente de estabilidad del remolque 222
Asistente de frenada 176
Asistente de luz de carretera..... 117
Asistente de señales de tráfico. . 206
Avería 171, 261
Avería del freno de estacionamiento eléctrico..... 114
Aviso de cambio de carril... 115, 209
Avisos acústicos 127

B

Bandeja plegable 94
Batería 228
Bloqueo automático 25
Bocina 14, 99
Botiquín 94

C

Cadenas para nieve 249
Cámara retrovisora 204
Caja de cambios 17

Caja de fusibles del compartimento de carga 244
Caja de fusibles del compartimento del motor 241
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 243
Calefacción 43
Calefactado 31
Calefactor auxiliar..... 158
Cambio a una marcha más larga..... 114
Cambio automático 169
Cambio del tamaño de neumáticos y llantas 248
Cambio de ruedas 253
Cambio manual 173
Capacidades 279
Capó 225
Características de conducción y recomendaciones para el uso del remolque 218
Características de la iluminación 149
Car Pass 21
Carriles y ganchos para la carga . 90
Catalizador 169
Ceniceros 105
Centro de información del conductor..... 119
Cierre centralizado 23
Cinturón de seguridad 8
Cinturón de seguridad de tres puntos 51
Cinturones de seguridad 50
Climatización 16
Climatizador automático electrónico 154
Código..... 124
Combustible..... 213
Combustible para funcionamiento con gas natural 213
Combustible para motores de gasolina 213
Combustible para motores diésel 213
Compartimento de carga 26, 79
Comprobaciones del vehículo.... 224
Conmutador de las luces 138
Conservación del aspecto..... 263
Consola del techo 68
Consumo de combustible, emisiones de CO_2..... 217
Control automático de las luces 139
Control de la iluminación del tablero de instrumentos 148
Control del vehículo 162
Control de velocidad adaptable. 118, 183
Control electrónico de estabilidad..... 177
Control electrónico de estabilidad desactivado..... 115
Control electrónico de estabilidad y sistema de control de tracción..... 115
Corte de combustible en régimen de retención 165
Cuadro de instrumentos 105
Cubierta del compartimento de carga 83
Cubierta del portaobjetos del maletero 85
Cuentakilómetros 105
Cuentakilómetros parcial 105
Cuentarrevoluciones 106
Cuidado exterior 263
Cuidado interior 265

D

Datos del motor 274
Datos del vehículo..... 271
Datos específicos del vehículo 3
Desactivación de los airbags 57, 112
Desbloqueo del vehículo 6
Designaciones de los neumáticos 247
Detectado vehículo precedente.. 118

Dimensiones del vehículo 278
Dimensiones de montaje del enganche de remolque 283
Dirección asistida..... 114
Dispositivo de remolque 219

E
Elevalunas eléctricos 33
Elevalunas manuales 33
Encendedor de cigarrillos 104
Entrada de aire 160
Estacionamiento 19, 167

F
Faros..... 138
Faros antiniebla 146
Faros empañados 147
Faros en viajes al extranjero 141
Faros halógenos 231
Filtro de partículas..... 168
Filtro de partículas diésel... 116, 168
Filtro de polen 160
Forma convexa 30
Frenado por colisión inminente.. 194
Freno de estacionamiento 174
Freno de estacionamiento eléctrico..... 113
Freno de mano..... 174
Frenos 173, 228
Funcionamiento regular del aire acondicionado 160
Fusibles 239

G
Gato..... 246
Guantera 65

H
Herramientas 246
Herramientas del vehículo..... 246

I
Identificación por radiofrecuencia (RFID)..... 285
Iluminación de entrada 149
Iluminación de la consola central 149
Iluminación del tablero de instrumentos 239
Iluminación de salida 150
Iluminación dinámica en curvas. 142
Iluminación exterior 12, 138
Iluminación interior..... 148
Indicación de distancia hacia delante..... 194
Indicación de servicio 107
Indicador de combustible 106
Indicador de temperatura del refrigerante del motor 107
Indicadores..... 105
Información de servicio 266
Información general 218
Información sobre la carga 96
Inmovilización del vehículo..... 223
Inmovilizador 30, 117
Intermitentes 111
Intermitentes laterales 238
Interrupción de corriente 172
Introducción 3

J
Juego de reparación de neumáticos 249

L
Limitador de velocidad..... 181
Limpia/lavaluneta 101
Limpia/lavaparabrisas 100
Líquido de frenos 228
Líquido de frenos y embrague.... 267
Líquido de lavado 227
Líquido de lavado bajo 118
Líquidos y lubricantes recomendados 267, 271
Llantas y neumáticos 246
Llaves 21
Llaves, cerraduras..... 21
Luces antiniebla 118, 235
Luces de advertencia..... 105

Ir a inicio

Luces de emergencia 145
Luces de estacionamiento 147
Luces de lectura 149
Luces de marcha atrás 147
Luces en los parasoles 149
Luces exteriores 117
Luces interiores 148, 238
Luces laterales..... 138
Luces traseras 235
Luneta térmica trasera 35
Luz de carretera 117, 140
Luz de circulación diurna..... 118
Luz de la matrícula 238
Luz indicadora de anomalia del sistema de controle de emisiones 113

M
Mando a distancia 21
Mandos..... 98
Mandos en el volante 98
Mensajes del vehículo 124
Modo manual 171

N
Neumáticos de invierno 246
Nivel de combustible bajo 117
Número de identificación del vehículo 269

O
Ordenador de a bordo 129

P
Palanca selectora 170
Pantalla de información gráfica, pantalla de información en color 122
Pantalla indicadora del cambio . 169
Pantallas de información..... 119
Parabrisas..... 32
Parasoles 35
Peligro, Advertencia y Atención 4
Persianas 35
Personalización del vehículo 132
Pesos del vehículo 277
Piloto antiniebla 118, 147
Pinchazo..... 253
Placa de características 269
Plegado 31
Portabicicletas..... 70
Portabicicletas trasero..... 70
Portaequipajes de techo 95
Portagafas 67
Portaobjetos bajo el asiento 68
Portaobjetos de la consola central 70
Portaobjetos delantero..... 67
Portaobjetos del panel de la puerta..... 67
Portaobjetos del reposabrazos 69
Portaobjetos en el tablero de instrumentos..... 65
Portaobjetos trasero..... 82
Portavasos 66
Posición de asiento 39
Posiciones de la cerradura del encendido 163
Posiciones de montaje del sistema de retención infantil 61
Potencia del motor reducida..... 117
Precalentamiento 115
Presión de aceite del motor 116
Presión de los neumáticos 247
Presiones de los neumáticos 281
Prestaciones 276
Profundidad del dibujo 248
Programas electrónicos de marcha 171
Protección contra descarga de la batería 151
Puerta abierta 118
Puertas..... 26
Purga del sistema de combustible diésel 230

Q
Quickheat..... 158

Ir a inicio

R

Ráfagas 141
Realización de trabajos 224
Recogida de vehículos usados . 224
Recordatorio del cinturón de seguridad 111
Red de seguridad 92
Refrigerante del motor 227
Refrigerante y anticongelante.... 267
Registradores de datos..... 284
Registro de datos del vehículo y privacidad..... 284
Regulación del alcance de los faros 141
Regulador de velocidad 118, 180
Reloj..... 103
Remolcado..... 218, 261
Remolcado del vehículo 261
Remolcado de otro vehículo 262
Reposabrazos..... 42
Reposacabezas 37
Reposacabezas activos..... 38
Repostaje 215
Retrovisores exteriores..... 30
Retrovisores interiores..... 32
Revisión urgente del vehículo ... 113
Rodaje de un vehículo nuevo 163
Rueda de repuesto 256

S

Salidas de aire..... 159
Salidas de aire fijas 160
Salidas de aire regulables 159
Seguridad del vehículo..... 27
Seguros para niños 26
Selector de combustible 106
Señalización de giros y cambios de carril 146
Servicio 160, 266
Símbolos 4
Sistema antibloqueo de frenos .. 174
Sistema antibloqueo de frenos (ABS) 114
Sistema antirrobo 27
Sistema de airbags 55
Sistema de airbags de cortina 57
Sistema de airbags frontales 55
Sistema de airbags laterales 56
Sistema de alarma antirrobo 28
Sistema de calefacción y ventilación 152
Sistema de carga 112
Sistema de conducción interactiva..... 178
Sistema de control de presión de los neumáticos..... 116, 210
Sistema de control de tracción .. 176
Sistema de control de tracción desactivado..... 115
Sistema de escape del motor 168
Sistema de faros adaptativos 117, 142, 233
Sistema de frenos y embrague . 113
Sistema eléctrico..... 239
Sistema Flex-Fix..... 70
Sistema organizador de la carga . 90
Sistemas de ayuda a la conducción..... 180
Sistemas de climatización..... 152
Sistemas de retención infantil 59
Sistemas de retención infantil ISOFIX 64
Sistemas limpia y lavaparabrisas 14
Sistema stop-start..... 165
Sustitución de bombillas 231
Sustitución de las escobillas 230

T

Tapacubos 249
Techo de cristal 35
Temperatura exterior 102
Tensión de la pila 128
Testigos de control..... 108
Tomas de corriente 103
Triángulo de advertencia 94

Ir a inicio

U

Uso del presente manual 3
Uso del remolque 219

V

Velocímetro 105
Ventanillas..... 32
Ventilación..... 152
Vista general del tablero de instrumentos 10
Volante térmico 99

Ir a inicio

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo.
Adam Opel AG se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: septiembre 2011, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

KTA-2722-es septiembre 2011

Ir a inicio